MARDI 25 MAI 1993

No 35361 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

BIBLIOTHÈQUE LA CHAUX-DE-FONDS

Elections au Cambodge

Appel aux Khmers rouges

Le prince Norodom Sihanouk a exhorté hier les Khmers rouges à déposer les armes. Les guérilleros extrémistes ont tenté de perturber le bon déroulement du processus électoral. Le scrutin a commencé dimanche et se poursuivra jusqu'à vendredi.

Page 2

Festival de Cannes

Double Palme d'or

Le jury du Festival de Cannes a attribué hier soir la Palme d'Or ex-aequo aux films «La leçon de piano» de la Néo-Zélandaise Jane Campion et «Adieu ma concubine» du Chinois Chen Kaige (photo Keystone).

Page 4

La Chaux-de-Fonds

Ferme détruite

Une ferme a été complètement détruite par le feu hier peu après midi, près de La Chaux-de-Fonds. Une douzaine de têtes de bétail ont péri dans l'incendie.

Page 15

ALFA ROMEO

Alfa 155

Auto-Centre Emil Frey SA

132-12388-20

Suisse: les revenus des médecins sous la loupe

Pas si hauts que ça!

Même si les disparités sont très considérables – elles vont de 1 à 5 environ dans une majorité de cas – les revenus des médecins sont inférieurs à l'idée qu'on s'en fait généralement, selon la Fédération des médecins suisses (FMH).

Or il y a, selon l'organisation faîtière des médecins, un intérêt public à déterminer aussi exactement que possible ces revenus. Il s'agit, en effet, non seulement de dissiper les idées fausses et largement répandues mais encore de savoir ce que ces revenus représentent dans le cadre général de la politique de santé – politique faisant actuellement l'objet de multiples et vives controverses, des conventions sur les tarifs médicaux aux coûts hospitaliers.

Selon une étude présentée hier à Berne par la FMH, la valeur médiane du revenu AVS des médecins de moins de 66 ans en pratique privée – ce qui correspond grosso modo au salaire brut d'un salarié – était de 162.700 francs pour la dernière période de l'impôt fédéral direct 89/90. La valeur moyenne – statistiquement différente et économiquement nettement moins significative que la valeur médiane – s'était établie à quelque 197.000 francs. La valeur médiane avancée par la FMH est de près de 100.000 francs inférieure à celle qui avait été donnée par le Département fédéral de l'intérieur.

ENTRE 120.000 ET 140.000

Un quart des médecins avait un revenu inférieur à 97.000 francs et un autre quart disposait d'un revenu supérieur à 253.000 francs. Selon l'étude, le revenu AVS le plus fréquent des médecins en pratique privée s'est situé entre 120.000 et 140.000 francs en 89/90. Une seconde étude, établie par la caisse des médecins est parvenue aux mêmes chiffres et à une semblable distribution. Cette caisse a par ailleurs établi que la part des frais généraux atteint actuellement près de 60% des recettes brutes des cabinets médicaux. Cette part, déjà considérable, tend encore à augmenter.

Selon l'étude de la FMH, le revenu AVS réel des médecins n'a fait que baisser au cours des deux dernières décennies. Les statistiques disponibles montrent en effet que la baisse du revenu médical réel a atteint près de 30% depuis 1971/72 alors que le revenu réels des salariés a, lui, augmenté de près de 20%.

FORTES DIFFÉRENCES

Les quelques 3400 revenus de médecins pris en compte pour l'étude montrent non seulement de fortes différences considérés globalement mais encore – et même surtout – en fonction des spécialités et des cantons.

Les médecins avec une pratique opératoire – notamment les gynécologues-obstétriciens, les chirurgiens orthopédistes et les urologues – ont généralement des revenus plus élevés, voire considérablement plus élevés, que les médecins non-opérateurs (généralistes, psychiatres). L'acte opératoire, même très simple, est nettement mieux rémunéré que l'acte intellectuel complexe – tel un diagnostic.

Cette situation, selon la FMH, fait problème. Il faudra en effet, à l'avenir, revaloriser les actes intellectuels lors des discussions sur les tarifs. Les revenus des médecins non-opérateurs sont acquis essentiellement sur la base du tarif des assurances sociales. Les médecins opérateurs disposent, à cet égard, de davantage de libertés. (ap)

Neuchâtel en fin de liste

Les médecins neuchâtelois se trouvent, en moyenne, au bas de l'échelle des salaires du corps médical suisse.

Avec un revenu déclaré à l'AVS de 108.900 francs, ils devancent deux seuls cantons: Saint-Gall (101.400) et Lucerne (69.200).

La moyenne suisse étant de 162.700 francs, ce sont les médecins de Schwytz qui sont les mieux lotis (224.000), suivis de leurs collègues de Zoug (205.600). Dans les moyennes inférieures, on trouve notamment le Jura (116.300) et le Valais (122.600). (fn)

Football - LNA: les Xamaxiens priés de se taire

Silence, on joue!

Christophe Bonvin

Les joueurs xamaxiens ont été priés de ne plus parler de leur situation personnelle. (Impar-Galley)

● **Lire en page 9**

OPINION

Le coût du parapluie...

Il reste treize jours aux citoyennes et citoyens de ce pays pour se forger une opinion définitive sur le contenu des deux objets qui seront soumis à notre appréciation le 6 juin prochain. Deux initiatives «militaires» dont le contenu stratégique n'est décidément pas le souci prioritaire de l'opinion publique. L'élément financier vient largement en tête dans le moratoire sur l'achat de nouveaux avions de combat, alors que la problématique écologique cristallise l'attention dans la question des places d'armes.

En rester à ces seules considérations, c'est oublier l'essentiel. A savoir que ces deux initiatives émanent du Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) dont l'objectif final n'a pas varié d'un iota depuis sa première offensive de novembre 1989. A l'échec d'une attaque frontale, il y a quatre ans, répond désormais une stratégie plus affinée, plus en raisonnance avec les préoccupations et les sensibilités du jour; un démantèlement par étape de l'armée accompagné d'un travail de guerre psychologique remarquablement orchestré.

Pour nous limiter au cas du FA-18, ce n'est pas sur le choix du matériel que l'on a fixé l'attention du citoyen, mais sur son prix. Habile en ces temps de récession, même si chacun devrait savoir que ce crédit ne viendra en aucun cas alimenter les caisses de chômage ou celles de la sécurité sociale. La manipulation est évidente, on concentre le débat sur un problème – l'affectation de ces 3,5 milliards de francs – mais on vote sur un autre: l'impossibilité d'acquérir des avions avant la fin du siècle...

Et pourtant, à observer la planète depuis la chute du Mur de Berlin qui laissait augurer d'un avenir plus serein, le monde reste plus que jamais incertain. Et si les militaires ont pour rôle de nous faire croire que la menace est plus grave qu'en réalité, c'est aux politiques d'en mesurer le niveau et de permettre aux premiers de remplir leur mandat, à défaut de leur mission, avec une certaine chance de succès. Une chance aujourd'hui nulle en ce qui concerne notre armée de l'air.

Se passer d'aviation, parce que le coût du «parapluie» est trop élevé, est un risque politique aussi. C'est croire naïvement que nous allons bénéficier, sans contrepartie, de la mise en place d'une défense intégrée en Europe sur les bases jetées par la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Or, la future Europe militaire compte sur la Suisse comme partenaire actif. Une Suisse qui, pour continuer d'être prise au sérieux, devra démontrer de manière tangible sa volonté de s'assumer et fournir son quota de matériel, notamment des chars, des avions et des moyens de transport. Sans oublier le contrôle des couloirs de pénétration aériens et terrestres qui traversent le territoire national.

Si nous ne voulons plus, ou ne pouvons plus, le faire nous-mêmes, qui le fera à notre place? Une question qui vaut plus de 3,5 milliards assurément!

Mario SESSA

Sur fond de corruption

OUVERT SUR...
l'Espagne, page 28

Elections au Cambodge: les Khmers rouges désavoués par la population

Vibrant appel du prince Sihanouk

Le prince Norodom Sihanouk a exhorté hier les Khmers rouges à déposer les armes. Les guérilleros extrémistes ont tenté de perturber le bon déroulement du processus électoral organisé au Cambodge par les Nations Unies. Le scrutin a commencé dimanche et se poursuivra jusqu'à vendredi. La participation, très élevée dimanche, a légèrement baissé hier.

Les Cambodgiens votent en grand nombre, eux qui depuis 1970 ont subi les bombardements américains, la dictature des Khmers rouges, l'invasion vietnamienne et la guerre civile. Selon le porte-parole de l'ONU à Phnom Penh, Eric Falt, 2,1 millions de personnes, soit 42% des inscrits, ont voté dans la seule journée de dimanche. Malgré la menace des Khmers rouges de boycotter ces élections, il semble que certains de leurs cadres aient voté hier.

Une série de bombardements attribués aux Khmers rouges a toutefois entraîné la fermeture temporaire de plusieurs bureaux de vote dans différentes provinces. Ils n'ont pas entravé la poursuite du vote dans son ensemble.

«FARCE» ÉLECTORALE

Pour les Khmers rouges, cette «farce» électorale a pour seul but de légitimer leurs adversaires du gouvernement de Phnom Penh. Les guérilleros tentent d'empêcher le scrutin de se tenir dans les zones qu'ils contrôlent militairement. Ces zones représentent environ 10% de la superficie du Cambodge, avec une population totale de quelque 500.000 personnes.

Un civil cambodgien a été tué par un tir de mortier, tombé à proximité d'un bureau de vote dans la province de Kompong Cham, dans l'est du Cambodge.

La forte participation électorale est interprétée par l'ensemble des observateurs comme un désaveu cinglant aux Khmers rouges. Ceux-ci, marxistes extrémistes, ont été chassés du pouvoir en 1979 après un règne de terreur de trois ans et demi au cours duquel un million de Cambodgiens ont trouvé la mort.

Le prince Sihanouk, ancien souverain du Cambodge et leader politique le plus prestigieux de son pays, a lancé hier un vibrant appel à la réconciliation nationale. Il s'exprimait lors d'une manifestation pour la paix organisée devant le Palais royal de Phnom Penh. Le prince a souligné qu'il s'adressait plus particulièrement au «Parti du Kampuchea (Cambodge) démocratique», le nom officiel des Khmers rouges.

Le prince a exhorté «le Parti du Kampuchea démocratique et d'autres partis qui persistent à recourir à la violence» à respecter les préceptes de paix et de compassion du bouddhisme. La foule, dominée par des moines et religieuses bouddhistes, l'a vivement applaudi.

Chassés du pouvoir à la suite de l'invasion du Cambodge par l'armée vietnamienne, les Khmers rouges considèrent le gouvernement de Phnom Penh comme un «fantoche» de Hanoi. Ils affirment que des troupes vietnamiennes sont toujours présentes sur le sol cambodgien. (ats, afp, reuter)

Phnom Penh
Sous la surveillance des Casques bleus, de nombreux électeurs se sont déplacés aux urnes. (Keystone-AP)

***25.5.1819** – Une révolte éclate à Rio de la Plata, en Argentine, contre le régime de Joseph Bonaparte.*
***25.5.1923** – La Transjordanie accède à l'indépendance sous l'autorité de l'émir Abdoullah.*
***25.5.1949** – Les communistes chinois occupent Changaï.*

BRÈVES

Etats-Unis
Acquitté d'un meurtre

Après seulement trois heures de délibérations, les jurés d'un tribunal de Baton Rouge, en Louisiane, ont acquitté dimanche un Américain. Rodney Pears était jugé pour le meurtre d'un étudiant japonais de 16 ans qu'il avait pris pour un agresseur. Le jury a estimé que l'accusé avait agi en état de légitime défense en tuant celui qui avait sonné par erreur à sa porte.

Maroc
Mutinerie dans une prison

Une mutinerie a éclaté le week-end dernier au pénitentier agricole de «Outita», à une centaine de kilomètres au nord de Rabat, faisant 15 blessés. Les détenus entendaient protester «contre l'arbitraire» dont ils sont victimes de la part de la direction de la prison.

Caroline du Sud
Incendie meurtrier

Sept personnes, dont quatre enfants entre deux et huit ans sont morts hier matin dans l'incendie de leur maison à Batesburg-Leesville, en Caroline du Sud. Selon les pompiers, deux occupantes de la maison ont pu s'enfuir en emportant leurs bébés dans les bras.

Cachemire indien
Militaires tués

Dix-huit soldats indiens ont été tués et neuf autres blessés dimanche dans l'explosion d'une bombe à Leh, une des plus grandes villes de l'Etat de Jammu et Cachemire (nord de l'Inde). Il s'agirait d'une explosion accidentelle.

Angola
L'UNITA progresse...

L'UNITA (l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) a déclaré hier avoir repris Soyo, un des plus importants centres pétroliers de l'Angola. Elle avait dû abandonner ce site aux troupes gouvernementales en mars dernier.

Algérie
Islamistes abattus

Les forces de sécurité algériennes ont abattu trois islamistes au cours de deux opérations séparées. Le corps d'un quatrième activiste a été déchiqueté par un engin explosif qu'il manipulait à l'intérieur d'un véhicule.

Le premier ministre chinois a disparu depuis un mois

Le «mystère» Li Peng s'épaissit

Le premier ministre chinois Li Peng n'a pas été vu en public depuis maintenant un mois. A Pékin, le mutisme des autorités sur la maladie dont il souffre réellement alimente les spéculations sur la gravité de son cas. Li Peng reste aux yeux de nombreux Chinois le responsable de la «répression du Printemps de Pékin».

Les jours passent, le mystère Li s'épaissit, et l'explication officielle selon laquelle le premier ministre récupère d'un rhume perd de sa crédibilité. Les rumeurs selon lesquelles il a eu une crise cardiaque restent vagues et ne sont pas confirmées. La Chine ne peut rester trop longtemps sans premier ministre. L'économie, euphorique depuis les dernières réformes, risque une dangereuse surchauffe avec ses conséquences inflationnistes.

Si la Chine communiste s'ouvre, elle reste très hermétique au moins dans un domaine: la santé de ses dirigeants. Les Chinois ignorent l'état de santé du patriarche Deng Xiaoping, dont la disparition pourrait entraîner des bouleversements considérables dans le pays le plus peuplé du monde. Ils sont tout aussi sevrés d'informations sur la santé de leur premier ministre.

ANNIVERSAIRE REDOUTÉ

Un bulletin alarmant pourrait donner de mauvaises idées aux «contre-révolutionnaires» à quelques jours de l'anniversaire du Printemps de Pékin, le 4 juin. Un anniversaire que les autorités redoutent chaque année depuis quatre ans. Le premier ministre Li Peng est officiellement malade depuis le 26 avril et n'est pas apparu depuis le 24.

Autant d'indices qui plaident pour l'hypothèse de complications médicales, estiment les observateurs qui n'écartent cependant pas celle d'une disgrâce en douceur d'un homme dont les ambitions personnelles ont grandi depuis qu'il s'est vu confier la direction du gouvernement en 1987. Des sources diplomatiques à Pékin ont évoqué plus récemment une pleurésie nécessitant une intervention chirurgicale qui entraînerait une indisponibilité prolongée.

(ats, afp, reuter)

L'Erythrée a accédé à l'indépendance

Le 52e Etat africain

Après 30 ans de guerre de sécession contre l'Ethiopie et deux ans d'indépendance de facto, l'Erythrée a accédé formellement dimanche à minuit à l'indépendance, devenant le 52e Etat africain. Beaucoup de pays ont déjà reconnu le nouvel Etat, notamment l'Ethiopie (elle avait annexé l'Erythrée en 1962), la plupart des pays voisins, les Etats- Unis, la Russie. La Suisse l'a fait début mai.

Issaias Afeworki, chef du Front de libération du peuple érythréen (EPLF) et architecte de l'indépendance de l'ancienne province d'Ethiopie, a salué l'événement, qu'il a qualifié d'aube nouvelle pour un peuple n'ayant pratiquement connu que des conflits depuis plusieurs décennies. Agé de 48 ans, il a officiellement été élu samedi chef de l'Etat par le Conseil national érythréen, autorité transitoire du pays. L'ancien chef de guérilla était déjà chef du gouvernement provisoire mis en place il y a deux ans.

Des diplomates d'une cinquantaine de pays, des chefs d'Etat de pays voisins et des représentants des Nations Unies et de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) ont participé aux festivités qui ont débuté dimanche peu avant minuit et se sont poursuivies jusqu'à l'aube hier. La Suisse était représentée par son ambassadeur en Ethiopie, Peter Schweizer.

(ats, afp, reuter)

Inde

Violents braconniers

Un affrontement entre la police et une bande de braconniers d'ivoire a fait 16 morts, dont six policiers, hier, dans le sud de l'Etat de Karnataka.

Trois voitures de police qui ratissaient la forêt à la recherche du chef de la bande, Koose Muniswamy Veerappan, sont tombées dans une embuscade. Une mine a explosé au passage de la première voiture, tuant ses occupants. Les autres policiers ont riposté et abattu 10 assaillants.

Le 9 avril dernier, un affrontement semblable avait fait 22 morts, dont sept policiers.

Veerappan, 44 ans, recherché par la police depuis une dizaine d'années, aurait tué plus de 300 éléphants pour récupérer l'ivoire. Il fait également de la contrebande de bois de santal, espèce protégée en Inde. La police a offert une récompense de 4 millions de roupies (environ 200.000 francs) pour sa capture.

(ap)

Violence dans les ghettos noirs d'Afrique du Sud

Nouveau bain de sang

Vingt-six personnes ont été tuées depuis samedi dans les banlieues noires du sud-est de Johannesburg. Des incidents sporadiques s'y poursuivaient hier, a indiqué la police sud-africaine.

Parties samedi de Thokoza, les violences se sont étendues dimanche à la cité noire voisine de Katlehong où 12 personnes ont été retrouvées mortes hier, certaines brûlées, d'autres tuées à coups de machettes, selon un porte-parole de la police. Celuici a précisé que plusieurs maisons avaient été incendiées et que la situation était «très tendue». De nombreux renforts de police comprenant des véhicules blindés ont été envoyés sur les lieux.

CONFLIT ANC-INKHATA

Selon l'AFP sur place, la quasi-totalité des rues de Katlehong étaient bloquées hier après-midi par des barrages de pierres érigés par les manifestants et de nombreux jeunes circulaient, des cailloux à la main.

Les violences avaient démarré samedi à Thokoza quand des manifestants de l'ANC (Congrès national africain) ont été pris à partie par les résidents d'un «hostel» (foyer dortoir), partisans de l'Inkatha. Les heurts entre l'ANC et l'Inkatha, suivis de heurts avec la police, avaient fait 13 morts et 61 blessés. Un quatorzième mort a été retrouvé hier dans l'«hostel».

Ce week-end, le président de l'ANC, Nelson Mandela, avait affirmé que les forces de l'ordre sud-africaines étaient impliquées dans ce genre de violences. Il a affirmé que de tels massacres se produisaient chaque fois qu'une perspective est en vue dans les négociations en cours sur l'avenir du pays. «Quelqu'un tourne et éteint le bouton de la violence», a affirmé M. Mandela.

La police a rejeté ces accusations, les qualifiant d'irresponsables». Elle a rejeté la responsabilité des violences sur l'ANC et l'Inkatha.

(ats, afp, reuter)

La présence chinoise une nouvelle fois dénoncée

Manifestation au Tibet

La police chinoise a fait usage hier de gaz lacrymogènes pour disperser des milliers de Tibétains qui manifestaient contre la présence chinoise au Tibet, ont rapporté des voyageurs joints par téléphone. La police a interpellé plusieurs personnes. Les protestataires ont lancé des pierres contre des bâtiments officiels chinois, notamment le quartier-général de la police, avant d'être dispersés. En fin d'après-midi, des policiers patrouillaient dans les rues de la ville. Tous les visiteurs étrangers avaient instruction de ne pas quitter leur hôtel. (ats, reuter)

Dénouement heureux aux Etats-Unis

Le bébé et l'auto volés

Un bébé de neuf mois qui avait été «volé» en même temps que la voiture de ses parents a été retrouvé sain et sauf par la police qui a reçu un coup de fil d'un interlocuteur anonyme.

Kaitlynn Cortez a été retrouvée peu avant minuit dimanche quelques heures après sa disparition. Elle était toujours attachée dans son siège à l'intérieur de la camionnette Ford de ses parents, a déclaré un porte-parole de la police. Le véhicule était stationné dans un parking à deux kilomètres de l'endroit du vol.

En larmes, Raul et Melissa Cortez avaient lancé un appel au ravisseur dimanche à la télévision. «Rendez-moi simplement mon bébé, c'est tout ce dont j'ai besoin», avait déclaré Mme Cortez en sanglotant. (ap)

Initiatives populaires

«Pour une Suisse sans nouveaux avions de combats»

«40 places d'armes, ça suffit !»

LE GRAND DÉBAT PUBLIC DE L'ANNÉE

aura lieu ce soir, mardi 25 mai à 20 heures à l'Aula de la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel (Espace Louis-Agassiz 1)

Pour les initiatives:
M. Andreas Gross, président du Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA)
Mme Heidi Deneys, députée socialiste au Grand Conseil neuchâtelois

Contre les initiatives:
M. Pascal Couchepin, président du groupe radical des Chambres fédérales
M. Félicien Morel, président du Conseil d'Etat de Fribourg, conseiller national

Animateur: M. Jean-Luc Vautravers, directeur-rédacteur en chef de «L'Express»

Entrée libre

Ouverture des portes à 19 h 15

Organisation du Comité romand: J.-Cl. Baudoin

28-516445

***25 mai 1892** – Josip Broz, dit Tito, naît dans une famille pauvre de Kumrovec, en Croatie. Il servit dans l'armée austro-hongroise et fut prisonnier des Russes en 1915. Il combattit ensuite avec l'Armée rouge jusqu'à son retour en 1923. Secrétaire du parti communiste depuis 1937, il organisa la guérilla dès 1941 contre l'occupant allemand. Représentant de la Yougoslavie dès 1944, il fit de son pays une démocratie populaire indépendante de Moscou. Il fut président jusqu'à sa mort en 1980.*

BRÈVES

La Haye

Croix-Verte inaugurée

L'ancien numéro un soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, a inauguré officiellement hier après-midi le siège de La Haye de la Croix-Verte internationale (CVI). Il fera de même en juin à l'occasion de l'ouverture à Genève du centre «opérationnel» de l'organisation écologiste dont il est le premier président.

Corruption en Italie

Dirigeant accusé

Deux informations judiciaires pour concussion ont été ouvertes hier à l'encontre du président du groupe socialiste à la chambre des députés Giusy La Ganga, par le parquet de Turin. Ces deux nouvelles ouvertures d'enquêtes portent à six le nombre de mises en cause du dirigeant socialiste dans des affaires de corruption.

Flotte de la mer Noire

Nouvelles sécessions

Douze navires de la flotte de la mer Noire ont arboré hier soir le pavillon russe. Cela porte le nombre de navires à avoir fait sécession à 127 depuis le début de la fronde amorcée le 18 mai. Les officiers russes de la division des sous-marins de la flotte à Sébastopol, la principale base de cette flotte en Crimée (Ukraine), se sont adressés aux présidents russe Boris Eltsine et ukrainien Leonid Kravtchouk. Ils leur ont demandé de se rencontrer dans le port en présence du président du Parlement de Crimée.

Azerbaïdjan

Cessez-le-feu

Le président de l'Azerbaïdjan, Aboulfaz Elchibey, a donné l'ordre dimanche aux forces azéries d'arrêter les combats jusqu'à l'entrée en vigueur du cessez-le-feu le 29 mai. De son côté, la Communauté européenne a insisté auprès du gouvernement arménien pour qu'il retire ses forces du territoire de l'Azerbaïdjan.

Pompes à essence russes

Prix libérés

Le président russe Boris Eltsine a publié un décret libérant à partir d'aujourd'hui les prix de l'essence à la pompe. Ceux-ci étaient jusqu'ici soumis à des augmentations régulières sur décision des autorités.

Bosnie: le nouveau plan de paix a du plomb dans l'aile

Clair rejet croate

La Croatie a jugé hier inefficace le «programme d'action commun» pour la Bosnie, adopté à Washington par les Etats-Unis, la Russie, la France et la Grande-Bretagne. Dans la lignée du gouvernement bosniaque, les Croates estiment que ce nouveau plan récompense la Serbie pour ses conquêtes. L'OTAN juge pour sa part que ces tergiversations stratégiques entament la crédibilité de la communauté internationale.

Selon le quotidien de Zagreb «Vjesnik» (proche du pouvoir), la communauté internationale a «admis son impuissance à affronter la violence, le crime, le génocide et le fascisme» et «confirmé l'inefficacité de sa politique». «Les administrations française et américaine se moquent du génocide et des crimes commis en Bosnie», affirme le journal.

Ce week-end, la télévision et la radio de Zagreb ont également vivement critiqué le nouveau programme pour la Bosnie, estimant qu'il récompensait la Serbie pour ses conquêtes. Tout en souhaitant une intervention militaire, Zagreb a jusqu'ici apporté son soutien au plan de paix Vance-Owen. Celui-ci est en effet favorable aux Croates bosniaques dans le découpage de la Bosnie en dix provinces autonomes.

Ce nouveau plan avait déjà été rejeté par le président bosniaque Alija Izetbegovic. Selon lui, les nouvelles propositions récompensent les agresseurs serbes et vont enfermer une partie des Musulmans dans «des réserves».

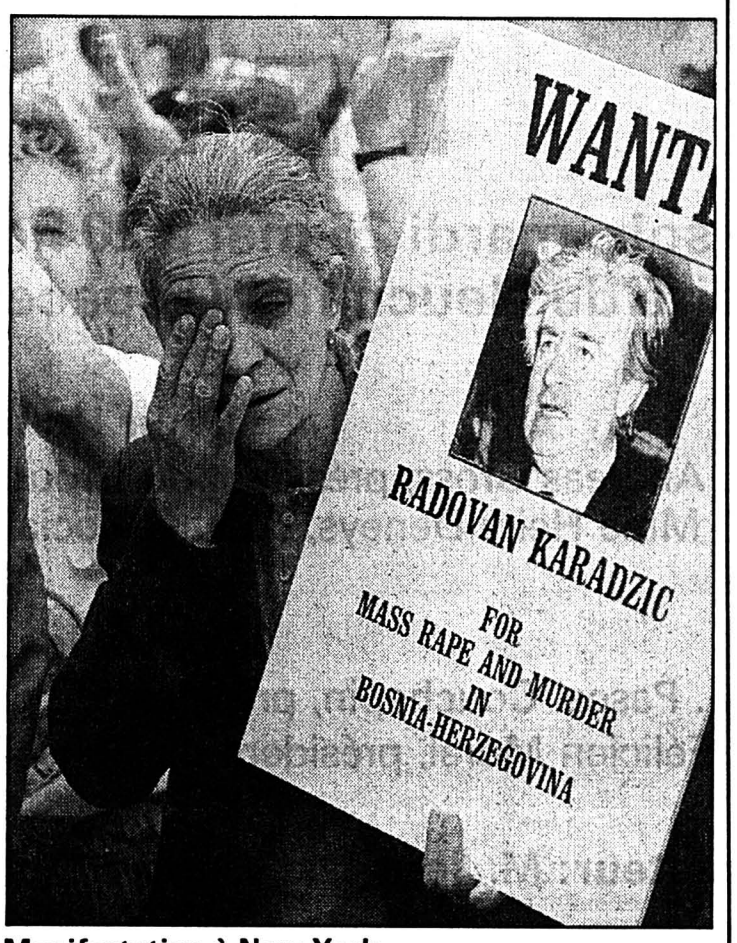
Cette position a été critiquée hier par le ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozyrev. «Nous n'acceptons ni un «non» des Serbes bosniaques, ni un «non» des Musulmans bosniaques à ce nouveau plan», a déclaré M. Kozyrev à son retour à Moscou après un séjour à Washington. Il a estimé qu'un rejet catégorique par un des belligérants des derniers efforts internationaux serait celui «de toute solution politique raisonnable».

(ats, afp, reuter)

Le général à Genève

Le commandant en chef de la Force de protection de l'ONU (FORPRONU) en Bosnie, le général français Philippe Morillon, a rappelé hier à Genève que les 7600 hommes placés sous ses ordres en Bosnie sont là pour «sauver des vies humaines et non pour faire de la politique». «Je suis très fier de cette mission», a-t-il souligné.

Le général Morillon s'adressait à la presse à l'issue d'un entretien de près d'une heure et demie avec l'un des deux coprésidents de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie, lord David Owen. Pour le commandant de la FORPRONU, le plan de paix Vance-Owen reste d'actualité «dans l'esprit et dans la lettre». (ats)



Manifestation à New York

De nombreux Bosniaques ont manifesté hier devant les Nations Unies à l'occasion de l'anniversaire de l'entrée de leur pays dans l'organisation. (Keystone-AP)

Double Palme d'or au festival de cinéma

Première féminine à Cannes

C'est le trio que nous indiquions dès samedi comme favori qui a finalement triomphé, non sans peine, à cette 46e édition du festival de Cannes.

En effet, il s'est trouvé durant les derniers jours, quelques esprits grincheux pour penser que finalement «La leçon de piano» de la Néo-Zélandaise Jane Campion ne valait pas la Palme d'or. C'est pourtant elle qui reçoit la suprême récompense et se voit également gratifier du prix d'interprétation féminine pour Holly Hunter, ex aequo il est vrai avec un autre sérieux prétendant «Adieu ma concubine» du Chinois Chen Kaige. Ce véritable auteur réussit la gageure de nous intéresser à l'histoire complexe et tourmentée de son pays et nous en livre une fresque pleine de démêlés et de retournements.

L'outsider défendu pendant longtemps par le président du jury, Louis Malle, n'était autre que la superbe œuvre de Wim Wenders «Si loin, si proche» (Allemagne), un film sur les pérégrinations berlinoises d'un ange reconverti que la critique a généralement boudé. C'est une œuvre excellente, mais qui aura besoin d'un grand soutien critique pour trouver son chemin vers un large public.

Le cinéma anglais est également à l'honneur avec deux prix à «Naked» de Mike Leigh, celui de la mise en scène et le prix à l'acteur David Thewlis. On a remarqué dans beaucoup de films anglais de ces dernières années l'arrivée d'un grand nombre d'excellents acteurs venant du théâtre et ils ont notablement rehaussé la qualité du cinéma en général par leur travail remarquable.

Le jury a voulu encore souligner la présence britannique en récompensant un autre cinéaste expérimenté Ken Loach et «Raining Stones» qui met à nouveau en scène la vie quotidienne d'une famille comme c'était déjà le cas dans un film fétiche des années septante «Family Life».

L'autre Chine, celle de Taiwan, est aussi soulignée et c'est aujourd'hui «Le maître de marionnettes» de Hou Hsiao-Hsin qui monte sur le podium grâce au prix du jury.

Il est intéressant de remarquer que plusieurs auteurs du palmarès de cette année avaient été découverts et récompensés dans des festivals plus culturels, comme Locarno ou Venise, la grande consécration pour un cinéaste étant évidemment la Palme d'or de Cannes! BR.

Le palmarès

Palme d'Or (ex aequo): «La leçon de piano» de Jane Campion (Nouvelle-Zélande) et «Adieu ma concubine» de Chen Kaige (Chine); Grand Prix du Jury: «Si loin, si proche!» de Wim Wenders (Allemagne); Prix d'interprétation féminine: Holly Hunter (USA) pour «La leçon de piano»; Prix d'interprétation masculine: David Thewlis (GB) dans «Naked»; Prix de la mise en scène: Mike Leigh (GB) pour «Naked»; Premier Prix du Jury: «Raining Stones» de Ken Loach (GB); Deuxième Prix du Jury: «Maître de marionnettes» de Hou Hsiao Hsien (Chine); Caméra d'Or (meilleur premier film): «L'odeur de la papaye verte» de Tran Anh Hung (Vietnam); mention spéciale à «Friends» d'Elaine Proctor (GB); Prix de la Commission supérieure technique: «Mazeppa» de Bartabas (France); Palme d'Or du court métrage: «Coffee and cigarettes» de Jim Jarmusch (USA). (ap)

L'envoyé spécial de l'ONU en Géorgie poursuit sa médiation

Difficile mission pour Edouard Brunner

L'envoyé spécial de l'ONU en Géorgie, le Suisse Edouard Brunner, poursuit ses consultations avec les parties en conflit dans la république géorgienne séparatiste d'Abkhazie. Après les entretiens qu'il a eus à Soukhoumi avec le chef de l'administration pro-géorgienne, Tamas Nadarachwili, M. Brunner a rencontré à Goudaouta le président du Parlement abkhaze, Vladislav Ardsinba.

Edouard Brunner, secrétaire d'Etat de 1984 à 1989, puis ambassadeur de Suisse à Washington, est actuellement ambassadeur en France. Il a été mis à disposition de l'ONU par Berne pour une mission temporaire: organiser des négociations de paix entre Abkhazes et Géorgiens sous l'égide des Nations Unies. M. Brunner a déclaré que sa tâche prioritaire consistait pour le moment à instaurer un cessez-le-feu durable et à faire contrôler cette trêve par l'ONU.

Les chefs d'Etat russe et géorgien, Boris Eltsine et Edouard Chevardnadze, étaient parvenus à un accord de principe prévoyant un cessez-le-feu le 20 mai. De plus, les avions et hélicoptères militaires russes, géorgiens et abkhazes étaient interdits de vol au-dessus de la zone de conflit à partir du 25 mai. Les dirigeants akhazes ont accepté ces accords. Plusieurs centaines de personnes ont trouvé la mort depuis le déclenchement des affrontements en août 1992.

Le diplomate suisse nommé par le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali au poste d'envoyé spécial en Géorgie est arrivé jeudi à Tbilissi, la capitale.

Berne avait donné son feu vert pour cette mission limitée à trois mois, estimant qu'elle était compatible avec sa fonction d'ambassadeur à Paris.

Jusqu'en mars dernier, M. Brunner avait exercé un mandat de représentant spécial du secrétaire général de l'ONU pour le Moyen-Orient.

(ats, apa, Itar-Tass)

Métallurgie allemande

Accord conclu

Le syndicat IG Metall et le patronat allemand ont annoncé hier avoir conclu un accord mettant définitivement un terme au conflit dans la métallurgie du Berlin-Brandebourg, dernière région est-allemande où des difficultés subsistaient. Cet accord intervient au moment où l'on apprend l'offre de démission de Franz Steinkuehler, le président d'IG Metall.

Vendredi, la direction d'IG Metall dans la région de Berlin-Brandebourg avait refusé d'accepter un compromis pilote négocié pour l'ensemble de l'ex-RDA, affirmant que le patronat refusait de respecter ses engagements.

Le compromis prévoit de repousser l'égalisation des salaires des métallurgistes de l'ex-RDA de 27 mois, au 1er juillet 1996 (avec un éventuel délai supplémentaire de six mois). Il prévoit également d'exempter les entreprises les plus faibles de la convention collective.

Les partenaires sociaux sont finalement tombés d'accord hier pour appliquer au Berlin-Brandebourg la totalité du compromis pilote, a indiqué IG Metall. Le syndicat a également décidé de consulter aujourd'hui et demain par vote ses adhérents dans cette région sur le compromis. La grève dans une partie de la métallurgie est-allemande, la première dans l'est de l'Allemagne depuis 60 ans, a duré deux semaines et demie.

MEA CULPA

Le chef du syndicat, Franz Steinkuehler, a fait de son côté son mea culpa après s'être livré à une opération boursière fructueuse mais douteuse: il a offert sa démission, mais espère fermement que les militants lui pardonneront.

«Si mon attitude devait représenter un poids trop lourd à porter pour IG Metall, je suis prêt à remettre ma fonction de premier président», a-t-il dit dans une lettre à la direction du syndicat rendue publique par IG Metall.

Franz Steinkuehler, 56 ans, l'un des syndicalistes les plus redoutés d'Europe, y reconnaît «avoir fait une erreur» qui ébranle tant sa crédibilité personnelle que celle de son organisation. «Je me rends compte aujourd'hui que pour le premier président d'IG Metall, il est politiquement faux, à tout moment, d'acheter les actions d'une entreprise lorsqu'il fait partie de son Conseil de surveillance», a-t-il dit. Le comité directeur d'IG Metall, la plus haute instance entre les congrès, va se prononcer sur l'offre de démission le 8 juin, a indiqué Joerg Barczynski, porte-parole du syndicat.

(ats, afp)

Trésor en poudre!

Les quatre caisses repêchées dimanche dans le lac de Garde contenaient de la poudre pour munitions, et non le mythique «trésor» de Mussolini.

Insolite

Les caisses correspondent à la description qu'un menuisier de 82 ans a faite des caisses étanches qui lui avaient été commandées par le «Duce» à l'époque de la débâcle en avril 1945. Mussolini, alors à la tête de la République de Salo (sur les bords du lac de Garde) aurait rempli, selon les légendes locales, les caisses d'un «trésor» ou de papiers importants avant de les faire jeter dans le lac. (ats, afp)

ACTION

du 25 au 29 mai

Colin norvégien frais

les 500 g. **6.50**

~~8.50~~

28-92

MIGROS METROPOLE CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

SPECTACLES - LOISIRS

FLEURIER PATINOIRE COUVERTE (chauffée)
VENDREDI 28 MAI 1993 DÈS 20 h 15
(Ouverture des portes 19 heures)

GRAND MATCH AU LOTO
du CP FLEURIER
système fribourgeois

Fr. 34 000.– de quines
2 tours royaux hors abonnement dont ***1 voiture CORSA CITY****, 3 portes, d'une valeur de Fr. 14 250.–,* ***1 morbier*** d'une valeur de Fr. 3500.– et de 20 tours à Fr. 700.– de marchandises/tour.
Abonnement de soirée obligatoire. Fr. 20.–, 3 pour Fr. 50.–
Organisation: Fan's Club CP FLEURIER 470-102366

OPEL VECTRA GL
2.0i – 4 portes
1990, 63 000 km, bleue métal.
Garantie – crédit.
✆ 077/37 53 28
28-776

SOLARIUM
2 SÉANCES GRATUITES
Tél. 039/31 65 22
157-14015

MARCHE DE L'OCCASION

LES OCCASIONS DE L'AVENIR

LA GARANTIE D'UN BON ACHAT

MAZDA 121 1.3i-16 GLX
cabriolet, 1991, Fr. 11 800.–
MAZDA 323 1.6i MISTRAL
1988, Fr. 7 900.–
MAZDA 323 1.8i-16 GLX
1990, Fr. 13 700.–
MAZDA 626 2.0 GLX
63 000 km, Fr. 8 800.–
TOYOTA COROLLA XL 1300
1988, 8 900.–
NISSAN STANZA 1.8 GL
1986, Fr. 5 800.–
PEUGEOT 205 GTI 1.9
77 000 km, Fr. 12 000.–
470-230

Garage de l'Avenir sa
rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77
Rouler de l'avant. mazda

CONFÉRENCE
d'introduction
À LA MÉTHODE GRINBERG
par Ruth Elkana
Mercredi 26 mai 1993 à 20 h
Club 44 – La Chaux-de-Fonds
DÉMONSTRATIONS PRATIQUES
Renseignements: Noëlle Weyeneth, 2616 Renan,
✆ 039/63 15 05
450-102072

LENTILLES DE CONTACT
maître opticien
diplôme fédéral
470-433
von gunten
Av. L.-Robert 23
Tél. 039/23 50 44

AGENCEMENT DE CUISINE
pierrot ménager
APPAREILS MÉNAGERS
PRIX ROUGES = PRIX D'AMIS
Entrée libre.
Serre 90
La Chx-de-Fonds
132-12183

IMMOBILIER

Jeune couple avec 2 enfants, domiciliés à Allschwil (BL), cherche à acheter
une vieille ferme avec jardin
(aussi à rénover) dans les Franches-Montagnes.
Nous attendons votre offre avec plaisir. ✆ 061/301 72 97 ou par écrit à Famille Markus Degen, Bohrerhofstr. 20, 4123 Allschwil.
3-531570

A louer dès le 1er juillet 1993 ou date à convenir
MAGASIN
ou
LOCAL DE VENTE
avec accès facile, situé près de la place du Marché à La Chaux-de-Fonds, d'une surface de 20 m².
✆ 039/28 67 01 ou 039/28 67 07
132-508787

À LOUER à La Chaux-de-Fonds
Très bel appartement 3 pièces
très ensoleillé, au centre ville, calme, avec cheminée, cuisine agencée, poutres apparentes. Libre dès le 1er juillet 1993. **Fr. 1270.–.**
✆ le soir: 039/23 73 28.
130-12684

SOLARIUM
2 SÉANCES GRATUITES
Tél. 039/31 65 22
157-14015

Prêts personnels
Agence: **H. Minary**
Jusqu'à Fr. 40 000.– en 24 heures. Discrétion absolue. Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. Frontaliers exclus.
✆ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.
470-11

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour des fabricants de **cadrans soignés «HG»:**
- **Vernisseur-zaponneur**
- **Polisseur aviveur**
- **Poseuse d'appliques**
- **Décalqueur(euse)**
- **Frappeur**

une très bonne expérience dans ce secteur d'activité est demandée.
L'un de ces postes fixes vous intéresse, dans ce cas, contactez M. Gonin
132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX ✻ OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

A LOUER à La Chaux-de-Fonds
APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
- Cuisine agencée
- Part au jardin
- Fr. 1280.– + Fr. 110.– charges

Pour renseignements et visite:
tél. 038/ 244 245
Promenade-Noire 10 – NEUCHÂTEL
450-998

FIDUCIAIRE WILLY SEILER S.A.
A louer
LA CHAUX-DE-FONDS, NUMA-DROZ 76
LIBRE DÈS LE 1ER JUILLET 1993
APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

CASTEL REGIE
✆ 038/31 78 03
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue des Terrasses
APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES
entièrement rénovés, cuisines agencées
Loyer: dès Fr. 990.– + charges
Libres tout de suite
Château 23 **UNPI** 2034 Peseux
UNION NEUCHÂTELOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
450-628

Publicité intensive, Publicité par annonces

NOUVEAUTÉS SOLAIRES

VICHY
invente le système préventif du vieillissement solaire

Plus que protéger, préserver l'avenir de votre peau au soleil.

A l'achat de deux produits solaires Vichy, nous vous offrons un magnifique sac de plage !

pharmacie pillonel
balancier 7 et serre 61
2300 la chaux-de-fonds
tél. 039/23 46 46/47
Laboratoire homéopathique
132-12396

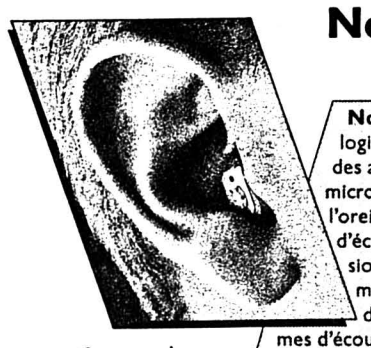
Moser
Comestibles
Serre 59
✆ 039/23 26 88
Succ.
J. Locorotondo
POISSONS FRAIS
du lac et de mer
VOLAILLES
132-12348

IMMOBILIER

À VENDRE
quartier Sud de la ville dans immeuble moderne
appartement duplex
de 5 pièces, cuisine entièrement équipée, surface de l'appartement 144 m² + 86 m² de terrasse.
Pour traiter: Fr. 45 000.–
Possibilité d'achat, avec l'Aide fédérale.
Visite sur rendez-vous et notice détaillée à disposition.
S'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ✆ 039/23 78 33
470-119

Emménagez immédiatement et profitez des prix avantageux!
Centre Puits Godet Neuchâtel
Pour expositions, commerces, artisanat, petite industrie, bureaux, nous **louons** ou **vendons** des surfaces **dès 36 m²,** modulables et aménageables selon vos besoins spécifiques, dès Fr. 113.– m²/an.
Téléphonez aujourd'hui encore à
Votre adresse pour des locaux multi-usages
Alfred Müller SA
Av. des Champs-Montants 14b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22
MEMBRE UNPI
197-12684

...la bonne audition: **PICS**



Nouveauté mondiale

Nouveau: progrès technologique dans la conception des appareils auditifs. Un micro-ordinateur adapté à l'oreille améliore la qualité d'écoute et la compréhension du langage. Commande à distance munie de plusieurs programmes d'écoute individuels. Nous savons tout à ce propos!

La bonne adresse c'est nous!

251-231032

Micro-Electric Appareils Auditifs SA, tél. 039-23 05 26
La Chaux-de-Fonds, 71, rue Jardinière
1er étage, ascenseur
Fournisseur: AVS · AI · AMF · CNA

...la bonne audition:
micro-electric

Feu: 118

Devenez donneur!
★
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

A LOUER Quartier piscine La Chaux-de-Fonds
APPARTEMENTS DE 2 et 3 PIÈCES
avec cuisine agencée, salle de bains, W.-C., ascenseur, garages à disposition. Libre à convenir.
132-12083
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 SVIT SNGCI

L'annonce, reflet vivant du marché

Police-secours: 117

Crédit rapide
038/51 18 33
Discrétion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance + Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
6-1575

SOLARIUM
2 SÉANCES GRATUITES
Tél. 039/31 65 22
157-14015

Frais et avantageux!

Agri Natura Oeufs suisses d'élevage en liberté

D'agriculture respectant le monde animal et l'environnement

6 pièces
3.45

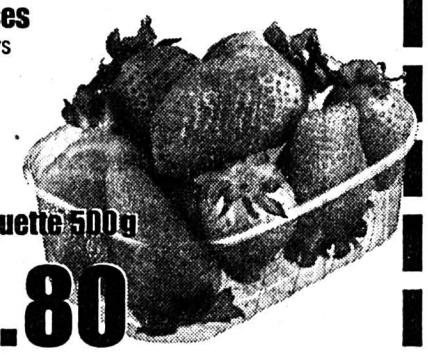
Beurre de fromagerie

200 g
1.95

Entrecôtes
100 g
3.95

44-52/4×4

Fraises
du pays



Barquette 500 g
3.80

Saucisse de veau géante à rôtir

350 g
2.95

Cuisses de poulet frais
kg **9.90**

En vente dans toutes les filiales avec produits frais. Jusqu' à épuisement du stock!
Valable dès le: 25.05.93 DI-21/250593

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER SUPERDISCOUNT

GASTRONOMIE

Aux Rochettes
Pour vos réunions de famille
salles de 20 à 50 personnes
Route du Valanvron. ✆ 039/28 33 12
132-12014

VACANCES - VOYAGES

Demandez notre brochure
Les Caraïbes à la française
Dès 1500 fr./15 jours/vol + hôtel
CRÉOLE-VOYAGES, tél. 071 45 22 77
273-230292/4x4

DIVERS

PERSONNES ÂGÉES
Vous pouvez passer des jours heureux dans une pension familiale.
(appartement 2 pièces).
Saint-Aubin, ✆ 038/55 29 92
28-516942

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

VITRERIE - MIROITERIE
Jost
(039) 26 40 77
Numa-Droz 185
JOUR NUIT
132-12108

CONSULTATION JURIDIQUE
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS
La Chaux-de-Fonds: Serre 67
chaque jeudi de 16 à 19 h.
Neuchâtel: faubourg de l'Hôpital 19a
chaque mercredi de 16 à 19 h.
Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.
132-12448

28-516990

pension pour chats et petits animaux...
(avec grand parc extérieur).
fam. schaeffer
serroue s/ coffrane tél: 038 57 13 14

OFFRES D'EMPLOI

CPJN
Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois, La Chaux-de-Fonds
ÉCOLE TECHNIQUE

Dans la perspective de la création d'un centre de formation d'adultes dans le domaine de l'horlogerie, un poste de

maître de pratique, chef de projet, responsable d'un centre de formation pour adultes

est mis au concours.
La personne choisie aura pour mission:
- de mettre au point des programmes de formation;
- d'installer le centre;
- de préparer les supports de cours;
- d'informer les milieux intéressés;
- d'animer les cours de formation.

Exigences:
- CFC d'horloger rhabilleur ou diplôme de technicien ET en restauration d'horlogerie ancienne;
- expérience industrielle;
- aptitude à la communication;
- une expérience dans le domaine de la formation constituerait un avantage.

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: à convenir.
Renseignements: auprès de M. C. Laesser, directeur de l'Ecole technique, ✆ 039/21 11 65.
Formalités à accomplir jusqu'au 14 juin 1993.
Les candidatures sont à adresser avec curriculum vitae et pièces justificatives à M. Claude Laesser, directeur de l'Ecole technique, Progrès 38, 2305 La Chaux-de-Fonds.
Informer simultanément de l'avis de candidature: le service de la formation technique et professionnelle, Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel.
132-12406

OFFRES D'EMPLOI

Intermedics S.A.
A company of SULZER*medica*

Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des technologies médicales, Intermedics produit les plus petits stimulateurs cardiaques du monde.
Distribués dans plus de 45 pays, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité.
Nous cherchons pour notre département Assurance Qualité un

technicien en microtechnique

Responsabilités:
- suivi des outillages depuis leur conception jusqu'à leur mise en production;
- modifications, qualification ainsi que coordination des travaux de contrôle des outillages;

Profil:
- diplôme de technicien en microtechnique;
- connaissances d'anglais technique;
- aptitude à travailler de manière indépendante;
- personne consciencieuse.

Nous offrons:
- un poste stable dans un cadre et une ambiance de travail agréable.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre munie des documents usuels à:
Intermedics S.A.,
Ressources humaines,
Mlle Ariane Nicolet
Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle
157-14300

JUVENIA
1860

Nous désirons engager

horloger complet

Vous avez une formation complète, CFC, plusieurs années de pratique, connaissance de la qualité soignée et des mouvements mécaniques avec complications.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leurs offres de service par écrit à **JUVENIA SA**, réf. 27, avenue Charles-Naine 34
2304 La Chaux-de-Fonds
132-12650

Publicité intensive, Publicité par annonces

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

	Achat	Vente
Or		
$ Once	377.50	381.50
Lingot	17.850.—	18.150.—
Vreneli 20.-	103.—	113.—
Napoléon	103.75	108.75
Souver new	131.75	135.75
Souver old	131.25	135.25
Argent		
$ Once	4.60	4.75
Lingot/kg	214.—	229.—
Platine		
Kilo	18.430	18.635.—

CONVENTION OR

Plage or	18.300.—
Achat	17.930.—
Base argent	270.—

INDICES

	21/5/93	24/5/93
Swiss Index	1388,20	1391,08
SMI	2233,50	2237,40
Dow Jones	3492,80	3508,00
DAX	1610,60	1603,09
CAC 40	—	1860,01
Nikkei	20557,40	20476,10

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	21/5/93	24/5/93
Calida	1050.—	1050.—
Ciment Portland	500.—	500.—
Kuoni	27500.—	26000.—

ACTIONS SUISSES

Adia p	105.—	106.—
Alusuisse p	488.—	483.—
Ascom hold. p	1050.—	1080.—
Baer hold. p	1260.—	1265.—
Bâloise hold. n	1760.—	1770.—
BBC IA	813.—	826.—
B. C. C.	800.—	800.—
Bobst p	2860.—	2770.—
BPS	—.—	—
Bührle p	519.—	529.—
C. F. N.	825.—	825.—
Ciba p	665.—	670.—
Ciba n	626.—	628.—
Ciba bp	625.—	627.—
Cortaillod n	5350.—	5380.—
CS hold p	2530.—	2540.—
CS hold n	488.—	493.—
Elektrowatt	2630.—	2590.—
EMS-Chemie p	2220.—	2210.—
Georg Fischer p	760.—	750.—
Forbo p	1950.—	1965.—
Galenica bp	330.—	331.—
Holderbank p	652.—	652.—
Jelmoli	595.—	580.—
Landis n	566.—	560.—
Logitech	165.—	160.—
Merkur hold. p	272.—	275.—
Mœven p	3800.—	3770.—
Nestlé p	1140.—	1140.—
Nestlé n	1140.—	1135.—
Nestlé bp	2260.—	2260.—
Neuchât. n	750.—	750.—
Reassur p	2990.—	3020.—
Reassur n	2930.—	2980.—
Roche p	7650.—	7700.—
Roche bj	4640.—	4640.—
Sandoz p	3150.—	3150.—
Sandoz n	3090.—	3100.—
Sandoz bp	3070.—	3070.—
SBS p	357.—	355.—
SBS n	175.50	175.—
SBS bp	—.—	—
Schindler p	4420.—	4400.—
SGS bj	1380.—	1335.—
Sibra n	196.—	196.—
SMH 100	1845.—	1850.—
Sulzer n	766.—	762.—
Swissair p	—.—	—
Swissair n	607.—	619.—
UBS p	963.—	961.—
UBS n	203.50	203.—
W'thur p	3200.—	3150.—
W'thur n	3050.—	3040.—
Zurich p	2250.—	2240.—
Zurich n	2210.—	2200.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	21/5/93	24/5/93
Abbott Labor	40.75	41.—
Aetna LF	77.—	78.—
Alcan alu	27.25	27.25
Amax	26.50	26.50
Am Cyanamid	74.50	75.25
Amoco	83.—	82.75
ATL Richf	182.50	183.50
ATT	88.50	86.75
Baker Hu	40.75	41.25
Baxter	45.50	44.—
Boeing	59.25	58.50
Caterpillar	101.50	101.50
Citicorp	41.75	40.25
Coca Cola	62.25	60.—
Du Pont	76.50	76.50
Eastm Kodak	76.50	77.—
Exxon	95.50	95.—
Gen Elec.	136.—	135.50
Gen Motors	58.75	58.—
Halliburton	60.—	59.25
Homestake	25.75	26.50
Honeywell	54.—	53.50
Inco ltd	32.75	32.75
IBM	72.50	71.25
Litton	86.50	86.50
MMM	168.—	169.—
Mobil corp	102.50	102.50
Pacific Gas & El	48.—	48.25
Pepsico	56.—	54.—
Pfizer	104.50	105.—
Phil Morris	74.25	74.—
Philips pet	43.50	43.50
Proct Gamb.	75.—	74.—
Rockwell	47.—	45.75
Sara Lee	40.—	40.25
Schlumberger	93.75	94.25
Sears Roeb	80.25	78.25
Texaco	94.50	92.75
Unisys	17.50	16.75
Warner Lamb.	101.—	111.—
Waste Manag.	48.25	47.75
Woolworth	—.—	42.75
Anglo AM	46.—	46.—
Amgold	95.50	98.25
De Beers p	26.—	26.25
ABN Amro Hold.	41.50	41.50
Aegon NV	66.—	66.—
Akzo	116.50	115.50
Philips	21.50	21.25
Royal Dutch	133.—	132.50
Unilever NV	153.50	154.—
Allianz Hold n	1890.—	1890.—
Basf AG	201.—	200.—
Bayer AG	232.50	229.—
BMW	408.—	400.—
Commerzbank	254.—	251.—
Daimler Benz	504.—	501.—
Degussa	298.—	292.50
Deutsche Bank	606.—	599.—
Dresdner BanK	334.—	327.—
Hoechst	216.—	213.—
Mannesmann	226.50	224.—
Mercedes	491.—	488.—
RWE	353.—	347.—
Schering	704.—	705.—
Siemens	543.—	536.—
Thyssen AG	148.—	145.—
VEBA	345.—	342.—
VW	287.50	281.50
Fujitsu Ltd	10.25	10.25
Honda Motor	18.50	18.—
Nec corp	13.25	13.50
Sanyo electr.	5.90	5.95
Sharp corp	17.—	17.—
Sony	62.50	61.50
Aquitaine	101.—	99.50
Norsk Hyd n	37.75	37.50

PARIS

	21/5/93	24/5/93
Alcatel Alsthom	FERMÉ	613.—
BSN		867.—
Euro Disneyland		65.75
Eurotunnel		33.95
Générale Eaux		2079.—
L'Oréal		1030.—
Lyonnaise Eaux		432.70
Sanofi		910.—
Paribas		407.50

LONDRES

	21/5/93	24/5/93
B.A.T.	8.29	8.40
British Petrol.	3.06	3.06
British Telecom	4.06	4.10
Cadburry	4.15	4.25
Glaxo	6.30	6.36
Imperial Chem	12.62	12.60

TOKYO

	21/5/93	24/5/93
Ajinomoto	1360.—	1340.—
Canon	1430.—	1430.—
Daiwa House	1580.—	1570.—
Fuji Bank	2060.—	2050.—
Fujitsu	780.—	787.—
Hitachi	885.—	885.—
Honda Motor	1390.—	1400.—
Komatsu	892.—	900.—
Matsush el I	1170.—	1170.—
Mitsub. el	615.—	603.—
Mitsub. Heavy	734.—	735.—
Mitsui co	760.—	767.—
Nippon Oil	849.—	845.—
Nissan Motor	781.—	790.—
Nomura sec	2120.—	2130.—
Olympus opt	1270.—	1260.—
Ricoh	740.—	742.—
Sankyo	2440.—	2420.—
Sanyo elect.	451.—	456.—
Shiseido	1370.—	1370.—
Sony	4730.—	4670.—
Takeda chem.	1350.—	1340.—
Tokyo Marine	1300.—	1320.—
Toshiba	732.—	720.—
Toyota Motor	1710.—	1710.—
Yamanouchi	2540.—	2540.—

NEW YORK

	21/5/93	24/5/93
Aetna LF & CAS	53¾	53¼
Alcan	18¾	18⅞
Aluminco of Am	67⅝	67⅞
Amax Inc	18¼	18½
Asarco Inc	18⅞	19⅛
ATT	59⅛	60½
Amoco Corp	56⅝	56⅜
Atl Richfld	125⅛	124⅝
Boeing Co	40⅝	40¼
Unisys Corp	11⅜	11½
Can Pacif	16½	16⅞
Caterpillar	69¼	69½
Citicorp	27⅝	27¾
Coca Cola	40⅞	41.–
Dow chem.	54¾	56.–
Du Pont	51⅞	52¼
Eastm. Kodak	52½	52¾
Exxon corp	64¾	65.–
Fluor corp	39¾	39½
Gen dynamics	94¼	94⅝
Gen elec.	92⅛	92¾
Gen Motors	39½	40.–
Halliburton	40⅜	41⅛
Homestake	17⅞	17⅝
Honeywell	37.–	37.–
Inco Ltd	22¼	22⅛
IBM	48½	49¾
ITT	81⅛	81⅜
Litton Ind	59⅜	59⅞
MMM	115¼	114.–
Mobil corp	69⅞	69½
Pacific gas/elec	33⅛	33¼
Pepsico	36¾	36½
Pfizer inc	71¼	71¾
Phil. Morris	50⅜	50⅝
Phillips petrol	29⅞	30.–
Procter & Gamble	50½	49⅞
Rockwell intl	31½	31⅞
Sears, Roebuck	53⅞	54¼
Texaco inc	63⅜	63½
Union Carbide	18¾	19⅛
USX Corp	43½	43½
UTD Technolog	53⅝	53½
Warner Lambert	75⅝	75¼
Woolworth Co	29¼	29⅛
Xerox	73½	73⅜
Zenith elec	6¾	7¼
Amerada Hess	54⅞	55.–
Avon Products	55¼	54⅞
Chevron corp	84⅝	84⅝
UAL	138¾	138¾
Motorola inc	77⅞	80⅛
Polaroid	34¾	34¾
Raytheon	55¾	56¾
Ralston Purina	47¼	46.–
Hewlett-Packard	83⅜	85⅝
Texas Instrum	64¼	65⅝
Unocal corp	30⅝	30¾
Westingh elec	15⅛	15½
Schlumberger	64.–	64⅞

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 $ US	1.43	1.51
1 $ canadien	1.13	1.20
1 £ sterling	2.19	2.35
100 FF	26.15	27.65
100 lires	0.0960	0.1030
100 DM	88.80	91.80
100 fl. holland.	78.75	82.75
100 fr. belges	4.29	4.55
100 pesetas	1.13	1.24
100 schilling aut.	12.50	13.20
100 escudos	0.91	1.01
100 yens	1.28	1.38

DEVISES

1 $ US	1.4570	1.4940
1 $ canadien	1.1520	1.1810
1 £ sterling	2.2330	2.2890
100 FF	26.45	27.05
100 lires	0.0979	0.1003
100 DM	89.10	90.90
100 yens	1.3155	1.3490
100 fl. holland.	79.60	81.20
100 fr belges	4.3360	4.4230
100 pesetas	1.1630	1.1990
100 schilling aut.	12.67	12.92
100 escudos	0.9370	0.9660
1 ECU	1.7460	1.7820

***25 mai 1943** – Les parents peuvent demander à la Croix-Rouge genevoise une plaque d'identité pour leurs enfants âgés de moins de cinq ans. Cette plaque, munie d'une cordelette pour la suspendre autour du cou de l'enfant, doit être portée en cas d'évacuation, de bombardement ou d'invasion. La plaque coûte 50 centimes et porte le nom, le prénom et la date de naissance de l'enfant.*

BRÈVES

Avenir de Swissair

Partis inquiets

Les plans de Swissair, qui envisage de fusionner avec les compagnies d'aviation européennes KLM, SAS et Austrian Airlines, inquiètent les quatre partis gouvernementaux. Ceux-ci ont demandé hier au Conseil fédéral de les informer de toute urgence. Swissair a communiqué le 5 mai dernier au Conseil fédéral que la création d'une société de management commune serait rapidement suivie d'une fusion complète des quatre compagnies aériennes.

Berne fédérale

L'ANC en visite

Thabo Mbeki, responsable des Affaires étrangères du Congrès national africain (ANC), a effectué hier à Berne une visite de travail. Au cours d'un entretien avec les conseillers fédéraux Cotti et Villiger, il a notamment discuté du futur rôle politique de l'ANC en Afrique du Sud. La question des 60 Pilatus PC-7 commandés par l'Afrique du Sud a également été abordée. Les deux parties ont décidé de «poursuivre leurs consultations internes dans le but d'y trouver une solution le plus tôt possible.»

Faillite Sasea

Nouvel épisode

Nouvel épisode dans la faillite de Sasea Holding. Le Crédit Lyonnais a déposé hier à Genève une plainte pénale pour escroquerie par métier contre Florio Fiorini.

Infirmiers-assistants

Pas d'examen complémentaire

Les 18.000 infirmiers-assistants et infirmières-assistantes de Suisse sont soulagés. Ils ne subiront pas d'examen complémentaire pour que leur diplôme reste reconnu par la Croix-Rouge suisse (CRS).

Confédération

Nouvel emprunt

La Confédération lance un nouvel emprunt à 4 1/2% sur le marché. Il est mis en souscription publique jusqu'au 27 mai selon le système des enchères. Le montant maximum est d'un milliard de francs et la durée de sept ans ferme.

La Suisse membre de la CE: huit Européens sur dix y sont favorables

C'est le grand amour!

Quelque 80% des ressortissants de la Communauté européenne (CE) seraient favorables à ce que la Suisse fasse partie de la CE dans un proche avenir. C'est ce que révèle un sondage «Eurobaromètre» réalisé ce printemps dans les douze Etats de la CE. Quelque 9% des personnes interrogées se déclarent au contraire défavorables à une telle perspective.

Parmi tous les pays candidats à la CE, la Suisse se classe au second rang des opinions favorables, derrière la Suède (82% de oui). Viennent ensuite la Norvège (79%), l'Autriche (78%), la Finlande (77%) et l'Islande (71%).

Loin derrière le peloton de tête formé par les pays de l'AELE, Malte, Chypre et la Turquie recueillent respectivement 57%, 50% et 39% d'avis favorables, indique également le sondage publié lundi à Bruxelles.

RÉTICENCE AU SUD

L'opinion des ressortissants communautaires sur l'élargissement de la CE n'a guère varié par rapport au sondage de l'an dernier. La Suisse améliore même légèrement son score. On recensait il y a un an 79% d'avis favorables contre 10% de rejets.

Ce sont les Danois qui se montrent les plus accueillants envers la Suisse, avec 90% d'avis favorables. Ils sont suivis par les Allemands de l'Est (88%), les Britanniques et les Belges (84%). Ce sont en revanche en Italie et en France que le rejet est le plus marqué. On trouve dans ces deux pays 15% et 13% d'avis défavorables. Les Portugais et les Espagnols se montrent également réticents (70 à 73% d'avis favorables seulement).

Selon le sondage «Eurobaromètre», 73% des personnes interrogées se déclarent assez favorables et très favorables aux efforts entrepris pour unifier l'Europe occidentale. Mais ce pourcentage rétrécit au fur et à mesure que la question devient plus précise. Ainsi, ils ne sont plus que six sur dix à tenir pour une bonne chose que leur pays appartiennent à la CE, moins de cinq sur dix à considérer que leur pays bénéficie effectivement de cette appartenance.

MAASTRICHT: L'INDÉCISION

En ce qui concerne les développements prévus par le Traité de Maastricht (union monétaire et politique étrangère et de sécurité commune), 41% sont pour, 24% contre et 35% indécis. 42% des personnes interrogées regretteraient que la CE soit abandonnée, 38% n'éprouveraient que de l'indifférence et 11% pousseraient un «ouf» de soulagement.

Le sondage Eurobaromètre a été réalisé par les instituts des douze pays de la CE, sur mandat de la Commission européenne. Quelque 13.000 entretiens face à face ont été menés en mars-avril, avec des citoyens de plus de 15 ans, couvrant toutes les régions des Etats membres. (ats)

La Suisse et l'Europe

Une majorité d'Européens verrait d'un bon œil la bannière étoilée flotter sur les cimes helvétiques. (ASL-a)

Première affaire d'initié suisse

Acquittement au TF

La première affaire de délit d'initié helvétique a trouvé son épilogue. Le Tribunal fédéral (TF) a rendu publics hier les considérants de son jugement disculpant un employé de banque qui travaillait en 1989 pour la «BZ Bank», à la bourse de Zurich.

Selon le Ministère public zurichois, le prévenu avait réalisé, avec un collègue employé par le Crédit Suisse (CS), un profit illicite de plus de 700.000 francs. Ils auraient exploité des informations confidentielles relatives à une restructuration du Crédit Suisse.

L'accusé avait acquis le 2 mars 1989, pour environ 6,5 millions de francs, quelque 2400 titres au porteur du CS. Quatre jours plus tard, il se défaisait de ces titres. Entre-temps, le Crédit Suisse avait annoncé d'importantes mesures de restructuration, dont en particulier la création d'une nouvelle holding.

La hausse des titres du Crédit Suisse était pronostiquée à l'époque par le chef du CS, responsable du marché SOFFEX. Ce cadre spécialisé dans l'analyse du marché boursier avait même conseillé à ses collaborateurs d'acquérir des titres du Crédit Suisse.

De l'avis de la cour de Lausanne, les constatations qui découlent d'une analyse du marché boursier diffusées par un spécialiste ne sont pas considérées comme des faits confidentiels dont la divulgation est interdite. (ats)

TGV Mâcon-Genève

Il faudra bourse délier

Seul un modèle de cofinancement «intelligent» pourrait redonner ses chances au TGV Mâcon-Genève, qui n'est pas une priorité pour la France. Le nouveau ministre français des transports, Bernard Bosson, s'est montré tout à fait clair à cet égard hier, lors de sa première rencontre avec le conseiller fédéral Adolf Ogi. La visite de M. Bosson au Lohn, près de Berne, a permis de faire un tour des dossiers en suspens.

M. Bosson a rappelé que la France a des priorités en matière de liaisons TGV, considérées comme des acquis, qu'elle ne sait comment financer. Si la Suisse est vraiment «très intéressée» à la ligne Mâcon-Genève, il faudra se montrer «très intelligents», a déclaré le ministre. Les résultats d'une étude de rentabilité et de financement sont attendus pour la fin juin.

Le chef du Département fédéral des transports, Adolf Ogi, a précisé que le modèle de cofinancement actuellement à l'étude (avec une participation des villes, régions et Etats concernés) pourrait servir d'exemple. La ville et le canton de Genève pourraient être sollicités, a-t-il relevé.

M. Ogi n'a par ailleurs pas contesté la priorité accordée par les Français à la ligne «TGV Rhône-Rhin» sur la ligne «TGV Est» pour l'accès à Bâle.

Enfin Adolf Ogi a admis que les fréquents changements de ministres en France l'obligeaient à «recommencer pratiquement à zéro à chaque fois». (ats)

Possible nouvelle orientation à la révision de la loi sur les banques

Surveillance accrue des banques cantonales

Le statut particulier dont jouissent les banques cantonales en matière de surveillance pourrait bientôt être révolu. Il est en effet question de les soumettre à la surveillance totale de la Commission fédérale des banques (CFB). Selon un projet de révision de la loi sur les banques mis en consultation par le Département fédéral des finances (DFF), il s'agit aussi d'obliger les instituts cantonaux à recourir à un service de révision externe.

Contrairement aux plans du Conseil fédéral, la révision partielle de la loi sur les banques (dans le cadre de Swisslex) a pris une nouvelle dimension. La CFB et l'Association suisse des banquiers (ASB) ont en effet présenté un projet complété de cette loi. Démarche plutôt rare, elles ont présenté ce projet en avril dernier à la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats. Cette dernière est entrée en matière et a demandé au DFF d'effectuer une procédure de consultation. Les cantons, les partis et les organisations concernées ont jusqu'à la fin de la semaine pour se prononcer.

La CFB surveille déjà dans une très large mesure les banques cantonales puisque la quasi-totalité des dispositions de la loi sur les banques leur sont applicables. A l'exception toutefois des règles concernant l'organisation et la garantie d'une activité irréprochable des dirigeants. Cela signifie que la CFB ne peut pas intervenir directement lorsque les dirigeants d'une banque cantonale gèrent mal leur établissement.

La solution proposée par la CFB et l'ASB laisse aux cantons le choix de transférer intégralement la surveillance à la CFB.

De son côté, le DFF présente une variante contraignante: «les banques cantonales doivent obligatoirement et totalement être soumises à la surveillance de la CFB». De cette façon, toutes les banques cantonales seront également soumises à la surveillance de la CFB en ce qui concerne leur organisation.

Les deux variantes conservent toutefois une composante fédéraliste en ce sens que la création d'une banque cantonale et le retrait de l'autorisation demeurent, comme jusqu'à présent, de la compétence des cantons.

Actuellement, les banques cantonales sont dispensées d'avoir un réviseur indépendant si elles possèdent un service de révision interne qualifié. Mais cette situation n'est plus satisfaisante, ainsi que l'a déjà signalé la CFB à plusieurs reprises. Les activités des banques cantonales se sont étendues et les innovations dans le secteur bancaire ont accru les exigences imposées au contrôle. Dès lors, un inspectorat interne n'est plus à même de faire face à la situation.

Il existe encore six banques n'ayant pas d'organe de révision externe. Le projet leur laisse un délai de trois ans pour s'adapter à la nouvelle situation. (ap)

Joker de la loterie

1,9 million à l'eau

Le joueur qui a gagné 1,9 million de francs au concours du Joker en novembre dernier n'a toujours pas réclamé son dû. Hier, la Société de la loterie suisse à numéros ne s'attendait plus à le voir se manifester à temps, c'est-à-dire jusqu'à minuit. Le 1,9 million qu'aurait rapporté le numéro 308.527 sera remis en jeu, a indiqué la société.

Voilà exactement six mois un inconnu gagnait 1.931.773 francs 80. Mais il n'est jamais venu réclamer son gain. Or, le règlement de la Société de la loterie précise qu'un vainqueur ne peut plus retirer le moindre centime passé ce délai.

Il est probable que le gagnant a jeté son coupon par inadvertance, a expliqué le porte-parole de la société Raymond Simonet. Tout joueur doit soigneusement contrôler son coupon, car la société organisatrice ne peut pas connaître l'identité d'un gagnant avec le système on-line de la loterie.

La Société de la loterie ne sait pas encore quand et comment elle remettra le 1,9 million de francs en jeu, a conclu Raymond Simonet.

Un autre joueur a par ailleurs trouvé les six numéros corrects du concours du Joker hier, empochant 1,594 million de francs. Personne n'a en revanche réussi un six à la loterie à numéros. (ap)

Désendettement

Premier bilan positif

A l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération, la Suisse s'est dotée d'un plan de désendettement de 500 millions de francs en faveur des pays les plus pauvres. Hier, Nicolas Imboden, délégué aux accords commerciaux, a dressé un premier bilan positif. Toutefois, les mesures d'économie de la Confédération vont ralentir le programme.

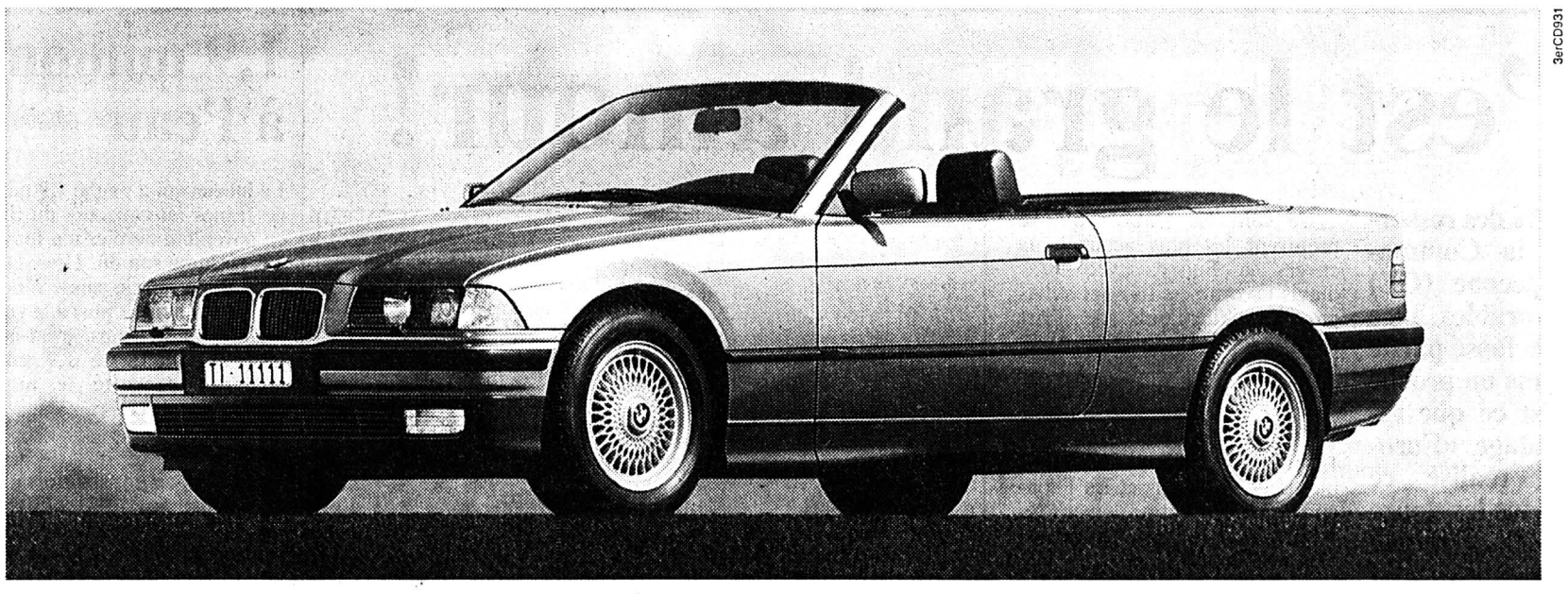
Ce sont surtout les pays d'Afrique qui sont visés, mais aussi certains pays d'Amérique du Sud. Les mesures de désendettement représentent un nouvel instrument de coopération au développement. Il s'ajoute à l'instrument classique de mise à disposition d'argent frais. L'Office fédéral des affaires économiques extérieures, qui gère ce programme, collabore avec la Communauté de travail des œuvres d'entraide, qui est à l'origine de la pétition «le désendettement, une question de survie».

En 1991, la Suisse a surtout participé à des actions décidées au niveau international en faveur du Niger et du Mozambique. En 1992, l'accent a porté sur des actions bilatérales. On a notamment procédé au rachat de créances non couvertes par la garantie des risques à l'exportation détenues par des créanciers suisses. Ces rachats concernaient le Congo, le Mozambique, le Soudan, la Tanzanie, le Zaïre et la Zambie.

Enfin la Suisse a racheté des crédits commerciaux non garantis accordés par des banques internationales. C'est ainsi qu'elle a racheté des dettes de l'Equateur pour un montant de 23 millions de francs à un prix représentant 27% de cette somme.

Pour l'année en cours, des accords bilatéraux de désendettement seront conclus, à l'image de celui signé avec la Bolivie, avec les pays suivants: Equateur, Honduras, Jordanie, Mali, Mozambique, Nicaragua, Pérou, Philippines, Sénégal, Tanzanie et Zambie. (ats)

À CIEL OUVERT AU VOLANT DE LA BMW SÉRIE 3.



3erCD931

Effleurez la commande qui actionne la capote et le nouveau Cabriolet BMW Série 3 «découvre» une vision panoramique du plaisir de conduire. 365 jours par an vous vivrez les sensations hors normes délivrées par le Cabriolet le plus convoité de sa catégorie. Avec les mêmes avantages que ceux offerts par une berline BMW. Matérialisation d'une culture automobile, le Cabriolet BMW entièrement décapotable est un véritable 4 places qui offre un niveau de sécurité incomparable. Vous voulez vous en persuader?...

A partir du 15 mai, le nouveau Cabriolet BMW Série 3 sera à votre disposition pour une course d'essai. Et avec lui tous les modèles de la Série 3, que ce soit le coupé, la berline, le touring ou nos véhicules d'occasion parfaitement préparés, avec en coulisse un service irréprochable.

Votre agent BMW vous fera «découvrir» une nouvelle définition du plaisir de conduire à l'état pur.

PLAISIR DE CONDUIRE.

Gérold Andrey SA, La Chaux-de-Fonds, bd des Eplatures 51, téléphone 039/26 40 36.

252-2/4×4

FINANCE

Finalba
Banque Finalba
Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

mon crédit-voiture

Prêt personnel pour tous!

2502 **Bienne,** Rue de Morat 14, tél. 032-227871, ouvert lundi–vendredi, 8.00–12.00 et 13.30–18.00 h.
Intérêts et frais 13–16,4 % p.a. incl. assurance pour solde de dette.

44-9809/4x4

DIVERS

Paysagistes Fleuristes La main verte

Flores

Pour mariages, banquets, anniversaires, décorations de tables, d'églises, voitures, etc.

G. Wasser
Fleurop-Service Serre 79 – ✆ 039/23 02 66

132-12065

50 ans 1940 1990

Si vous aimez votre jardin...
Dominique
Jardins suspendus
hug

Recorne 37, La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/26 08 22

132-12724

DIVERS

Polaroid

UNE PROTECTION OPTIMALE CONTRE LE RAYONNEMENT ULTRA-VIOLET!

FRS 10.- DE RÉDUCTION!

BON Sur présentation de cette annonce, vous pourrez bénéficier d'une **réduction de Frs. 5.-** à l'achat d'une lunette de soleil pour enfants ou d'une **réduction de Frs. 10.-** à l'achat d'une lunette de soleil pour adultes.

Offre non cumulable, valable exclusivement sur les produits POLAROID.

Clin D'OEIL
LES OPTICIENS CHAMPIONS !

LE LOCLE - Grand-Rue 26 - Tél. 039 / 31 36 48
LA CHAUX-DE-FONDS - R. de la Balance 2 - Tél. 039 / 28 08 38 • PESEUX - Grand-Rue 41 - Tél. 038 / 31 12 61
Bienne - Fribourg - La Chaux-de-Fonds - Lausanne - Le Locle - Martigny - Peseux/NE Pully - Renens - Yverdon - Schaffhouse

22-2424

GGK

Men... ...credi!

Julien (16 ans), terriblement frustré:

Si tu comptes au nombre de ces kids qui savent que c'est Sega qui organise les Championnats les plus passionnants, note tout de suite les jours et les heures que nous indiquons ici. Car c'est à ces dates qu'auront lieu chez nous les épreuves de qualification pour le Championnat suisse. Les prix sont mega, typique Sega (Game Gear, Master System, articles «fan Sega», T-shirts, etc.), et les trois premiers auront en plus le droit de participer au Championnat suisse qui aura lieu le 3 juillet. Le champion suisse sera, quant à lui, qualifié pour le Championnat d'Europe Sega 93 à Hambourg. Alors, viens t'entraîner sans perdre une minute!

Pendant des semaines, je me suis entraîné

Grand concours mercredi 26 mai 1993 de 14 h 30 à 17 h. Tirage à 18 heures
1er prix: Game Gear
2e prix: Master System II
3e prix: Set T'Shirt, casquette, bretelles
4-10e prix: 1 T'Shirt

Championnat d'Europe Sega

SEGA Championnat d'Europe 93

PLACETTE
P 750 places de parcs gratuites

132-12544

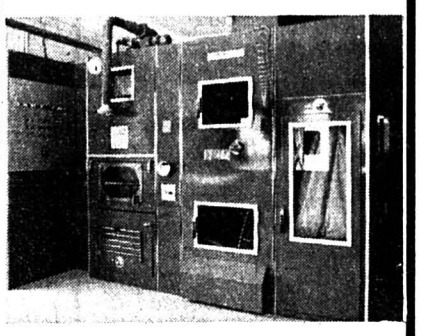
COFFRET-CADEAUX OUVRE-TOI!

A l'intention des fiancés, nous tenons à disposition une belle documentation leur aidant à réaliser une liste de vœux.

KAUFMANN
La griffe de la qualité
MARCHÉ 8-10, 2302 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 039/23 10 56 FAX 039/231 347

132-12191

Le saviez-vous ?



Nettoyages de duvets et oreillers
Transformations en grandeurs nordiques
Service rapide dans la journée, mercredi et jeudi
Ainsi que nos duvets fabrication maison, garnis à votre convenance.
Qualité super. Petit prix.
Le spécialiste de la literie
Frédy Bourquin
TAPISSIER-DÉCORATEUR
Place du Marché
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 44 32
Fermé le lundi
Paiements EC direct – Eurocard – Visa
American Express

132-12366

Cordiale invitation

aux rencontres à
LA TANNE
avec Maurice Ray
Thème des rencontres:
Quel Dieu servons-nous ?
du mercredi 26 au samedi 29 mai à 20 h et dimanche 30 mai à 9 h 45 et 13 h 45
Organisation:
Assemblée Chrétienne La Tanne
Renseignements: 032/91 42 63 ou 91 25 14

6-12878

VACANCES - VOYAGES

ERGUEL VOYAGES

PENTECÔTE

Dimanche 30 mai 1 j.
«BALADE FLEURIE»: Emmental – Entlebuch et Seebodenalp».
Prix: car, dîner libre
VISA & AVS Fr. 40.–/45.–

Lundi 31 mai 1 j.
EUROPA PARK – RUST
et ses nouvelles attractions.
Prix SENSATIONNEL car et entrée:
Unique à Fr. 58.– adultes
Enfants 6-16 ans à Fr. 40.– et de 4-5 ans à Fr. 21.–

Programmes détaillés à disposition

Inscriptions et renseignements:
Saint-Imier, ✆ 039/41 22 44
ou Mauron Voyages,
La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 93 22

132-12016

Football - LNA, tour final: les joueurs xamaxiens ont été priés de ne plus faire de déclaration

Silence, on joue!

«Silence, on joue!» La périphrase est facile... mais pourtant vraie du côté de NE Xamax. Au moment où l'équipe neuchâteloise traverse une phase difficile de son existence, le président Gilbert Facchinetti a enjoint ses joueurs de ne plus se livrer à quelque déclaration que ce soit au sujet de leur statut personnel. Et le message a plutôt bien passé! Aucun Xamaxien ne s'est en effet laissé aller à un commentaire, que ce soit samedi soir à Zurich, dimanche matin lors du traditionnel décrassage ou hier après-midi avant l'entraînement.

Par **Renaud TSCHOUMY**

Paroles d'Ulli Stielike: le président n'a pas formellement interdit à ses joueurs de s'adresser aux journalistes. «Gilbert Facchinetti est bien venu aux vestiaires, précise-t-il. Mais c'était pour dire aux joueurs qu'il ne voulait plus lire de déclarations négatives de leur part.»

Rapport à certains abus commis par un quotidien de boulevard zurichois et un hebdomadaire lémanique... «Certains journalistes ont exagéré, ajoute Stielike. Il a suffi que je dise une fois que, si Bonvin voulait partir, il était libre de le faire, pour que le «Blick» me fasse dire le lendemain que je souhaitais qu'il s'en aille. En ce sens, la presse écrite est la plus dangereuse, dans la mesure où elle peut transformer nos paroles, ce qui n'est pas le cas de la radio ou de la télévision.»

Stielike parle de Bonvin... comme il aurait pu parler de Sutter, de Rotenbühler... ou d'un autre. Car nul n'ignore que les trois internationaux de NE Xamax ont envie de changer d'air.

«Ce ne sont que des bruits» commentait le président Gilbert Facchinetti après la défaite de son club à Zurich (0-2). Et d'ajouter: «C'est chaque saison la même chose. On évoque certains mouvements, et deux jours après, d'autres transferts prennent le pas sur les premiers annoncés.»

Mais pourquoi, dans ces conditions, demander aux joueurs de ne plus s'adresser aux journalistes? «A mon avis, il a agi de la sorte pour que nous restions calmes et concentrés, nuance Stielike. Lorsqu'il est venu nous parler, je n'ai pas pris ses déclarations comme une interdiction de s'exprimer.»

Reste que c'est pourtant bien ainsi que les Xamaxiens l'ont compris. Rectification d'un des joueurs – que nous ne citerons pas: «Il ne s'agit pas d'un boycott, mais simplement d'une mesure visant à calmer les choses».

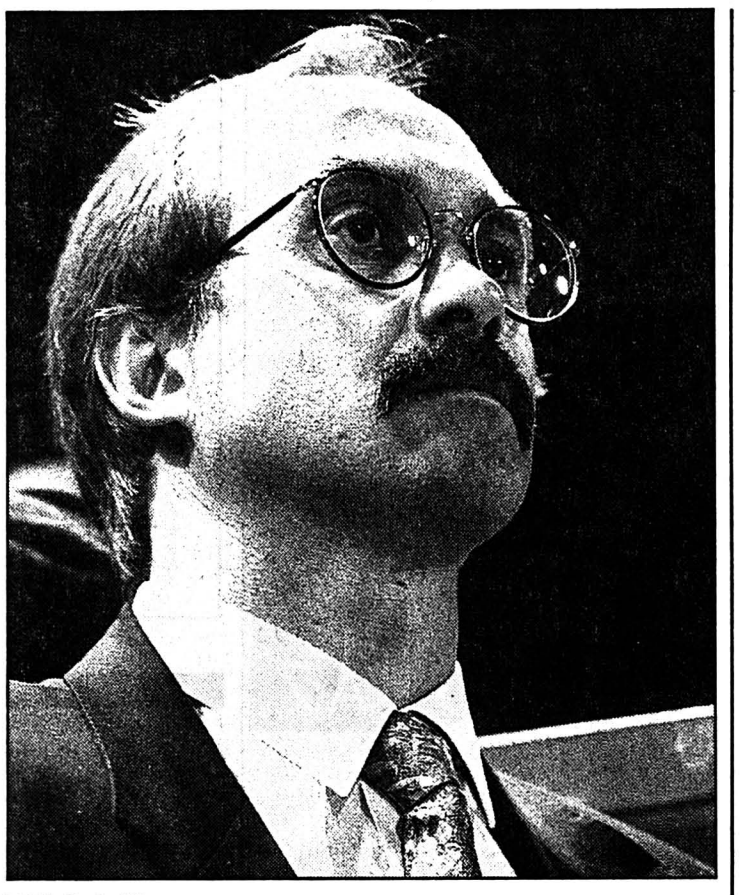
Il est vrai que lesdites choses ont été plutôt agitées ces derniers temps...

«D'AUTANT PLUS DUR»

«Il fallait éviter que le club ne pâtisse encore davantage d'une situation guère confortable» dit encore Stielike. Rapport à une saison plutôt ratée...

«Dans le cas d'un club comme NE Xamax, la recette et le succès engendrés par une Coupe d'Europe dépendent directement du tirage au sort. Ou l'on tombe sur un gros club, avec une mince chance de passer mais une recette garantie, ou l'on tire un petit club... avec tous les risques qu'un tel tirage comporte.»

Et de cela, on s'en est aperçu en automne dernier, NE Xamax étant éliminé par le modeste FREM Copenhague au premier tour de la Coupe de l'UEFA. «Nous n'avons pas gagné d'argent grâce à la Coupe d'Europe» confirme Stielike. Et NE Xamax n'en gagnera pas plus grâce à elle la saison prochaine...



Ulli Stielike

«Cette mesure a pour but d'éviter que le club ne pâtisse encore plus d'une situation délicate...» (Impar-Galley)

L'Allemand aurait-il surestimé les capacités de son équipe, voire ses propres capacités? «Peut-être bien... Au début de la saison, le rêve de tout entraîneur est de dominer le championnat. Et c'était mon rêve, qui ne s'est malheureusement pas traduit dans les actes. Les critiques sont d'autant plus dures à encaisser.»

«ACTIONS LÉGITIMES»

Que le courant n'ait pas – ou plus – passé entre Ulli Stielike et certains de ses joueurs n'est pas un fait nouveau. Les départs de Smajic et Chassot à Bâle, au même titre que les déclarations de quelques-uns des autres membres du cadre (à la base du «silenzio stampa» imposé par Gilbert Facchinetti), démontrent bien que malaise il y avait.

Mais Stielike ne veut pas en tenir compte: «Je considère leurs actions comme légitimes. Je me souviens que, lorsque j'étais joueur, j'ai aussi agi comme eux en certaines circonstances. Et puis, je n'ai aucun reproche à formuler à qui que ce soit pour ce qui est de la motivation et du sérieux apporté dans le travail.»

Reste que la saison 1992-1993 est à oublier pour NE Xamax. Et que, Stielike dixit, «deux à sept joueurs pourraient quitter le club au terme du championnat».

Anne, ma sœur Anne...

R.T.

Le coup de fil

NE Xamax: positiver...

En déplacement à Lugano (20 h), NE Xamax tentera d'oublier qu'il n'a plus son mot à dire dans la course à l'Europe. Mais il sera bien difficile à Ulli Stielike de motiver ses joueurs...

NE Xamax, outre Ze Maria, Rothenbühler, Delay et Cravero (blessés), devra se passer de Fasel et de Henchoz (tous deux suspendus). «Froidevaux et Sutter prendront leur place» annonce l'Allemand. Qui ajoute: «De toute façon, Henchoz souffre d'une distorsion des ligaments de la cheville qui l'oblige à ne pas effectuer le moindre mouvement durant quatre jours».

Et, pour en revenir au match: «Je souhaite que mes joueurs sauront se motiver, histoire de ne pas subir le même camouflet que Sion samedi (réd: 0-5). Mais j'ai moins peur de Lugano que de ma propre équipe...»

SRD: PASSE DE TROIS?

Les SR Delémont, eux, nagent en pleine euphorie depuis leur victoire contre Grasshopper. «Tout arrive, lance Jean-Marie Conz. Grasshopper nous a peut-être sous-estimés, mais cette victoire nous donne le moral avant la rencontre de ce soir.»

Contre Locarno justement, et qui plus est sur leur pelouse de la Blancherie (20 h), les Jurassiens tenteront de recueillir un troisième succès consécutif. «Varga, Sallai et Sonnleitner ont purgé leur match de suspension, mais Rimann est à présent suspendu, lance Conz. Reste que nous avons une revanche à prendre, puisque Locarno nous avait battus 3-0 à l'aller.»

Et quand on connaît la motivation des SRD...

R.T.

Il y a un an *- Au terme d'une assemblée générale extraordinaire, les membres du FC La Chaux-de-Fonds confient au comité en place de préserver l'avenir du club et de préparer la saison suivante. Une décision en forme d'assurance (sur-)vie qui ne trouvera cependant que peu d'échos auprès de la population... (Imp)*

Football

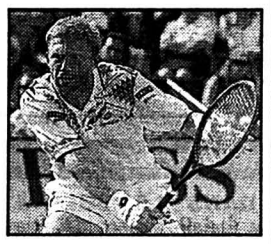
Une progression fulgurante

En mai 1991, Fabien Barthez, le gardien titulaire de l'Olympique de Marseille, évoluait en division d'honneur avec la troisième équipe du FC Toulouse. A Munich, demain soir, l'enfant du sud-ouest de la France disputera la finale de la Ligue des champions...

Page 11

Tennis

Retour vers le futur



Marc Rosset a eu chaud, hier à Roland-Garros, qui a renversé une situation pourtant compromise face à l'Américain Chuck Adams. Pour le reste, aucune surpise n'a été enregistrée. Boris Becker (photo Keystone) et les autres favoris ont tous passé le cap du premier tour.

Page 13

Cyclisme

Argentin toujours en rose

Après avoir vainement couru après le succès lors du récent Tour d'Espagne, Adriano Baffi a renoué avec la victoire, à l'occasion de la deuxième étape du Giro. Quant à Moreno Argentin, il a conservé son maillot rose de leader du classement général.

Page 13

Programme intéressant

Même si NE Xamax traverse une mauvaise passe, ses dirigeants n'en ont pas moins concocté un programme de préparation intéressant. Jugez plutôt:

Mardi 29 juin: reprise de l'entraînement.
Dimanche 4 juillet: NE Xamax - Auxerre (au Sentier-VD).
Du dimanche 4 au vendredi 9 juillet: camp d'entraînement au Sentier (VD).
Dimanche 11 juillet: NE Xamax - Strasbourg (à Noiraigue).
Mardi 13 juillet: NE Xamax - Delémont (à Vicques-JU).
Du mardi 13 au samedi 17 juillet: camp d'entraînement à Vicques (JU).
Dimanche 18 juillet: NE Xamax - Everton (à Lignières-BE).
Vendredi 23 juillet: match amical à définir à Liestal (BL).
Mercredi 28 juillet: reprise du championnat. R.T.

À L'AFFICHE

LNA, tour final

Ce soir
20.00 Lugano - NE Xamax
Servette - Lausanne
Sion - Zurich
Young Boys - Aarau

CLASSEMENT

1. Aarau	10	6	3	1	12- 3	27 (12)
2. Young Boys	10	4	2	4	13-11	24 (14)
3. Servette	10	4	2	4	11-13	24 (14)
4. Lugano	10	5	2	3	14- 8	23 (11)
5. Sion	10	3	2	5	10-15	21 (13)
6. Zurich	10	3	3	4	6- 9	21 (12)
7. Lausanne	10	3	2	5	10-14	20 (12)
8. NE Xamax	10	2	4	4	10-13	19 (11)

PROMOTION-RELÉGATION
LNA/LNB, groupe 1

Ce soir
20.00 Bulle - Chênois
Delémont - Locarno
Grasshopper - Bâle
Wil - Lucerne

1. Grasshopper	10	8	1	1	34- 4	17
2. Lucerne	10	7	2	1	22- 5	16
3. Bâle	10	6	2	2	19-11	14
4. Bulle	10	4	3	3	16-18	11
5. Delémont	10	3	2	5	9-18	8
6. Chênois	10	3	1	6	6-16	7
7. Locarno	10	2	1	7	10-23	5
8. Wil	10	0	2	8	4-25	2

PROMOTION-RELÉGATION
LNA/LNB, groupe 2

Ce soir
20.00 Granges - Chiasso
Kriens - St-Gall
Winterthour - Schaffhouse
Yverdon - Etoile Carouge

1. Yverdon	10	6	3	1	21-11	15
2. Kriens	10	6	3	1	16-11	15
3. St-Gall	10	7	0	3	21- 8	14
4. Chiasso	10	6	1	3	18-10	13
5. Schaffhouse	10	5	1	4	15-12	11
6. Winterthour	10	1	3	6	9-19	5
7. Carouge	10	2	0	8	9-25	4
8. Granges	10	1	1	8	7-20	3

Le thermomètre de la troisième ligue

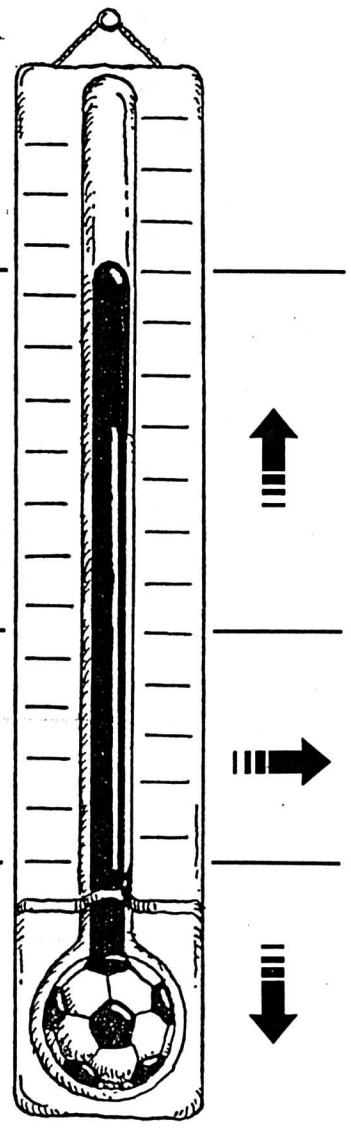
C'est cuit pour Le Parc

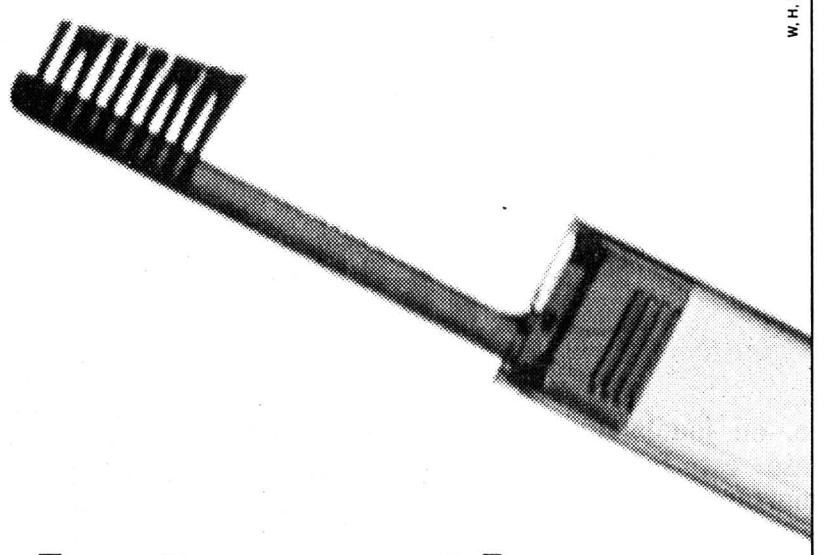
Il y a à peine douze mois, le FC Le Parc fêtait comme il se devait son 75e anniversaire. Aujourd'hui, les footballeurs des Forges doivent déchanter. Leur revers, subi ce week-end contre Saint-Imier (1-2), ne leur laisse plus aucun espoir: ils militeront en quatrième ligue la saison prochaine. Aïe!

Trinacria: un habitué de cette inestimable rubrique. Les Italiens du Locle sont parvenus à battre Deportivo (1-0) et se placent en excellente position pour la place de barragiste. Pour autant que Bôle ou Noiraigue parviennent à accéder à la première ligue, s'entend. Sinon, point de barragiste.
Les Brenets: sauf catastrophe nationale, les Brenets, grâce à leur retentissant succès sur Fleurier (4-1), devraient éviter les affres de la relégation. Tant mieux.
La lutte contre la relégation: elle promet de belles empoignades. Dans le groupe 1 comme dans le groupe 2, il va y avoir des grincements de dents d'ici une petite quinzaine de jours. A relever qu'il y aura deux relégués par groupe. Bonjour les tackles!

Les têtes en l'air: entendez par là les clubs qui «oublient» de communiquer les résultats des matches à L'ANF. Les rondes de championnat se suivent et se ressemblent. Un simple exemple: Fontainemelon a battu Comète ce week-end (5-3) et peut toujours espérer inquiéter Le Landeron. A part les rares pékins qui ont assisté au match, personne ne l'a su. A quand le jour où il faudra se mettre à genoux pour savoir si Pierre a battu Paul..?

Centre-Portugais: défaits 1-2 par Ticino, les Portugais sont en position délicate. Et dire qu'ils militaient en deuxième ligue il y a encore douze mois...
Le Parc: «Notre contingent était un peu mince, concède le président parcien, Michel Boillat. Nous n'avons jamais ramassé de casquette, mais il nous a manqué ce petit truc qui fait la différence. D'habitude, Le Parc faisait des points au deuxième tour. Mais cette saison, ce fut le contraire. Nous avons comptabilisé une seule unité!» Bien mince en effet pour espérer monts et merveilles. G.S.





Automatique-ment assuré.

Vos bagages, par ex. INTEGRA, la nouvelle assurance inventaire du ménage dans laquelle tout est compris.

La Bâloise Assurances

Agence générale à: La Chaux-de-Fonds.

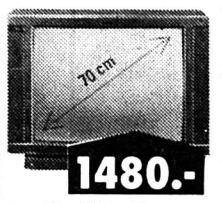
3-8959

ing.dipl. Fust

TV • HIFI • VIDEO
NATEL • FAX • TELEPHONES

PRIX FOUS !

05-2569-42/4x4



Téléviseur Philips 28 ST 2471
Ecran plat Blackline 70 cm, 60 programmes, télétexte, son stéréo, commande par menus sur écran.
1480.-
Location 66.-/m.*, abo. de service inclus

Novatronic CTV-2150 STXT
Ecran plat 55 cm. 39 programmes. Télécommande. Télétexte. Son stéréo. Prise Scart.
Loc. 32.-/Mt.*, AS inclus
598.-

Choix immense: toutes les grandes marques en stock, par exemple:
BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

• Durée minimum de location 6 mois • • Livraison, raccordement • Elimination des anciens appareils • Service de réparation pour toutes les marques • **Garantie des prix les plus bas** (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un prix officiel plus bas)

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 94 44
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 52

IMMOBILIER

A louer
FIDUCIAIRE WILLY SEILER S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS – Numa-Droz 76
Libre tout de suite ou à convenir
APPARTEMENT 6 PIÈCES
- Plain-pied avec jardin/véranda
- 2 salles de bains/W.-C.
- Entièrement rénové
- Fr. 1550.– + Fr. 140.– charges

Pour renseignements et visite:
tél. 038/ 244 245
Promenade-Noire 10 – NEUCHÂTEL
450-998

COSTA DORADA
A vendre, belle opportunité
villa de 5 pièces
avec parcelle de 3000 m².
Equipée en eau et électricité.
Prix: 148 000 fr. suisses.
Port Olivet SA, tél. 037 71 51 95
17-1269/4x4

À LOUER, Staway-Mollondin 35
places de parc dans garage collectif
Loyer mensuel: Fr. 120.–.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Fiduciaire de gestion et d'Informatique S.A.
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 63 60
132-12265

A LOUER
Bois-Noir 23
La Chaux-de-Fonds
UNE CHAMBRE
Libre: de suite ou à convenir.
Loyer modéré.
132-12083
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

MINI-ANNONCES

● offres d'emploi

JEUNE FAMILLE CHERCHE dame (éventuellement avec enfant) ou jeune fille pour garder 2 enfants (2-3 ans) à notre domicile. ✆ 039/28 91 05 132-507332

● immobilier

A louer, à Sagne-Eglise, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, grand jardin. ✆ 039/31 51 02 132-509498

Urgent! Cherche à louer à **LA CHAUX-DE-FONDS, GARAGE INDIVIDUEL.** ✆ 039/21 04 20. 132-506425

A louer, La Chaux-de-Fonds, Charrière 13 **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine, salle de bains, W.-C., libre tout de suite, Fr. 550.–. ✆ 039/23 90 70 132-509482

Centre du Locle à louer pour le 1er juillet **MAGNIFIQUE DUPLEX DE 3 PIÈCES**, cheminée de salon, poutres apparentes. Fr. 1100.– + charges. ✆ 077/37 28 31 28-501365

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Pont, **ATELIER + GARAGE, 100 M²**. Grande possibilité de parking. ✆ 039/23 26 55 132-12083

A louer, quartier Hôpital, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Loyer Fr. 625.– + charges. ✆ 039/23 26 56 132-12083

A vendre, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT MANSARDÉ 5½ PIÈCES ou échange**, contre maison familiale. Ecrire sous chiffres H 132-740422 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer, La Chaux-de-Fonds, pour le 1er juillet 1993, **BEL APPARTEMENT 3½ PIÈCES**, balcon, Fr. 650.– charges comprises. ✆ 039/31 64 64, heures bureau ou 039/23 72 48 132-509528

A louer, Centre Le Locle, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, ascenseur. Libre 1er septembre ou à convenir. Fr. 584.– charges comprises. ✆ 039/32 18 60 132-500080

A louer, Bel-Air 8, **SUPERBE 3 PIÈCES**, équipé, cheminée, garage, cadre de verdure. Tout de suite ou à convenir. Fr. 800.–. ✆ 039/28 40 42 132-507377

A vendre ou à louer, quartier Point-du-Jour, La Chaux-de-Fonds, **VILLA 7 PIÈCES**, sur 2 étages, style chalet, 2 cheminée, 3 W.-C., 2 salles d'eau, 3 garages. Dépendances pour petit atelier, galetas, cave. Pour visiter. ✆ 039/28 41 95 132-509529

A louer, tout de suite ou pour date à convenir, **APPARTEMENT DE 6 PIÈCES**, cuisine agencée, 2 salles d'eau, Fr. 1340.– charges comprises, au centre du Locle. ✆ 039/32 10 08 132-509281

A vendre à La Chaux-de-Fonds, quartier Croix-Fédérale, **APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES**, tout confort, grand balcon. Ecrire sous chiffres W 132-740461, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● demandes d'emploi

JEUNE HOMME CHERCHE TRAVAIL manuel, peinture, etc... ✆ 039/24 10 83 132-509403

INGÉNIEUR ETS ÉLECTRONIQUE, 31 ans, cherche changement de situation. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffres X 132-740394, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Deux demoiselles ayant travaillé dans divers secteurs en fabrique cherche **TRAVAIL PENDANT LEURS VACANCES**, du 12 juillet au 6 août 1993, en fabrique, imprimerie, hôme, etc... Réponse assurée. Ecrire sous chiffres S 132-740266 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● amitié-mariage

VEUVE DANS LA SOIXANTAINE affectueuse, joviale, aimant la vie de famille, nature, caractère et allure jeune. Désire rencontrer Monsieur veuf de préférence pour amitiés sincères. Ecrire sous chiffres D 132-740444 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● A vendre

A vendre, **BUREAU DE TRAVAIL**, p/machine à écrire éventuellement ordinateur, DUPLICATEUR à alcool pour société, MACHINE À ÉTIQUETER les prix pour magasin. ✆ 039/28 55 66, soir. 132-509531

PRÉ-AMPLI YAMAHA C4, + ampli Yamaha M4, matériel haute gamme 2 × 250 Watts, comme neuf. Fr. 3600.–, cédé Fr. 1200.–. ✆ 038/31 59 51 132-509525

UN BUFFET EN TECK, 260 cm × 48 cm, hauteur 74 cm. Prix à discuter. ✆ 039/31 61 89 157-500079

● divers

PARENTS! DES QUESTIONS ÉDUCATIVES VOUS PRÉOCCUPENT? Parents-Information écoute et renseigne. Lundi 18-22 heures. Mardi-mercredi 9-11 heures. Jeudi 14-18 heures. ✆ 039/23 56 16 28-890

● marché de l'occasion

A vendre, **FIAT REGATA BREAK**, 1987, 75 000 km, expertisée, options. Fr. 6500.– à discuter. ✆ 038/31 59 51 132-509525

A vendre, **VOYAGER LE 3.0i,** 20 000 km, 1992, ✆ 039/24 10 35 dès 18 h 30. 132-509521

Tarif Fr. 1.– le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

L'annonce, reflet vivant du marché

STOP F/A-18

OUI LE 6 JUIN

POUR UNE SUISSE SANS NOUVEAUX AVIONS DE COMBAT

DEBAT CONTRADICTOIRE
JEUDI 27 MAI, 20H 30

ECOLE PROFESSIONNELLE COMMERCIALE (SERRE 62)

HEIDI DENEYS, députée socialiste
PAOLO GILARDI, membre du GSSA
OUI

NON
REMY SCHEURER, conseiller national libéral
PIERRE HAINARD, député radical

132-12423

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un poste fixe, une

INFIRMIÈRE

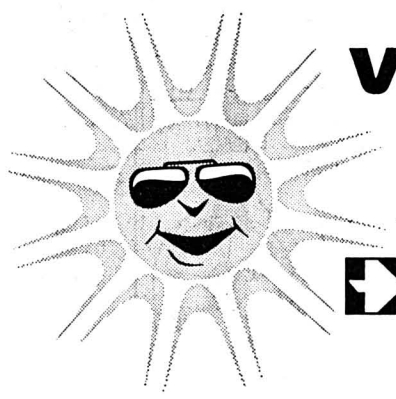
diplômée en soins généraux

Poste à 100% et très varié (pour tous les secteurs de l'établissement).

Pour plus de renseignements, prenez contact avec M. Gonin.
132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

VACANCES - VOYAGES



Vols de Genève
Depuis 30 ans Hôtels Suisses à
MAJORQUE
100'000 habitués exigent uniquement
universal le no. 1
Centrale de réservation 075 / 231 11 88 ou
Lausanne, Marterey 5, 021 / 20 60 71

UNIVERSAL, Heiligkreuz 36, Vaduz
Veuillez envoyer le catalogue:
Nom: .....
Adresse: .....
530-250

Trente blessés - *Trente personnes ont été blessées, dont une gravement, lors de l'effondrement d'une rampe d'accès à un stade avant un match à Sao Paulo. L'accident est survenu au stade de Morumbi, sur une rampe d'accès aux tribunes fermées par des tourniquets. L'une des parois a cédé sous le poids des spectateurs. Une trentaine d'entre eux ont fait une chute de deux mètres sur du béton. (si)*

ESPOIRS

Groupe A: Young Boys - Sion 1-1. Lucerne - Bâle 0-6. Zurich - NE Xamax 1-4. Baden - Servette 0-8. Lugano - Lausanne 2-0. **Classement:** 1. Servette 20/30. 2. Grasshopper 19/29. 3. Sion 20/27. 4. Lucerne 19/21. 5. Saint-Gall 19/21. 6. NE Xamax 19/19. 7. Lausanne 20/19. 8. Zurich 21/19. 9. Bâle 20/17. 10. Young Boys 20/17. 11. Lugano 20/16. 12. Baden 21/3.
Groupe B2: Yverdon - Carouge 4-2. **Classement:** 1. Fribourg 20/30. 2. Yverdon 20/30. 3. Delémont 21/22. 4. Etoile Carouge 21/21. 5. Old Boys 19/20. 6. Bulle 19/18. 7. UGS 18/16. 8. Granges 20/13. 9. La Chaux-de-Fonds 18/6. (si)

GRS

Neuchâteloises placées

La demi-finale de gymnastique rythmique sportive (GRS) s'est disputée samedi à Macolin. Ci-après, les noms des triomphatrices et des concurrentes neuchâteloises.
Seniors: 1. Beffa (Biasca) 32,20.
Juniors: 1. Rossetti (Biasca) 31,95 pts. 3. Marchand (Neuchâtel) 30,70.
Jeunesse: 1. Blösch (Ipsach) 23,80. 2. Suter (Neuchâtel) 23,80. 16. Maire (Neuchâtel) 20,20. (sp)

TV-SPORTS

TSR
22.45 *Fans de sport.*

DRS
22.20 *Sport mit Fussball.*

TSI
22.50 *Martedi sport.*

TF1
20.35 *Tiercé.*

France 2
13.50 *Tennis. Internationaux de France.*
00.15 *Tennis. Côté court.*

France 3
11.00 *Tennis. Internationaux de France.*

ZDF
11.00 *Tennis. Internationaux de France.*
23.00 *Sport-extra.*

Eurosport
08.30 *Aérobic.*
09.00 *GRS.*
11.00 *Tennis.*
20.00 *News 1.*
20.30 *Tennis de table.*
22.00 *Tennis.*
23.00 *Boxe.*

Football - Ligue des champions, finale: Fabien Barthez défendra la cage marseillaise

Une progression fulgurante

En mai 1991, Fabien Barthez, le gardien titulaire de l'Olympique de Marseille, évoluait en division d'honneur avec la troisième équipe du FC Toulouse. A Munich, demain soir, l'enfant du sud-ouest de la France, arraché à la terre du rugby, disputera la finale de la Ligue des champions contre l'AC Milan, club de ses idoles d'adolescent.

Barthez, qui a parfois l'impression de rêver éveillé, sera le benjamin de cette finale avec ses 21 printemps, un paradoxe pour un poste où l'on arrive en principe à maturité après la trentaine.

«Je n'arrive pas à croire que je vais affronter des monuments comme Rijkaard ou Gullit dont les posters tapissaient les murs de ma chambre à Lavelanet (Tarn)» remarque Barthez qui avait huit ans quand Franco Baresi remportait son premier «scudetto» avec l'AC Milan en 1979.

Avant de prendre place dans les cages du stade olympique de Munich, où s'est souvent illustré Sepp Maier, «une de mes références», il aura une pensée pour son ami Robin Huc à qui il doit, bien involontairement, son ascension fulgurante. «La blessure de Robin, en septembre 1991, m'a ouvert les portes de la D1. J'ai su saisir ma chance et, comme l'avait prédit Philippe Bergeroo, je n'ai ensuite plus quitté les buts de l'équipe première du TFC» explique-t-il.

Sa sûreté de prise de balle, et un certain côté casse-cou firent rapidement de ce gardien de 1,83 m la coqueluche du Stadium de Toulouse. Mais, c'est aussi pour la précision de ses dégagements, en drop naturellement, que les dirigeants olympiens le choisirent, en juin dernier, comme doublure de Pascal Olmeta. «Mon père a été, dans l'équipe de rugby de Narbonne, le partenaire de Jo Maso et des frères Spanghero. Dès mon enfance, j'ai donc répété ce geste des dizaines de fois à l'entraînement avant de me diriger vers le football, à l'âge de 14 ans» raconte Barthez.
Arrivé à l'OM comme doublure d'Olmeta, «pour apprendre», il a une nouvelle fois saisi l'occasion, offerte début octobre 1992, en remplaçant avec brio le titulaire tombé soudain en disgrâce après avoir encaissé deux buts à Lens.

Une seule fois, en novembre dernier, dans l'antre d'Ibrox Park, contre des Glasgow Rangers très britanniques, il n'a pas très bien joué. «Ce jour-là, j'ai découvert véritablement ce qu'était la coupe d'Europe. Hateley m'a bougé. J'ai retenu la leçon. Van Basten et ses partenaires s'en apercevront» assure Barthez qui pourrait fort bien détenir entre ses gants la clé de cette finale.

«On a la volonté, Milan va souffrir» conclut Barthez qui perpétue, après René Vignal, Philippe Bergeroo et Joël Bats, la tradition des grands gardiens du sud-ouest de la France. (si)

Fabien Barthez
Avec ses 21 printemps, il sera le benjamin de la finale. (L'Equipe)

Judo - Championnats suisses individuels à Lugano

Médailles neuchâteloises

Lors des championnats suisses de judo qui se déroulaient ce week-end à Lugano, Beautier et Droux en élite, Jourdain en juniors et Riccitelli en espoirs, avaient obtenu leur sélection.

Fort de ses deux titres consécutifs (1191-1992), Jérôme Beautier, du JC Cortaillod, était attendu. Le Neuchâtelois s'était bien préparé.

Après un premier combat face à Martin rondement mené (Ippon), Beautier rencontra Hoffmann de Zurich. Dominant la première partie du combat, le Neuchâtelois fut victime d'un contre de Hoffmann et marqué koka. Ce fut le tournant du combat, le Neuchâtelois devant prendre des risques.

Beautier fit donc le forcing, à quatorze secondes de la fin, en se jetant désespérément dans une attaque. Il fut contré à nouveau et Hoffmann marqua ippon. Les repêchages prouvèrent néanmoins la forme du Neuchâtelois puiqu'il élimina consécutivement Fleury (ippon) Jacobovitch (yuko) et enfin Spielmann (ippon), ce qui lui permit d'obtenir la médaille de bronze. Ce résultat ne remet toutefois pas en cause sa participation dans le cadre national, avec lequel il se rend en Sicile la semaine prochaine.

En -95 kg, Christian Droux (Le Locle) fut rapidement éliminé et ne put être repêché. En juniors -71 kg, Xavier Jourdain (CJ Cortaillod) a obtenu la médaille de bronze. Et dans la catégorie espoirs +78 kg, Raphaël Riccitelli, du Judo-Club Peseux, réalisa un excellent parcours, gagnant tous ses combats par ippon dans la première minute. Il s'adjugea donc le titre de champion suisse 1993.

Il faut également souligner qu'un autre Neuchâtelois est devenu champion suisse. En effet, Thierry Beausire, de Marin, qui combat pour le Judo Kwai Lausanne, s'est imposé en espoirs - 60 kg. Avec ces deux combattants, le Judo neuchâtelois annonce donc une relève fort prometteuse. (ld)

PMUR - Tiercé, Quarté +, Quinté +

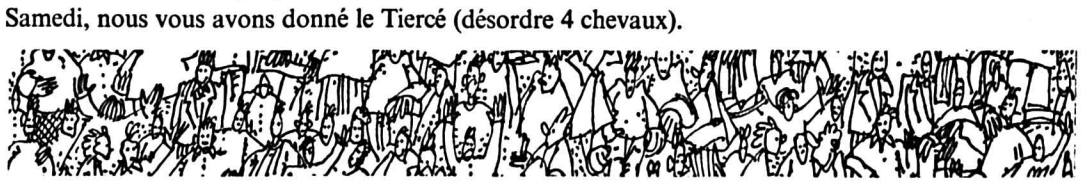
Treize-Juin en avance...?

Ce soir, à Vincennes, Prix Bettina (trot attelé), réunion II, course 1, 2975 mètres, départ 20 h 12.

No	Cheval	Mètres	Drivers	Perf.	Entraîneurs
1.	Vianek	2975	A. Meunier	6a6a3m	A. Meunier
2.	Vapito-des-Bois	2975	D. Bethouart	1a2aDm	D. Bethouart
3.	Tornade-de-Brion	2975	Y. Abrivard	Da3aDa	L.-D. Abrivard
4.	Titou-de-Cocherel	2975	M.-R. Denuault	2a6a4a	M.-R. Denuault
5.	Sylver-Line	2975	P. Vercruysse	DaDa5a	S. Boutemin
6.	Vox-Dea	2975	M.-M. Gougeon	5a6a0a	J.-L. Peupion
7.	Treize-Juin	2975	P. Deaugeard	1a0a0a	P. Deaugeard
8.	Uhlan-des-Braches	2975	J. Morice	0m6aDm	J. Morice
9.	Urs-d'Erevan	2975	J. Veerbeck	Da2a1a	P. Lemonnier
10.	Vif-Argent-Ludois	2975	P. Delanoe	0m4m3a	P. Delanoe
11.	Vahine	2975	N. Roussel	7a1a1a	A. Roussel
12.	Unique-de-Fany	2975	A. Sionneau	3a5aDa	C. Franjoux
13.	Vasco-d'Argentrée	2975	H. Mahe	4a1a5a	H. Mahe
14.	Une-de-Simardière	2975	J. Brunneau	5a7a1a	D. Bethouart
15.	Top-Clairchamp	3000	J.-M. Monclin	0a5a7a	J. Bethouart
16.	Toba	3000	Y. Dreux	2a2a6a	B. Desmontils
18.	Une-Deux-Trois	3000	G.-M. Dreux	6a6a0a	G.-M. Dreux
19.	Vita-Nuova	3000	J.-Ph. Dubois	0a7aDa	J.-Ph. Dubois
20.	Uka-des-Champs	3000	T. Leveau	7a0a4a	T. Leveau

Non partant: 17.
Base: Treize-Juin. **Coup de poker:** Vianek.
Impar prono: 7 - 9 - 11 - 16 - 18 - 1 - 13 - 6.

Pour 18 francs au Tiercé: 7 - 9 - X.
Pour 6 francs au Couplé placé: 7 - 9 - 1.
Samedi, nous vous avons donné le Tiercé (désordre 4 chevaux).



La cote de Papin en hausse

«L'Italien Daniele Massaro est en grande forme et le Hollandais Ruud Gullit connaît encore quelques petits problèmes de santé» a déclaré Fabio Capello hier après-midi. Sans le dire ouvertement, Capello n'excluait pas la possibilité qu'il n'y ait finalement que deux étrangers alignés au coup d'envoi – Rijkaard et Van Basten – le Français Jean-Pierre Papin, jugé plus en forme que Gullit, figurant tout de même sur la feuille de match comme troisième étranger autorisé, et pouvant entrer à tout moment.

Il n'est pas impossible non plus, loin de là, que Papin débute la rencontre et puisse être remplacé par Massaro en cours de partie selon les événements. Capello annoncera aujourd'hui, en principe, la composition de son équipe. (si)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

A propos du FC La Chaux-de-Fonds

La vie est faite de joie, d'émotions, de difficultés et aussi d'échecs. Beaucoup s'accordent à penser que nous grandissons grâce à ces derniers. C'est lorsque l'on surmonte une épreuve que l'on devient plus fort et plus performant. Le sport n'échappe pas à cette règle. C'est pourquoi je ne pense pas que la relégation du FC La Chaux-de-Fonds soit une catastrophe, bien au contraire. Elle signifie un nouveau départ, qui n'a de chance de réussir que si l'on tire profit des récents événements.

Malheureusement, en lisant dans «L'Impartial» du 18.5. «A dans trois ans» et pire en rêvant d'être à nouveau compétitif en LNB dans un laps de temps aussi court, j'ai l'impression que cette descente en première ligue n'aura servi à rien. Je ne sais plus qui a dit «L'Histoire ne se répète pas, elle bégaie». Alors qu'il serait indispensable de faire un bilan sans complaisance, mais sans chasse aux sorcières, un état des lieux lucide: argent, matériel, sections juniors, nombre de spectateurs potentiel, de donner une information claire aux joueurs sur les possibilités réelles du club, je lis cette échéance ridicule de trois ans. Il faut maintenant que le FCC fasse un projet à long terme, qu'il se détermine sur ses objectifs, ses ambitions et sa politique. Il est urgent de mettre l'accent sur la formation, sur le sport éducatif, que les entraîneurs des juniors soient soutenus encadrés, revalorisés. Une fois ce document élaboré je suis convaincu que des personnes, dans cette ville, sont prêtes à reprendre le flambeau.

J'ai vu l'équipe à plusieurs reprises cette saison et je pense que les joueurs et l'entraîneur n'ont pas grand-chose à se reprocher. Par contre, lorsque je lis que l'on propose à ces derniers le bénévolat je bondis. Depuis quand le fait de jouer sur un terrain superbe, avec un beau ballon, pour son plaisir, peut-il être considéré comme du bénévolat? C'est faire insulte à toutes les personnes, et elles sont très nombreuses, qui animent les sociétés, associations, les groupements sportifs ou non dans notre ville et ailleurs. Le bénévolat c'est autre chose. Dans ce club, il existe, je l'ai rencontré... mais pas sur le terrain principal. Plutôt derrière la grande tribune, du côté des juniors, dans la direction de Marcel Clémence entre autres.

Sans lui la section junior n'existerait tout simplement pas! Il serait temps que les joueurs se rendent compte que le football est un jeu, certes parmi les plus beaux du monde, mais l'on peut très bien le pratiquer et l'apprécier sans obligatoirement recevoir une enveloppe à la fin du mois. Cette dernière devrait être réservée à une élite qui en a fait sa profession.

De nature optimiste, je suis convaincu que le FCC sortira plus fort de cette épreuve, qu'il saura d'abord reconquérir sa place auprès de la population avant celle en ligue nationale. Ceci n'excluant pas cela... Cela me paraît, non pas plus facile, mais beaucoup plus important.

Frédéric Roth
Retraite 4
La Chaux-de-Fonds

GGK

Voici deux Golf. Quelle est celle qui coûte fr. 19 980.– et celle qui coûte fr. 9.30?

Pour donner une réponse pertinente, vous devez d'abord prendre quelques critères en considération.

Dans un premier temps, sachez que dans les deux cas, il s'agit de la Golf CL (60 ch). Une voiture qui, par conséquent, a fait ses preuves, se distingue par sa qualité exemplaire, son écocompatibilité, son agrément à l'usage et sa sécurité (notez que l'option airbag pour le conducteur et son passager ne coûte ici que fr. 1190.–).

Or, dans le premier cas, tous ces avantages réunis ne vous coûtent que fr. 19 980.– et dans le second cas seulement fr. 9.30 par jour en superleasing (durée 48 mois, 10 000 km/an, casco totale non incluse, caution 10%, fr. 10.20/jour avec airbag).

Laquelle de ces deux Golf est finalement la plus avantageuse? La réponse est simple: dans un cas comme dans l'autre, vous faites un bon calcul.

La Golf. Vous savez ce que vous achetez.

2-11512/4×4

AMAG, importateur VW et Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires VW et Audi ont des formules de paiement adaptées à tout un chacun.

La Chaux-de-Fonds – SPORTING GARAGE SA – J.-F. Stich – Tél. 039/26 44 26

Le Locle Garage Pandolfo & Cie Tél. 039/31 50 00
La Ferrière Garage du Jura, J.-C. Geiser Tél. 039/61 12 14
Saint-Imier Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

132 12001

Thalasso Centre

Balnéo esthétique
Enveloppements d'algues

Amincissement et raffermissement de la silhouette
détente et remise en forme – Massages –
Soins du visage – Epilation

Catherine RUESCH
Membre FSM
Bd des Eplatures 19
2300 la Chaux-de-Fonds

thalgo COSMETIC

039/26 92 96

132 12962

COURS INTENSIFS

école-club migros

ANGLAIS
par la suggestopédie

Niveau :
débutant avec notions/moyen
Cours de 28 h sur deux week-ends
les 5-6 et 12-13 juin 1993

Renseignements et inscriptions à notre secrétariat :
RUE JAQUET-DROZ 12 **039/ 23 69 44**
LA CHAUX-DE-FONDS VIDEOTEX: • 4003# 28-92

IMMOBILIER

A VENDRE

Zone résidentielle
centre ville

MAGNIFIQUE MAISON FAMILIALE

- 2 étages
- garage.
- jardin arborisé de 500 m²

Fonds propres nécessaires **Fr. 42 000.–**
Charge mensuelle financière avec système aide fédérale env. **Fr. 1300.–**
Dossier de vente sur demande téléphonique.
Visite sur rendez-vous.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

Bresse bourguignonne, de particulier
maison ancienne de caractère
restaurée 1991 avec goût. Surface 200 m². Jardin, bois, terrain agricole. Superficie totale 8360 m². **Deux logements,** tout confort, indépendants, confortablement équipés. **Habitable tout de suite.** Visites sur rendez-vous et pendant week-ends. Doc./photo sur demande. Pour tous renseignements. ✆ rép./fax: **021/944 20 32** ou 0033/85 72 87 33 ou tél. 0033/85 72 80 80, Me Poncet. 195-505790

La Chaux-de-Fonds
cherche à louer
2 pièces
cuisine agencée.
Pl. parc ou garage.
✆ 025/72 19 02
36-501067

qb
À VENDRE
Appartement de 3½ pièces
du côté Nord de la ville.
Cheminée de salon, cuisine agencée, salle de bains spacieuse.
Surface de l'appartement: 120 m² environ.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 33 77
MEMBRE UNPI
132-12057

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 46

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel et Sciaky presse, à Paris

Le cri indigné de sa mère. Le ton amusé de son père dans son imitation de Gerald O'Hara: «C'est de la terre, Katie Scarlett», et se tournant vers sa mère, d'une voix enjôleuse: «Ne la gronde pas. Tous les bons Irlandais aiment la terre.»

L'horloge carillona. Après la chaleur bourrue qui émanait de Richard, la pièce semblait vide. Katie éteignit rapidement et monta au premier étage.

La sonnerie du téléphone retentit au moment où elle se mettait au lit. Molly a sans doute essayé de me joindre, pensa-t-elle en soulevant l'appareil. Mais c'était une voix d'homme qui répondit à son «Allô?»

«Madame DeMaio?

– Oui.

– Ici le docteur Highley. J'espère que je ne vous appelle pas trop tard, mais j'ai essayé de vous téléphoner plusieurs fois dans la soirée. Je me suis souvenu que vous aviez eu un accident et que vous aviez passé la nuit à la clinique. Comment vous sentez-vous?

– Assez bien, docteur. C'est très aimable à vous de téléphoner.

– Et ces saignements? D'après votre dossier, on vous a fait une transfusion ici la nuit dernière.

– Je crains que cela n'ait pas beaucoup changé. Je pensais que mes règles étaient terminées, mais elles ont recommencé hier. Je crois franchement que j'ai dû avoir un léger étourdissement quand j'ai perdu le contrôle de ma voiture.

– Eh bien, vous savez sans doute que vous auriez dû vous occuper de ce problème depuis au moins un an. Qu'importe. Tout cela sera du passé à partir de la semaine prochaine. Mais je préfère que l'on vous fasse une autre transfusion pour vous remettre sur pied avant l'intervention et j'aimerais aussi que vous commenciez tout de suite à prendre certains médicament. Pouvez-vous passer à la clinique demain après-midi?

– Oui. En fait, je devais venir de toute façon. Vous êtes au courant de ce qui est arrivé à Mme Lewis?

– Oui. C'est une histoire terrible et désolante. Bon, je vous verrai donc demain. Appelez dans la matinée, nous prendrons un rendez-vous précis.

– Oui, docteur. Merci, docteur.»

Katie raccrocha. En éteignant la lumière, elle se souvint que le docteur ne lui avait pas beaucoup plu lors de sa première visite. Etait-ce à cause de son air froid, distant même?

Cela prouve combien on peut se tromper sur les gens, pensa-t-elle. c'est très gentil de sa part de prendre la peine de téléphoner lui-même ce soir.

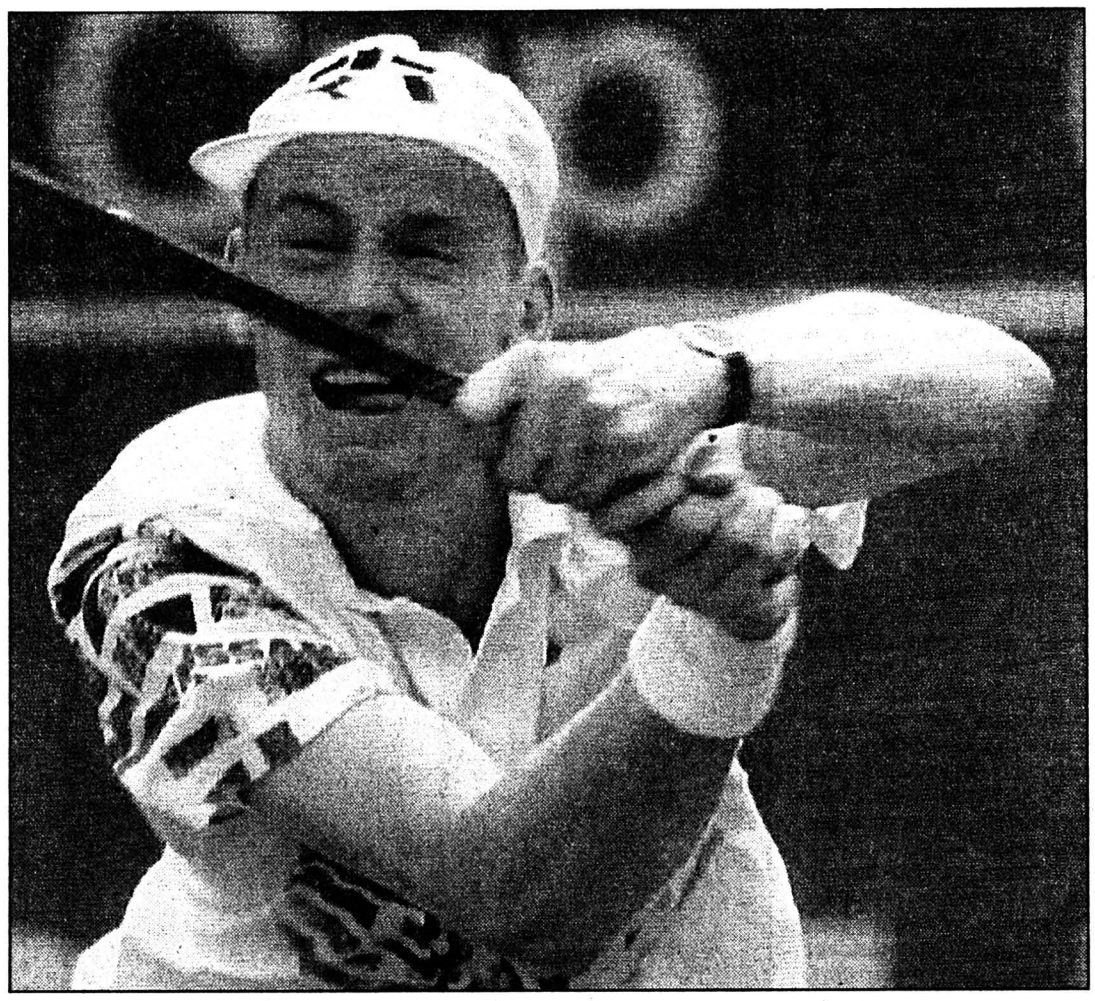
Chapitre 13

Bill Kennedy sonna à la porte des Lewis. Chirurgien orthopédiste à l'hôpital de Lenox Hill, il avait passé toute la journée en salle d'opération et n'avait pas entendu parler de la mort de Vangie avant de rentrer chez lui. (A suivre)

Tennis - Internationaux de France: Marc Rosset a frôlé la catastrophe au premier tour

Retour vers le futur

Marc Rosset (ATP 25) revient d'un drôle d'enfer. Pour la deuxième fois de sa carrière, le champion olympique a remporté une rencontre en cinq sets après avoir perdu les deux premières manches. Comme Kelly Jones à Wimbledon en 1990, l'Américain Chuck Adams (ATP 77) a appris à ses dépens que le Genevois était un sacré guerrier des courts. Victorieux 3-6 3-6 7-5 7-5 6-4 après 3 h 18 de jeu, Rosset a signé son deuxième succès dans un simple des Internationaux de France. En revanche, Claudio Mezzadri (ATP 140) a mordu la poussière d'entrée.



Marc Rosset
«J'ai vraiment mis du temps...» (Keystone)

Beaucoup trop passif, incapable de se libérer, comme s'il était tétanisé par la peur, Marc Rosset ne fut qu'une ombre dans les deux premières manches. Mené 6-3 6-3 après seulement 67 minutes, le Genevois a frôlé le pire, si l'on songe que Chuck Adams a eu dans sa raquette une balle de 4-2 dans le troisième set.

Heureusement, Marc Rosset l'écartait sur une balle amortie avant de passer l'épaule à 5-5. Avec un brin de réussite (deux revers sur la ligne qui surprenaient Adams), il pouvait pour la première fois du match ravir le service de son rival. La rencontre avait basculé.

«Cela m'a pris vraiment du temps à mettre mon tennis en place, reconnaissait Rosset. Habituellement, je trouve mes marques après deux ou trois jeux. Là, j'ai dû attendre deux sets. Mon bras n'était pas assez rapide, assez relâché.»

Une fois le gain de ce troisième set assuré, le Genevois a enfin lâché son coup droit, armé des aces à la pelle – il en a réussi au total dix-sept – pour justifier son statut d'outsider dans ce tournoi.

«ME TUER...»

«J'ai appris à gérer les matches en cinq sets. Après le deuxième, je ne me suis pas affolé, soulignait Marc Rosset. Même si, au milieu de la troisième manche, je n'avais pas encore entrevu de solution. J'étais comme un gamin qui prenait une leçon de tennis.»

Le dos au mur, le Genevois a su exploiter la première ouverture qui s'est offerte à lui pour renverser le cours de cette partie. A l'issue de la partie, il était convaincu que ce match un peu fou allait le rendre plus fort à Paris. «Je suis motivé à l'extrême dans ce tournoi. Pour me battre ici, il faudra me tuer !»

Marc Rosset rencontrera Richard Krajicek (ATP 13) au deuxième tour. Le Batave a battu en trois manches, 7-5 6-3 7-5, le Suédois Christian Bergstroem (ATP 41). «Je n'ai pas peur de tomber sur lui, lançait le Genevois. J'ai déjà gagné deux fois contre lui sur terre battue.» Soit 6-4 6-4 à Hilversum en 1991 et 6-2 6-4 l'an dernier à Monte-Carlo.

AUCUNE SURPRISE

Krajicek a été l'une des huit têtes de série victorieuses lors de cette journée initiale. Pour la première fois depuis des lustres, aucune surprise n'a en effet été enregistrée lors du premier lundi de Roland-Garros.

Mais dans le simple dames, les deux grandes favorites n'ont pas vraiment convaincu. Steffi Graf et Arantxa Sanchez, opposées respectivement à la Suédoise Cecilia Dahlman (WTA 106) et à la belle Hollandaise Monique Kiene (WTA 149), ont toutes deux bien failli lâcher un set. Comme si l'ombre de Monica Seles planait sur le Central... (si)

Principaux résultats

Simple messieurs. Premier tour: Rosset (S) bat Adams (EU) 3-6 3-6 7-5 7-5 6-4. Muster (Aut-15) bat Skoff (Aut) 0-6 6-3 6-4 6-4. Matsuoka (Jap) bat Santoro (Fr) 7-5 3-6 6-3 6-3. Clavet (Esp) bat Mezzadri (S) 6-4 6-2 6-4. Prpic (Cro) bat Roux (Fr) 3-6 7-5 6-4 6-1. Gilbert (Fr) bat Witsken (EU) 6-2 6-1 6-3. Pioline (Fr) bat Stolle (Aus) 3-6 4-6 6-3 6-0 6-2. Courier (EU-2) bat Azar (Arg) 6-3 6-3 6-3. Korda (Tch-6) bat Jonsson (Su) 7-6 (7-2) 4-6 6-4 7-6 (7-4). Becker (All-4) bat Escude (Fr) 6-0 6-3 6-0. Carlsen (Da) bat E. Sanchez (Esp) 7-6 (7-4) 4-6 6-3 6-4. Novacek (Tch-13) bat Agenor (Haï) 7-6 (7-4) 6-2 7-6 (8-6). Krajicek (Ho-12) bat Bergstroem (Su) 7-5 6-3 7-5. Delaître (Fr) bat Schaller (Aut) 6-2, 6-4, 4-6, 6-3. Edberg (Su-3) bat Marcelo Filippini (Uru) 6-3 6-4 4-6 6-4.

Simple dames. Premier tour: Graf (All-1) bat Dahlmann (Su) 7-6 (7-4) 6-1. Sanchez (Esp-2) bat Kiene (Ho) 6-3 7-6 (7-1). Huber (All-8) bat Pitkowsi (Fr) 7-6 (7-5) 6-3. Date (Jap-16) bat Kschwendt (All) 6-4 6-4. Paradis-Mangon (Fr) bat Medvedeva (Ukr) 7-5 6-1. Coetzer (AfS-11) bat Neiland (Let) 6-0 6-4. Martinez (Esp-4) bat Ghirardi (Fr) 7-5 3-6 6-4.

AUJOURD'HUI

Court central: Herreman (Fr) - Capriati (EU), Bruguera (Esp) - Leconte (Fr), Zrubakova (Slo) - Sabatini (Arg), Sampras (EU) - Cherkasov (Rus). **Court numéro un:** Ivanisevic (Cro) - Davin (Arg), Grossi (It) - Tauziat (Fr), Huet (Fr) - Lendl (EU), Demongeot (Fr) - Maleeva-Fragnière (S). (si)

Basketball

Marin battu

DAMES

Deuxième ligue: Romanel - Union NE 81-44. Union NE - Belmont 26-39.
Classement: 1. Yvonand 25-46. 2. Epalinges II 23-40. 3. Romanel 21-36. Puis: 11. Union NE 25-20.

MESSIEURS

Juniors intercantonaux. Groupe fort: Chêne - La Chaux-de-Fonds 102-105.

Groupe moyen: Union NE - Rapid Bienne 73-83.

Cadets (qualification): Marin - Arlesheim 51-57. Marin - Champel 32-88. Monthey - Marin 73-49. Marin - Lucerne 38-62.
Classement: 1. Monthey 4-8. 2. Champel 4-6. 3. STV Lucerne 4-4. 4. Arlesheim 4-2. 5. Marin 4-0.

Scolaires (qualification): Marin - Arlesheim 49-57. Monthey - Marin 92-43. Meyrin - Marin 77-29. Marin - Reussbühl 62-52.
Classement: 1. Monthey 4-6. 2. Meyrin 4-6. 3. Arlesheim 4-6. 4. Marin 4-2. 5. Arlesheim 4-0.Sch.

BRÈVES

Athlétisme

A Barcelone

Le conseil mondial de l'IAAF a annoncé qu'en 1995, les championnats du monde en salle d'athlétisme se dérouleraient à Barcelone.

Krabbe: suspension maintenue

Le conseil mondial de la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) a annoncé qu'il se prononcerait définitivement en août sur le cas des sprinteuses allemandes Katrin Krabbe, Grit Breuer et Manuela Derr, impliquées dans une affaire de dopage. Les trois athlètes restent d'ici là suspendues.

Automobilisme

Luyendyk en pole

Le Hollandais Arie Luyendyk partira en tête des 500 Miles d'Indianapolis (Indiana). Le tenant du titre du championnat IndyCar, Bobby Rahal, a été éliminé dans les dernières heures de qualification, alors que Nigel Mansell s'élancera de la troisième ligne.

Hurni troisième

Le pilote neuchâtelois Christophe Hurni a terminé au troisième rang de la manche de championnat suisse de Formule 3000 disputée à Hockenheim, bien qu'il ait connu plusieurs ennuis mécaniques.

TAG-Heuer avec Schumacher - *TAG-Heuer a trouvé dimanche un accord avec le pilote allemand de Formule 1, Michael Schumacher. Les deux parties ont signé un contrat de deux ans. Cette nouvelle association renforce les activités de la firme suisse en Formule 1, puisque TAG-Heuer, chronométreur officiel du championnat du monde, est déjà sponsor d'Ayrton Senna comme de Gerhard Berger, et partenaire de l'écurie McLaren. (Imp)*

Athlétisme - Demain au Centre sportif

Premier meeting

Demain, dès 18 h 30, l'Olympic organisera le premier meeting d'athlétisme de la saison avec les épreuves suivantes au programme: 100 m, 200 m, 400 m, 1000 m, 100 m haies dames, 110 m haies messieurs, perche, disque dames et marteau.

Ce sera une bonne occasion pour les athlètes de notre région de tester leur forme et, pour ceux que l'athlétisme intéresse, de venir assister à une soirée riche en sprints. Les athlètes auront la possibilité de s'inscrire sur place une heure avant leur discipline. (jr)

LE PROGRAMME

18 h 30: 100 m haies F et perche (2,40 m).
18 h 45: 110 m haies H.
19 h: 100 m H et F, marteau H.
19 h 30: longueur H et F, perche (3,50 m).
19 h 40: 1000 m H et F, disque F.
19 h 55: 400 m H et F.
20 h 15: 200 m H et F.

Cyclisme - Giro: Adriano Baffi s'impose au sprint

Argentin toujours en rose

Après avoir vainement couru après le succès lors du récent Tour d'Espagne, Adriano Baffi a renoué avec la victoire, à l'occasion de la deuxième étape du Giro, qui menait les coureurs de Grosseto à Rieti, sur 229 kilomètres.

Le sprinter italien a fait valoir sa pointe de vitesse lors de l'emballage final du premier peloton pour l'emporter assez nettement devant son compatriote Marco Saligari et le Moldave Dimitri Konyshev. Quant à Moreno Argentin, il a conservé son maillot rose de leader du classement général.

ARGENTIN AIME LE ROSE

Adriano Baffi, qui aura 31 ans en août prochain, a ainsi signé sa troisième victoire dans le cadre du Giro, sa première de la saison. Il s'était déjà imposé en effet lors des 11e et 18e étapes du Tour d'Italie 1990.

Revêtu pour la première fois de sa carrière du maillot rose, Moreno Argentin a démontré qu'il aimait cette couleur. Certes, cette deuxième étape, disputée sous le soleil, ne comportait pas de difficultés majeures et les coureurs n'ont pas trouvé un terrain trop propice à l'offensive.

Mais, dans la dernière heure, lorsque le rythme de la course s'est sensiblement élevé, Argentin a souvent fait donner sa garde en tête du peloton pour éviter toute surprise. Et son coéquipier suisse Heinz Imboden a assuré une grosse part de ce travail.

La côte de Castelfranco, dont le sommet n'était situé qu'à neuf kilomètres de l'arrivée, a réveillé les ardeurs des principaux favoris. Et, pour la circonstance, Moreno Argentin aura pu faire la constatation que les prétendants à la victoire finale ne le tenaient pas en trop grande estime. En fait, ils ont pour cette fois fait son jeu en se substituant au leader pour contrôler la course.

DES ALLIÉS

Moreno Argentin a en effet trouvé des alliés de poids lorsque, le premier, Claudio Chiappucci tenta un démarrage dans cette dernière ascension. Immédiatement, Gianni Bugno et Miguel Indurain se chargèrent de remettre au pas le bouillant Italien. Et, dans la descente, lorsque Miguel Indurain plaça lui aussi une accélération, ce fut encore Bugno qui se chargea de mettre un frein aux velléités offensives de l'Espagnol.

Si bien que c'est sans trop puiser dans ses réserves que Moreno Argentin a pu défendre son bien. Une situation qui risque de se répéter ces prochains jours, jusqu'au contre-la-montre de Senigallia peut-être, le 2 mai. A moins que le porteur du maillot jaune ne se fasse piéger aujourd'hui déjà, lors de la troisième étape, courte, entre Rieti et Scanno (157 kilomètres), mais au final tourmenté et propice à une action de commando.

C'est là d'ailleurs que Franco Chioccioli avait jeté les premières bases de son succès final dans le Giro 1991. (si)

Classements

Deuxième étape. Grosseto - Rieti (224 km): 1. Baffi (It) 5 h 52'54" (38,084 km/h), 12" bon. 2. Saligari (It), 8" bon. 3. Konischew (Rus), 4" bon. 4. Ghirotto (It). 5. Hundertmarck (All). 6. Carlos Gonzalez (Esp). 7. Madouas (Fr). 8. Fondriest (It). 9. Cenghialta (It). 10. Schefer (Kaz). 11. Hampsten (EU). 12. Pellicioli (It). 13. Giovannetti (It). 14. Petito (It). 15. Casagrande (It), tous m.t. **Puis les Suisses:** 34. Imboden m.t. 141. Mächler à 2'33". 166. Risi à 7'14".
Général: 1. Argentin 8 h 06'18". 2. Fondriest à 36". 3. Indurain à 38". 4. Saligari à 43". 5. Bugno à 44". 6. Chiappucci à 47". 7. Gelfi à 50". 8. Massimiliano Lelli à 54". 9. Casagrande, m.t. 10. Ugrumov à 57". 11. Leblanc à 1'00. 12. Della Santa à 1'01". 13. De las Cuevas à 1'02". 14. Konischev, m.t. 15. Jaskula à 1'05". **Puis les Suisses:** 29. Imboden à 1'19". 139. Mächler à 11'37". 165. Risi à 15'48". (si)

LES ECHOS DU WEEK-END

Ecarts de langage *- Le défenseur du FC Zurich Alex Germann a été suspendu par son club jusqu'à la fin de la saison en raison de menaces proférées à l'encontre de son entraîneur Kurt Jara. Germann devra en outre payer une amende de 7000 fr, qui sera versée à un centre zurichois s'occupant des malades du sida. Jara a pour sa part reçu un blâme de la part de Hotz après avoir menacé de mort le père de Germann. (si)*

BRÈVES

Football

Licence pour Dynamo Dresde

La Fédération allemande de football (DFB), revenant sur une première décision, a accordé une licence professionnelle pour la saison 1993-1994 au Dynamo de Dresde, seul club est-allemand à évoluer en première division.

Deuxième ligue

Coffrane: quitte ou double

Deuxième ligue, dernier acte! En match avancé de la vingt-deuxième journée de deuxième ligue, Coffrane doit impérativement s'imposer ce soir à Saint-Blaise (coup d'envoi à 20 h) pour espérer décrocher un match de barrage contre Les Bois.

Rebondissement

Le président du FC Valenciennes, Michel Coencas, a confirmé que des contacts avaient eu lieu avant la rencontre Valenciennes - Marseille, entre des joueurs de son équipe et un joueur de l'OM, mais il a souligné qu'il n'était pas établi que ce soit à l'initiative de dirigeants de l'OM. A suivre...

GAINS

Sport-Toto

3 × 13	Fr	150.242,80
115 × 12	Fr	1.022,60
1 441 × 11	Fr	81,60
9 872 × 10	Fr	11,90

Toto-X

21 × 5	Fr	1 691,20
937 × 4	Fr	37,90
13.087 × 3	Fr	3.—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi, pas plus que 5 numéros avec le numéro complémentaire. Somme approximative au 1er rang du prochain concours Fr 380.000.–

Loterie suisse à numéros

4 × 5	+cpl	Fr	116.410,50
262 × 5		Fr	3.438,30
10.239 × 4		Fr	50.—
162.862 × 3		Fr	6.—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au 1er rang du prochain concours Fr 1.800.000.-

Joker

1 × 6	Fr	1.593.776,10
6 × 5	Fr	10.000.—
54 × 4	Fr	1.000.—
451 × 3	Fr	100.—
4.503 × 2	Fr	10.—

(si)

SUR QUEL PIED DANSER?

A l'heure actuelle, nul n'est en mesure d'affirmer qui portera, la saison prochaine, les couleurs du FCC. Ce qui, on le conçoit, cause passablement de tracas à Claude Zürcher. «Je ne sais pas sur quel pied danser... En d'autres termes, quel(s) secteur(s) dois-je renforcer? Sincèrement, un peu de franchise serait souhaitable.»

Seule certitude, Erik Villars partira une année sous les drapeaux. Pour le surplus, c'est l'attente.

PARTIR, MAIS OÙ?

Si certains éléments se sentent concernés par l'avenir du FCC, d'autres sont tentés d'aller voir ce qui se passe ailleurs. «Partir, mais où, s'interroge Claude Zürcher. Tous ont accompli de sérieux progrès cette saison. De là à revendiquer une place de titulaire au sein d'une équipe performante, il y a toutefois une marge. Par ailleurs, à quoi bon changer de club pour revivre pareille aventure?»

Il semblerait toutefois que la deuxième ligue attire passablement de monde. «Quoi qu'il en soit, j'ai demandé au président de ne signer aucun transfert. Passe pour des prêts...» ajoute Claude Zürcher, nullement décidé à céder «ses» jeunes.

PROPOSITIONS CONCRÈTES

Tous les Chaux-de-Fonniers, sans exception, savent ce qui les attend s'ils demeurent fidèles au club. «Le président leur a fait des propositions concrètes, rappelle Claude Zürcher. Ce sera tant par point, et tant par spectateur. Si nous parvenons à trente-quatre ou trente-cinq points, la plupart gagnera plus que cette saison...»

Voilà qui a le mérite de la clarté!

OTERO: C'EST FINI!

Il apparaît fort peu probable que Gustavo Otero poursuive sa carrière de footballeur. «C'est à n'y rien comprendre» se lamente Claude Zürcher. Papa depuis quelque temps, l'Hispano-Chaux-de-Fonnier entend désormais se consacrer à sa vie de famille. Un autocollant «Bébé à bord» à la main, il affichait clairement ses intentions l'autre jour à La Charrière.

Dommage pour le FCC...

KOHLER AU FCC?

A l'issue de la rencontre face à Old Boys, Claude Zürcher s'est longuement entretenu avec Michel Kohler. De là à prétendre que le Jurassien sera «jaune et bleu» la saison prochaine, il n'y a qu'un pas que d'aucuns ont d'ores et déjà franchi. D'autant plus aisément que le Delémontain avait déjà été en contact avec le FCC avant de mettre le cap sur Bâle.

UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

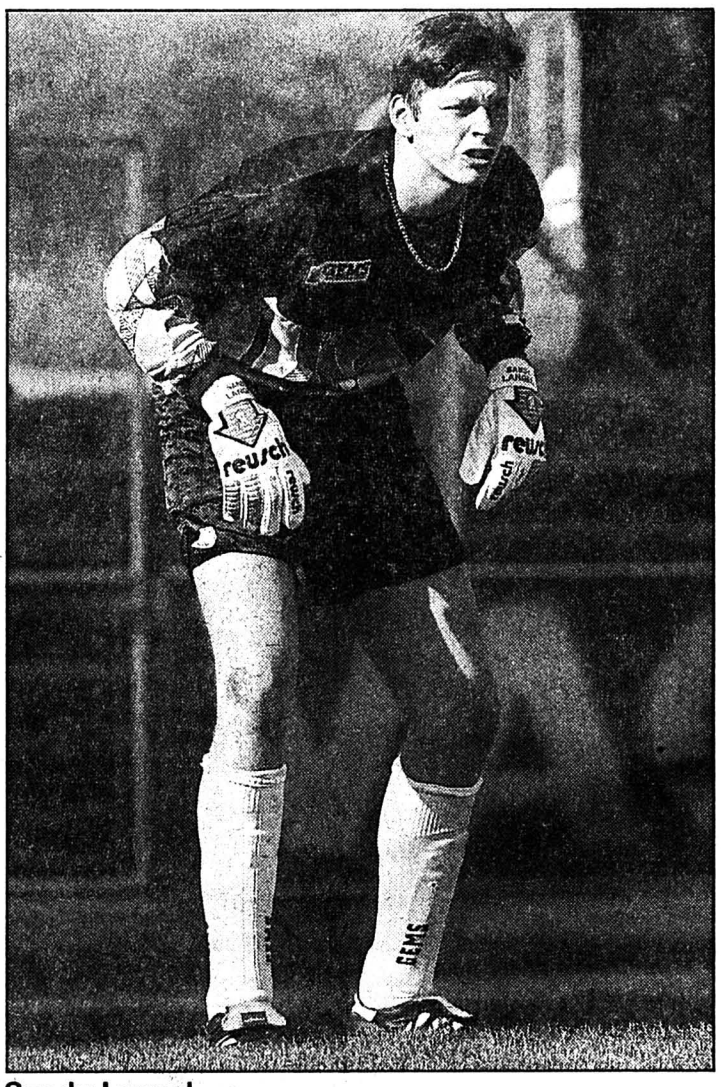
Pour être définitivement fixé sur l'avenir du FCC, il faudra vraisemblablement patienter jusqu'à la prochaine assemblée générale, agendée au 19 juin prochain à 19 h.

Gageons qu'il y aura foule ce soir-là aux Chevreuils.

UNE COUSINE PRÈS DE CHAQUE STADE

Parmi la maigre assistance de samedi dernier, un spectateur aura suivi attentivement les évolutions des acteurs. On veut parler de Michel Fleury, directeur sportif adjoint de NE Xamax. L'«espion» xamaxien a toutefois tu les noms de ceux qu'il était venu visionner. «Ils sont tous intéressants à ce niveau...» Et de justifier sa présence à La Charrière: «J'ai une cousine près de chaque stade...»

C'est bien connu, une visite de politesse de temps en temps ne fait de tort à personne.



Sandy Langel
Un petit tour du côté de Lugano. (Impar-Galley)

TIMIDE RETOUR

Christian Egli a fait un timide retour à la compétition samedi dernier. «Une commotion m'a tenu éloigné des terrains six semaines durant, rappelait le Jurassien. Cet accident est survenu à l'entraînement, à la suite d'un choc avec notre gardien. C'est comme ça chez nous...»

Dur dur quand même.

SOS LATÉRAL GAUCHE

S'il a eu un œil sur Matteo Riva et Antonio De Piante, Michel Fleury s'est également intéressé à Mladen Stevic. «Il a quel âge celui-là? Nous sommes à la recherche d'un latéral gauche...»

Pas très gentil pour le Bosniaque...

GUEDE APPLAUDIT...

José Guede a quitté ses camarades après une heure de jeu. Après s'être beaucoup livré comme à son habitude, il est sorti du terrain sous les applaudissements de son coéquipier Antonio De Piante, le seul à se manifester à ce moment-là.

Le brave «Jo» en aurait mérité plus. Ce sera pour la prochaine fois...

LANGEL À LUGANO

Titularisé face à Old Boys, Sandy Langel passera la semaine à Lugano. L'occasion pour Karl Engel de tester un garçon qui a témoigné de qualités samedi dernier, cela quand bien même il est apparu un peu juste dans certains domaines, les sorties plus particulièrement.

Nul doute que les conseils de l'ex-international lui seront profitables.

PAS DE L'ENTRAÎNEMENT

Old Boys ne s'était pas déplacé à La Charrière pour y faire de la figuration. Témoin cette cordiale discussion entre Matteo Riva et quelques-uns de ses camarades: «Eh les gars, c'est pas l'entraînement p... de m...»

Réaction il y eut, mais elle n'a pas suffi à empêcher le FCC de s'imposer.

MANQUE DE RESPECT

Entraîneur d'Old Boys de son état, Bruno Kaufmann n'était pas tendre à l'égard des siens au terme de la rencontre. «Catastrophique... Mes gars ne se sont pas battus, commettant de plus trop de fautes dans le marquage. Quel manque de respect envers La Chaux-de-Fonds! Et puis, lorsque l'on gagne de l'argent, on est censé accomplir son travail correctement...»

Reste que les Bâlois n'étaient pas trop marqués par cette défaite. (jfb)

LE TEMPS DES CADEAUX

M. Canelese de Genève arbitrait dimanche aux Jeanneret son dernier match en première ligue après six saisons de loyaux services. Le FC Le Locle se fit un plaisir et un devoir de lui remettre un fanion comme souvenir, et le speaker de féliciter l'homme en noir pour sa dernière apparition en... Ligue nationale. Merci pour le cadeau!

M. Canalese se montrait reconnaissant et offrait un penalty aux Loclois pour une faute bénigne sur Rufener. Las, Jeanneret se heurtait à Mollard lors de l'exécution de la peine maximale. Ce fut le seul arrêt du portier colombin, mais quel arrêt!

LES REGRETS DE DECASTEL

«Ah, si nous avions pu marquer autant de buts la semaine passée face à Laufon, regrettait Michel Decastel à l'issue du derby neuchâtelois. Cette défaite (réd: 0-1) a été le tournant pour nous. Mais que voulez-vous, il y a des jours comme ça, ça ne veut pas entrer.» Apparemment, dimanche aux Jeanneret, ça voulait entrer.

UNE DÉCISION CETTE SEMAINE

Michel Decastel prolongera-t-il son bail avec Colombier la saison prochaine? «Je prendrai une décision cette semaine» assurait l'ancien Xamaxien. Pour sûr, l'entraîneur des Chézards ne s'attend pas à des folies, puisque son club actuel va revoir son budget à la baisse. Les temps sont durs pour tout le monde...

LES ESSAIS D'EPITAUX

En cette fin de campagne, Jacky Epitaux veut faire jouer tout le monde, mais pas seulement pour récompenser tous ses joueurs. «Il faut préparer l'avenir et j'essaie de faire entrer des jeunes à la place de quelques anciens comme moi, Donzallaz et Favre» explique l'entraîneur-joueur des «jaune et rouge». Au vu du match de dimanche, certains routiniers ont encore de beaux jours à couler du côté des Jeanneret.

UN JOUEUR PAR LIGNE

De quoi sera fait l'avenir au FC Le Locle? «Normalement, la plupart des joueurs devrait rester, affirme Epitaux. En fait, seul le départ de Huot est certain. Quant à De Franceschi, Tesouro et Indino, qui nous sont prêtés par le FCC, ils aimeraient rester chez nous. Reste à savoir si, du côté de La Charrière, on respectera leur choix. Pour ce qui est des renforts, j'aimerais trouver un homme par ligne.»

Voilà le programme. (jc)

SKORO MARQUE!

Il n'avait plus marqué le moindre but depuis le mois... d'août 1992. Samedi pourtant, Haris Skoro a été le bourreau de NE Xamax, qui s'est fait l'auteur des deux buts décisifs en l'espace de quatre minutes. De là à dire que Skoro a profité de la venue des «rouge et noir» pour se refaire une santé...

Skoro a même bénéficié d'une chance unique de réaliser un «hat-trick» classique, qui s'est présenté seul devant Corminboeuf à la 92e minute. Las pour lui, son envoi de l'intérieur du pied droit passait à quelques millimètres du poteau. Du mauvais côté...

TABLEAU LOUFOQUE

Au stade du Letzigrund, on fait les choses «tip-top en ordre». Ainsi, durant la présentation des équipes, le portrait et l'autographe de tous les joueurs zurichois apparaissent sur l'écran géant du stade. De tous... ou presque, puisque les signatures de Kägi et de Waas ne sont jamais apparues. Une mauvaise langue romande n'a pas pu s'empêcher de mettre en doute leurs capacités à savoir écrire leur nom!

Une fois le premier éclat de rire passé, ce fut au tour du deuxième: les statistiques présentées par le préposé au tableau du Letzigrund faisaient état, peu avant la mi-temps, d'un score de cinq occasions de but à trois pour Zurich. Pour notre part (comme pour la majorité de la maigre assistance présente), seuls Baldassarri (13e), Kägi (30e) et Bonvin (36e) avaient bénéficié de ce que l'on appelle en général une occasion de but. Cela fait 2-1, et pas 5-3...

LE NEUVIÈME

Marco Grassi purgeait samedi son deuxième – et dernier – match de suspension consécutif. Explication de l'intéressé: «J'ai récolté il y a deux semaines mon neuvième carton jaune de la saison. D'où mon absence deux week-ends durant.»

Il ne reste qu'à souhaiter aux dirigeants du SV Hambourg, qui visionneront Grassi ce soir à Sion et dans dix jours contre Servette, que le néo-international saura «se tenir»...

WITTL BOMBARDÉ

Francis Froidevaux a utilisé toute son énergie pour décocher un tir de plus de quarante mètres à la... 93e minute du match. Ce sursaut d'orgueil, louable au demeurant, ne s'en est pas moins terminé bizarrement, Charles Wittl, qui était placé une dizaine de mètres après, recevant le ballon en pleine figure. Wittl est tombé au sol... et l'arbitre a sifflé la fin de la rencontre.

Il y a des soirs... (rt)

Météo:

Ensoleillé, malgré des passages de nuages élevés. Orages isolés en soirée, surtout sur le relief.

Demain:

Ensoleillé et très chaud. Devenant orageux depuis l'ouest en cours d'après-midi et dans la soirée.

Lac des Brenets 750,30 m

Lac de Neuchâtel 429,42 m

Fête à souhaiter mardi 25 mai 1993: SOPHIE

29°	12°	0°
Lever: 5 h 46	Lever: 9 h 17	
Coucher: 21 h 12	Coucher: –	3600 m

L'Impartial

500.000 pièces assemblées chez Biwi S.A., dans le Jura

Masques à gaz futés

Une soupape qui permet de boire à la bouteille, un microphone permettant de mieux s'exprimer et de mieux respirer ainsi qu'un angle de vision plus large pour y voir plus clair: voilà le nouveau masque à gaz qui équiperont les troupes suisses dès 1994. L'assemblage de quelque 500.000 de ces masques est confié à Biwi S.A., à Glovelier, qui vient de partir en production. Pour relever ce défi, l'entreprise jurassienne a conçu une chaîne de montage aussi originale qu'efficace. Il est vrai que le produit fini doit être sûr à 100%...

En automne 1992, les Chambres fédérales votaient un crédit de 355 millions pour renouveler le matériel de protection contre les attaques chimiques, bactériologiques et nucléaires. Cela va du masque à gaz, en passant par les gants, les bottes, les survêtements...

270 FRANCS

L'ancien masque à gaz datait de 1953. Il était oppressant, dans la mesure où il était difficile de respirer et de communiquer avec l'extérieur. Rien de tel avec le nouveau produit, qui, muni d'une membrane, permet de se comprendre et d'aspirer l'air plus facilement. Grâce à des soupapes, il est même possible de boire à la gourde.

Une mission suisse, engagée dans le cadre de l'ONU pour démanteler l'arsenal de Saddam Hussein, l'a testé en Irak. Prix de ce nouveau masque: 270 francs pièce. 500.000, sur 5 ans, sont commandés par le DMF. C'est l'entreprise Huner et Suhner, à Pfäffikon, qui a décroché le contrat. Mais l'assemblage se fait dans le Jura, à raison de 1000 masques par jour. Biwi S.A., à Glovelier, vient de partir en production.

1500 PLANS

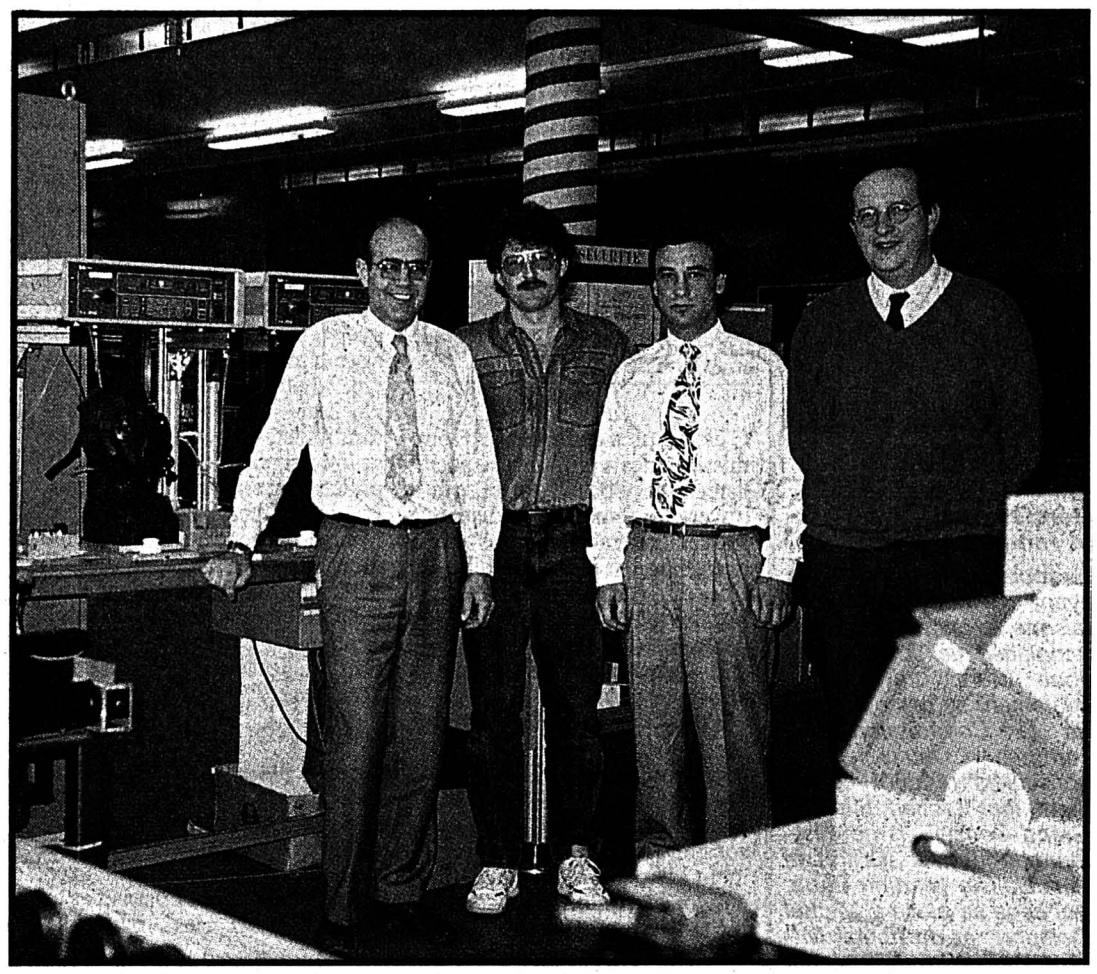
Biwi S.A. est la sœur et la voisine de Pibor S.A. (boîtes de montres). Elle est née en 1981 pour être dirigée dès 1987 par Pascal Bourquard. Elle occupe actuellement quelque 80 employés. Biwi est une diversification dans le moulage de pièces en caoutchouc et en plastic. Cela va de l'horlogerie à l'informatique en passant par le domaine médical et pneumatique.

Elle réalise aussi des produits propres, comme les marques d'identification du gibier, des chiens ou du bétail. Fleur à la boutonnière, Biwi S.A. fut la première entreprise du Jura à décrocher, en 1991, le certificat d'assurance qualité ISO 9000. C'est forte de ce diplôme qu'elle a soumissionné et obtenu l'assemblage du nouveau masque à gaz.

Mais c'est un défi car Biwi, durant un an, devra concevoir entièrement une chaîne automatisée pour assembler les 57 pièces de ce masque produites par quelque 40 sous-traitants. Ce sont plus de 1500 plans qui seront dessinés à Glovelier. Avec des obstacles: assurer le flux des masques dans la chaîne malgré trois tailles différentes, poser des élements durs sur du mou (caoutchouc) et, en bout de ligne, assurer une qualité à 100%.

Chaque poste de la chaîne est munie d'un système de contrôle et des tests d'étanchéité sont effectués au bout. Aujourd'hui, la firme de Glovelier tient les délais et crache sa cadence: 1000 masques par jour!

Mgo



Equipe de Biwi S.A.

Avec les directeurs Pascal Bourquard et Gilbert Castella, Claude Jeannerat et Philippe Savy qui ont réalisé le projet. (Impar-Gogniat)

REGARD

Technologie et philosophie

L'assemblage des 500.000 masques commandés à Biwi, par le DMF, nous inspire trois remarques. Primo, on ne peut que saluer le fait que ce soit l'entreprise de Glovelier qui ait décroché le mandat. Chiffres à l'appui, on sait que le Jura ne reçoit pas son compte de commandes de la part des grandes régies fédérales, alors même qu'il y aurait lieu de soutenir les régions excentrées. C'est une vieille revendication mais, du côté de Berne et de Thoune, on a certains réflexes difficiles à perdre.

Secundo, comme l'affirment les directeurs Bourquard et Castella, cette commande a permis de stimuler leur entreprise. Celle-ci est passée du moulage à la conception de produits nouveaux (chaîne de montage automatisée). Elle a ouvert des horizons nouveaux et elle a mis en évidence le savoir-faire régional.

Enfin, alors que la campagne sur les FA-18 bat son plein, nous avons demandé à la direction de Biwi si cela ne la gênait pas de travailler pour l'armée. «Le masque à gaz est fait pour protéger. Ce n'est pas une arme», nous a-t-on répondu dans un premier temps avant d'ajouter: «Tant que la défense nationale existe...» C'est si vrai. Et ce serait tellement plus stimulant d'innover sur des produits porteurs d'avenir...

Michel GOGNIAT

Saint-Imier

Le home prend l'eau!

Erreurs de conception, caractéristiques inquiétantes, conception erronée: le rapport des experts mandatés par la Commission home-hôpital (CHH) est accablant et confirme la rumeur publique. Expliquant comment et pourquoi le home prend l'eau en plusieurs endroits, les spécialistes prévoient que la mise en état du bâtiment coûtera très cher.

Page 23

Delémont: Fonzo en liquidation

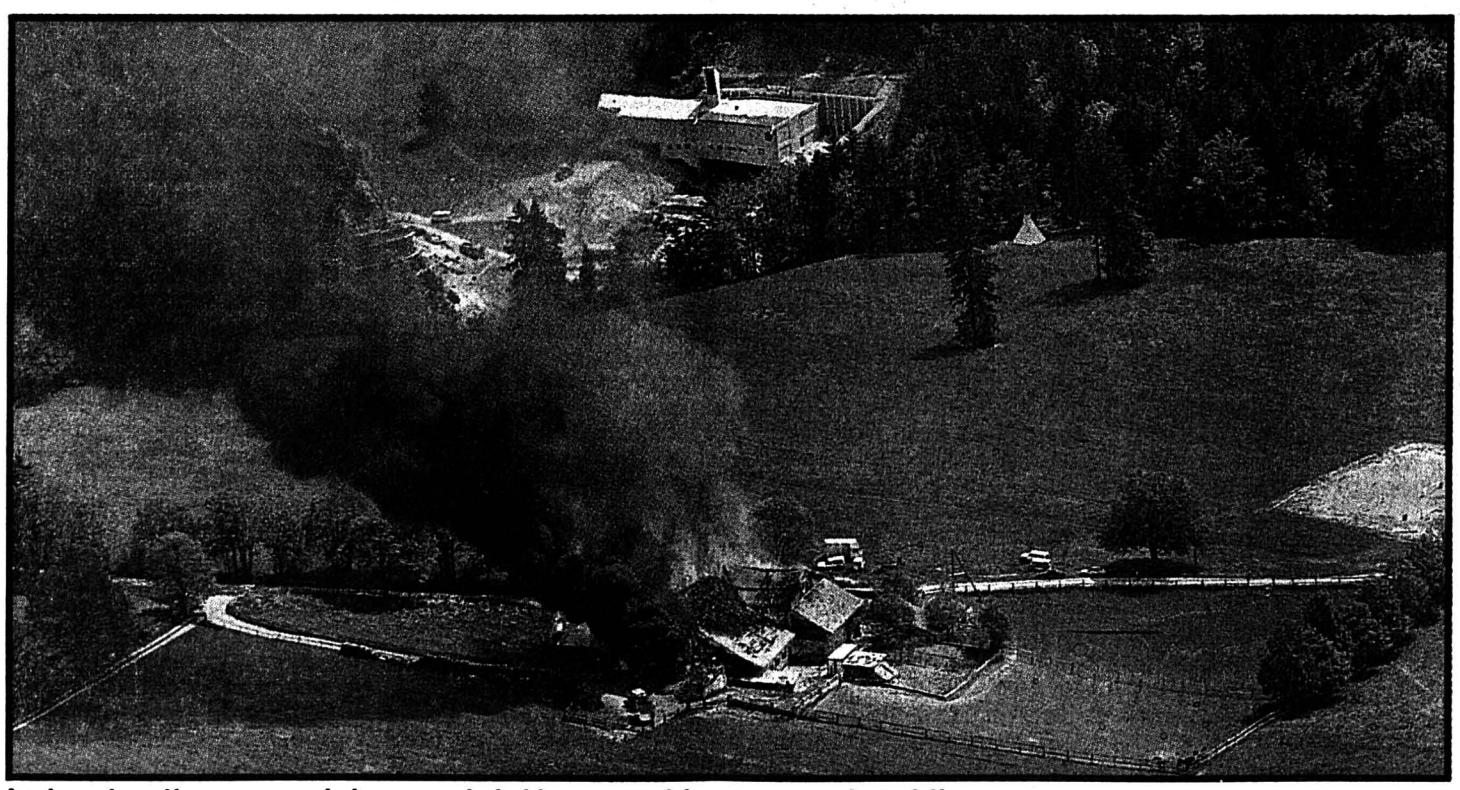
Coup de gueule syndical

Les syndicats SIB et FCTC, en présence de 22 ouvriers de l'entreprise Fonzo, ont dénoncé lundi, lors d'une conférence de presse, le non-paiement du 13e salaire et du solde des vacances de 1992 des quelque 80 ouvriers de l'entreprise de construction Fonzo à Delémont.

Page 24

La Chaux-de-Fonds: violent incendie à Boinod 18

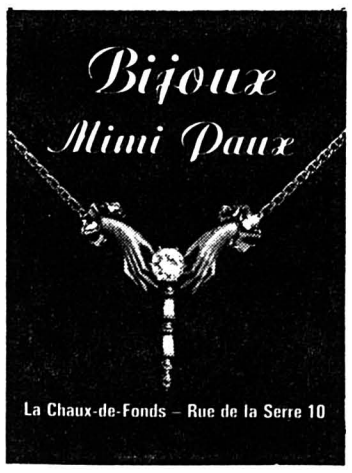
Grande ferme détruite



Le brasier d'une rare violence a été découvert hier, peu après midi

La ferme appartient à Henri Rais et était habitée par la famille de son fils. (Yves André)

● **Lire en page 17**



4 - 5 juin – 20 h 15
6 juin – 17 heures

L'ÉCOLE DE DANSE MODERN-JAZZ DU *SUN STAR* présente «LA MALLE ENCHANTÉE» conte inédit de Béatrice Antille

CASINO DU LOCLE
Location: Studio Coiffure Le Locle

Les comptes de l'exercice 1992 acceptés à l'unanimité par le Conseil général

Lus et approuvés!

Ils s'étaient soldés par un déficit de 325.000 francs, alors qu'on en prévoyait dix fois plus: les comptes 1992 ont été acceptés à l'unanimité et à la satisfaction générale. Les groupes ont relativement peu demandé la parole lors de l'examen en détail. Nous reviendrons sur ces discussions dans notre prochaine édition.

Compte-rendu:
Irène BROSSARD et Alain MEYRAT

C'est la présidente de la Commission des comptes, la socialiste Irène Cornali-Engel, qui a ouvert les feux. Elle a distribué les remerciements: à ses collègues, pour leur travail; au Conseil communal, pour la bonne tenue des comptes; au personnel de l'administration, enfin, pour sa participation aux efforts de rigueur.

Puis la présidente a évoqué ses préoccupations pour l'avenir: la montée du chômage, qui nécessite «une révision de la conception du travail dans notre société»; la citoyenneté, ou comment demeurer citoyen à part entière lorsqu'on est exclu; les inégalités enfin, qui lui font craindre l'avènement d'une société à deux vitesses.

Au nom de son parti, Mme Cornali-Engel a appelé de ses vœux une poursuite de la décentralisation de l'administration cantonale, de l'harmonisation de la fiscalité entre les communes et le maintien des transports publics dans le Haut.

BÉMOL RADICAL

En gros, les autres groupes ont également fait part de leur satisfaction. Avec quelques réserves toutefois. Un bémol radical, modulé par Sylvia Morel, qui réclame plus d'information sur les crédits spéciaux d'investissement et des moyens de contrôle accrus. Une suggestion popiste, lancée par Francis Portner, qui estime qu'il y a de l'argent à La Chaux-de-Fonds, et qu'il ne faut pas le prendre dans la poche des petits et moyens revenus. Un encouragement écologiste, émanant de Charles Faivre, invitant les autorités à ne pas craindre les foudres des automobilistes et à exiger une plus grande rigueur de la part de la police pour réprimer les abus. Un doute libéral, enfin, émis par Michel Barben, qui a de la peine à croire que les retards dans le versement des subventions cantonales et fédérales suffisent à expliquer l'augmentation de huit millions de la dette de la commune.

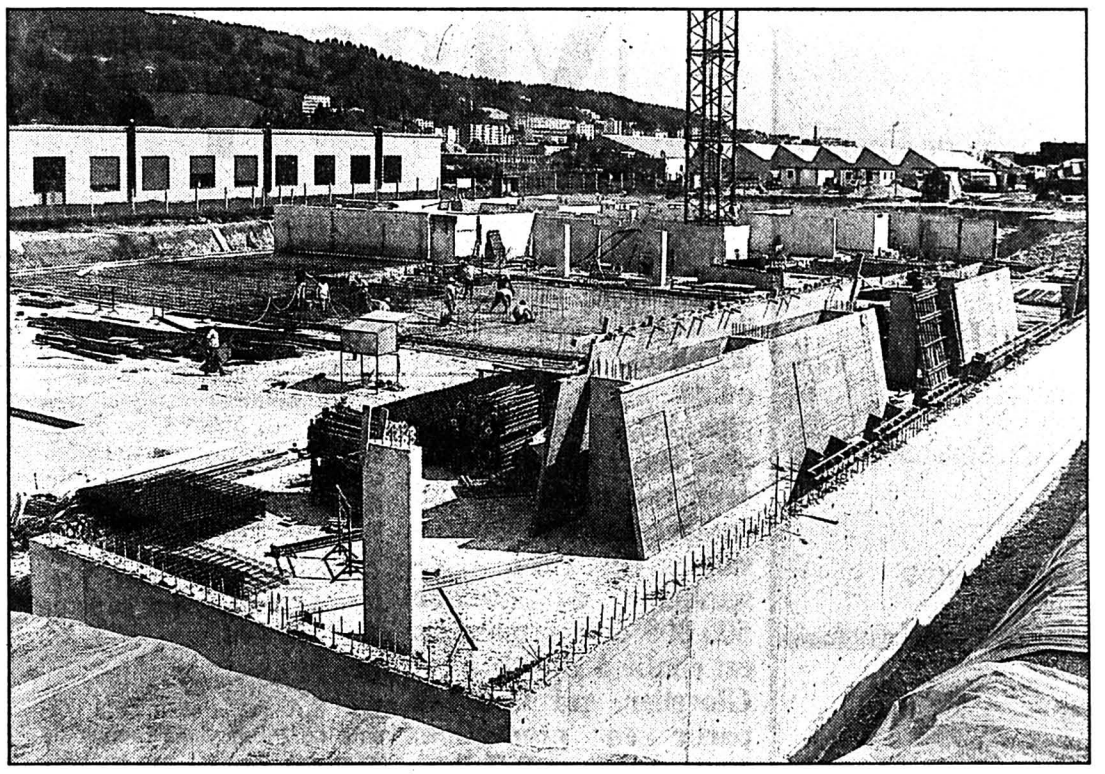
VILLE NOUVELLE

Après cela, le Conseil communal jouait sur du velours. Charles Augsburger s'est dit satisfait que l'on soit parvenu à un «quasi-équilibre dans un exercice marqué par la crise» et ce en autofinançant les investissements publics.

Pour le président de la ville, c'est aussi l'addition d'une multitude de décisions, portant parfois sur des sommes modestes, qui permet d'améliorer le résultat final. Autrement dit, les petits ruisseaux continuent de faire les grandes rivières. La Chaux-de-Fonds a fait un gros effort de rattrapage en matière d'équipements. Il faudra maintenant «faire vivre ce qui est construit, communiquer avec la population, rattraper le déficit d'image à l'extérieur». Le concept «La Chaux-de-Fonds – ville nouvelle» remplacera-t-il celui de «ville à la campagne»? Le Conseil communal le souhaite en tout cas. A propos du partage du temps de travail, M. Augsburger hésite à faire de l'administration communale un pionnier en la matière: «Il nous faut réfléchir aux implications que nous ne maîtrisons pas forcément».

Faut-il faire l'impasse sur les doubles salaires? Cela pourrait poser problème pour le recrutement de cadres, domaine dans lequel la ville est en concurrence avec d'autres collectivités publiques.

Le directeur des finances, Daniel Vogel, est ensuite intervenu pour modérer l'enthousiasme de l'assemblée. Les comptes de 1992, il ne faut pas l'oublier, profitent de rentrées d'impôts basées sur une conjoncture moins mauvaise. Concernant les contrôles réclamés par le Parti radical, M. Vogel a rappelé que, tous les deux ans, les comptes d'un service sont passés au peigne fin, tout en reconnaissant que l'on n'est «jamais à l'abri de tout problème».



Le futur dépôt des TC au Bois Jean-Droz
Un nouveau grand chantier de la législature 92-96 qui vient de s'ouvrir. (Impar-Gerber)

BRÈVES

Démissions et remplacements

La socialiste Martine Voelin ayant démissionné pour raisons de santé, elle était remplacée hier soir par Philippe Merz, qui prendra également sa place au sein de la Commission des comptes. Deux autres conseillers rendent également leur tablier. Elus au Grand Conseil, ils ne désirent pas cumuler. Il s'agit de la socialiste Martine Blum, qui cède sa place à Michel Delapraz, et du libéral Michel Barben, remplacé par Jacqueline Jeanmonod. M. Merz siégera à la Commission des domaines à la place de Mme Blum et Marcel Amstutz prend le relais de M. Barben à la Commission des comptes. Enfin, le Conseil a accepté la nomination de Danièle Laeng à la Commission de la Bibliothèque, où elle représentera le Parti radical après le retrait de Lucette Zurcher. Quant au Parti socialiste, il devra encore proposer une candidature pour remplacer Sylvia Iuorio, qui quitte la Commission économique.

Sociétés locales

Efforts supplémentaires

Le groupe socialiste brise une lance en faveur des sociétés locales. Dans une motion déposée hier soir, il demande la mise à disposition d'espaces susceptibles de répondre aux attentes des différentes sociétés et la possibilité d'utiliser les salles communales à des conditions financièrement supportables. Ces propositions sont reprises de celles émises lors de la dernière assemblée générale du Groupement des sociétés locales.

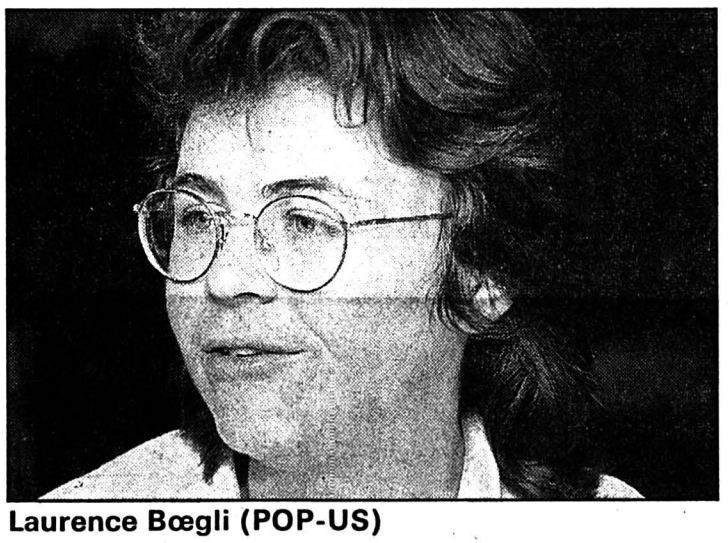
Femmes dans la hiérarchie

Des paroles aux actes

Un groupe de conseillères générales de différents partis demandent au Conseil communal de leur donner des nouvelles des réfléxions engagées dans le cadre du mouvement Paroles aux actes. Il s'agit d'analyser les moyens qui permettent la promotion des femmes dans l'administration. Les signataires demandent si les concertations annoncées par l'exécutif ont été menées, et avec quels résultats, quelles autres démarches que l'introduction de l'horaire variable sont envisagées et pourquoi le Conseil communal n'a pas sollicité le Bureau de l'égalité et de la famille.

Nouvelle présidente et nouveau bureau

La benjamine au perchoir



Laurence Bœgli (POP-US)
Femme, jeune et chômeuse: toutes les caractéristiques des moins représentés dans ce Parlement. (Henry)

La passation des pouvoirs s'est faite sur un ton joyeux. Rentrant dans le rang, Marc-André Nardin (PRD) a souligné avec humour les limites du pouvoir qu'il abandonnait. Installée au perchoir, Laurence Bœgli a relevé dans son discours d'intronisation les profondes contradictions de l'époque actuelle dont elle se sent un exemple probant.

Née en 1967, Laurence Bœgli est la plus jeune conseillère générale de l'hémicycle communal. Elle a fait ses classes primaires et secondaires à La Chaux-de-Fonds et obtenu sa maturité économique à l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises. A l'Université de Neuchâtel, elle a décroché sa licence en sciences sociales, option sociologie, en mars dernier.

Durant une année, elle a présidé l'UNES (Union nationale des étudiants de Suisse) et occupé divers postes dans des commissions.

Petite-fille d'André Corswant, la nouvelle présidente a été sensibilisée à la politique dans son milieu familial mais aussi par un concours de circonstances, souligne-t-elle. «Classée comme la communiste déjà à l'école secondaire, j'ai eu à me définir et à trouver un chemin personnel».

En 1987, elle a participé au Congrès national du Parti du travail, avant d'en être membre et appréciant cette liberté de choix. Adhérant ensuite au POP-US, elle a été en liste pour les communales de 1988 et siège au Conseil général, depuis 1989, par le jeu des viennent ensuite, entrant au bureau en mai 1990.

Elue au Grand Conseil en avril dernier, elle est actuellement en recherche d'emploi et inscrite au chômage.

Le rôle de la présidente consiste d'abord à diriger les débats. «Je trouve que ça se passe plutôt bien». La bonne compréhension générale découle d'une bonne entente du Conseil communal qui fait front commun sur les dossiers. Elle regrette par contre qu'il n'y ait pas de discussion de fond sur les dossiers. «Même si nos pouvoirs sont restreints par les lois cantonales et fédérales, nous devons pouvoir mener des débats politiques sans se taper dessus».

Le rôle de représentation à l'extérieur est important, mais elle regrette qu'il soit focalisé sur la présidence. Le bureau, voire le Conseil général, devraient être plus souvent conviés officiellement aux manifestations. La présence constante du Conseil communal lui fait craindre une inversion des pouvoirs, significative par exemple dans les débats quand le Conseil communal indique accepter ou refuser une motion. «Ce n'est pas son rôle d'exécutif qui peut tout au plus exprimer des souhaits et donner son avis».

En représentation, la nouvelle présidente sera porteuse des intérêts de la ville en général, sans discours partisan, consciente de représenter un Conseil général composé de plusieurs partis. «Sans froisser les autres, sans exclusion, j'espère réussir à rester moi-même».

Elle dénombre les enjeux forts qui l'attendent, tels le futur plan de circulation, les difficultés du budget 94, l'inauguration d'Espacité et les fêtes, en cette année de braderie, «qui sont des éléments importants dans la vie de la cité». Autre regret, elle est dorénavant la seule femme du bureau.

Planification financière 1992-1996

La législature du strict nécessaire

Appliquant une «rigoureuse nécessité» selon le président de la commission, la planification financière établie par le Conseil communal a eu l'heur de plaire au législatif. Il en a pris acte à l'unanimité, mais les porte-parole des groupes ont insisté sur la notion de projets à revoir au gré des fluctuations de la situation économique.

Ouvrant le débat, Pierre Ulrich (Lib-PPN), président de la Commission de la planification a tracé le portrait préoccupant des finances des collectivités publiques suisses. Mais le Conseil communal, en respect de la Loi cantonale sur les communes, a présenté une planification rigoureuse. Félicitations pour l'autofinancement fixé à 40% et la volonté d'arriver en fin de période à une situation équilibrée.

Saluant un rapport comportant l'essentiel, Claude-Eric Hippenmeyer (PS) annonce que son groupe acceptera non pas une liste «d'illusions perdues» mais une liste de projets concrets. On ne peut pas tout faire mais pas non plus ne rien faire. Un espace doit être préservé pour une politique courageuse, tournée vers l'avenir, en fonction des possibilités.

Le POP-US, par son porte-parole Henri von Kaenel, souhaite un discours disctinct entre les comptes, qui sont fixes et appartiennent au passé, et la planification qui est par essence aléatoire. Entre offrir tout ce qu'on peut et engager une concertation, le Conseil communal a choisi une autre voie, faisant les choix du possible. «C'est un transfert de pouvoir du législatif à l'éxécutif et qui pourrait être dangereux à long terme».

Les investissements proposés par le Conseil communal sont tous indispensables pour Silvia Morel (PRD). La commune doit toutefois appliquer certaines règles pour ne pas se retrouver dans quatre ans avec un déficit cumulé de 32 millions et se voir mise sous tutelle. Il est clair, précise-t-elle, que le rapport ne doit pas être exécuté dans sa totalité et chaque demande doit être assortie, clairement, des charges incombant au compte de fonctionnement.

EXERCICE UTILE

La planification est un exercice utile mais en mesurer les conséquences est un exercice essentiel pour Patrick Erard (E+L). Les investissements doivent améliorer la qualité de vie des citoyens. «Offrir toujours plus fait de nous des éternels insatisfaits». Il faut retrouver les vraies valeurs de la vie.

Dans sa réponse, Daniel Vogel (CC) rappelle que les effets d'une amélioration ne se feront pas sentir avant 1996, soit au terme de la planification dont l'entier se place sous l'éclairage de la crise économique. A la porte-parole radicale, il rappelle que la loi cantonale est un garde-fou qui permettra de réagir avant le scénario catastrophe décrit. L'inventaire proposé contient ce qui est nécessaire et devrait pour le moins être réalisé. La population aura aussi à fournir de petits efforts, mais avec des moyens réduits, la collectivité assurera sa mission.

Au vote, le législatif a pris acte du rapport à l'unanimité, par 38 oui.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Cambriolages au Pod

Le coup des pavés

Alors que la police cantonale qualifie de «plutôt calme» le long week-end de l'Ascension, deux commerces de l'avenue Léopold-Robert ont été visités par des cambrioleurs. Chez Radio-TV Steiner, sous les Arcades, le délit s'est limité à une tentative, le malfaiteur ayant été visiblement surpris. Dimanche soir, entre 18 h et 18 h 30, la porte d'entrée a été fracassée et le voleur s'est enfui, apparemment sans pouvoir dérober quoi que ce soit. C'est la deuxième fois en trois semaines que ce commerce est ainsi visité et lors du vol précédent, des marchandises pour environ 8000 francs ont été emportées. En 17 ans, le gérant a été victime de 20 cambriolages ou tentatives. Au magasin d'optique et horlogerie Von Gunten, les dégâts sont considérables et l'inventaire en cours ne permet pas encore d'évaluer la valeur des objets volés, en particulier des montres. C'est hier matin, à 4 h 22, que l'alarme automatique a été déclenchée. Les cambrioleurs ont visiblement brisé la porte d'entrée et des vitrines intérieures en lançant des cailloux. Le magasin a été passablement chamboulé, avec des meubles renversés et des tas de verre brisé. Ce commerce n'avait pas encore été la cible de dommages et de vols aussi importants. (ib)

AGENDA

Au Club 44

Rencontrer les vipères

Dans le cadre de l'actuelle exposition sur les vipères aspic et péliade présentée au Musée d'histoire naturelle, son concepteur et réalisateur Jean-Claude Monney, biologiste, doctorant ès vipères à l'Université de Neuchâtel, donnera une conférence sur ces créatures malaimées, parce que méconnues et présentes dans notre mémoire collective comme vecteur de tous les maux. Club 44, mercredi 26 mai à 20 h 30. (sg)

Incendie d'une rare violence à Boinod 18

Ferme totalement détruite

C'est un grand rural, d'un cubage particulièrement important, qui a été détruit hier sur le coup de midi par un incendie d'une rare violence. Situé à Boinod 18, il appartient à Henri Rais et était occupé par la famille de son fils, Albert Rais. Vers 17 h 30, les pompiers éteignaient les derniers brasiers; il ne reste que les murs de la vieille ferme du XVIIe siècle.

La famille Rais joue de malchance puisque l'année dernière, à même époque, c'est une loge toute proche qui a brûlé. Le propriétaire, Henri Rais, n'y comprend rien. Hier matin, en compagnie de son fils Albert, habitant la ferme, il balayait encore la grange, vide, pour préparer les lieux en vue des prochaines fenaisons. Il raconte avoir pris toutes les précautions, par exemple en actionnant volontairement une tronçonneuse à l'extérieur. «J'ai un odorat très sensible et s'il y avait eu la moindre odeur de fumée ou d'autre chose qui brûlait, je l'aurais senti». Il quitte les lieux pour aller dîner chez lui, à quelques centaines de mètres, sans rien remarquer d'anormal. Quelques minutes après, Albert Rais, l'habitant de la ferme, reconduit un visiteur jusque dehors. C'est alors qu'il remarque que la ferme est en feu, le foyer ayant déjà attaqué toute la toiture.

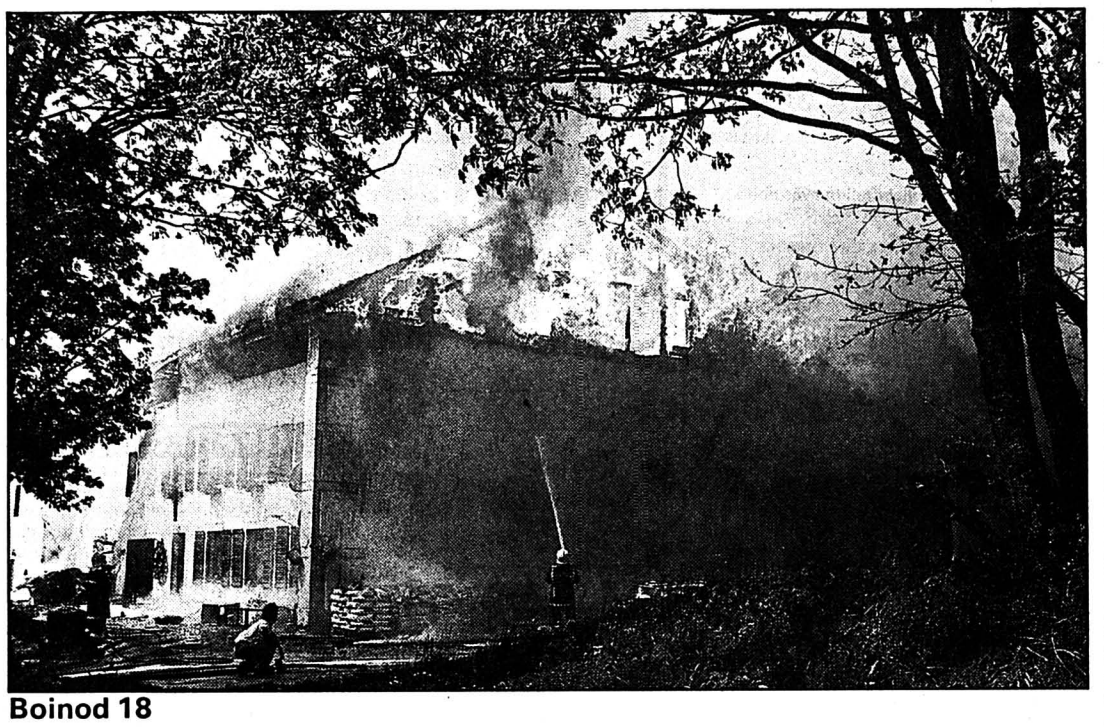
Quelques voisins ou passants ont rapidement porté secours, tentant de sortir un maximum d'objets ou de mobilier. Peine perdue, le toit s'est rapidement effondré sur les plafonds boisés, embrasant le tout et seuls quelques papiers et de rares objets sont épargnés. D'autres personnes se dirigent vers l'écurie où se trouvent 16 veaux et deux taureaux. Ces deux derniers ont pu être sauvés mais impossible déjà d'accéder à l'étable des veaux, dont 13 périront dans le brasier. Un autre, blessé, a dû être abattu et les deux rescapés, découverts plus tard, s'en sortiront peut-être. Fort heureusement les chevaux étaient dans la pâture voisine; dans un réflexe connu, ils ont voulu revenir à leurs stalles et les hommes d'intervention ont eu fort à faire pour les retenir. Les deux chiens de la maison avaient été évacués au début de la découverte du feu.

VIOLENT BRASIER

L'alarme a été certainement donnée par un passant ou un voisin avant que les habitants n'aient remarqué le feu. Alertés à 12 h 19, les premiers secours sont partis en direction de Boinod avec un camion tonne-pompe et le moto-pompe rempli d'eau. A leur arrivée, après un laps de temps paraissant si long aux gens sur place, mais estimé à 8 minutes environ par le commandant J. Guinand, le jugement a été vite fait. «Une grosse colonne de fumée montait haut dans le ciel – remarquée d'ailleurs depuis la ville – et la toiture était embrasée, relevait le commandant; aucune intervention ne pouvait dès lors être entreprise à l'intérieur».

Les machines agricoles, entreposées dans la grange au sud, étaient entraînées dans la chute des plafonds calcinés et des plaques de tôles de couverture, s'effondrant également, accentuaient les risques. Pour éviter les accidents, ordre fut donné aux hommes de se borner à arroser de l'extérieur.

«Il faut savoir que nous n'avons jamais de victoire dans des feux semblables; les fermes ont un potentiel de propagation extraordinaire, comportant beaucoup de bois et n'ayant souvent pas de murs de séparation». De plus, le vent qui soufflait a attisé dramatiquement le foyer.



Boinod 18

Le rural habité par Albert Rais prend feu, hier vers midi... Vers 17 h 30, le foyer était éteint et ne restaient que les murs. (Henry)

SOUCI D'EAU

Le drame pour ces fermes disséminées, c'est l'eau, disait encore le commandant des sapeurs-pompiers. Des camions-citernes des TP ont été appelés à la rescousse et, l'un des premiers à arriver sur les lieux, le premier-lieutenant de police P.A. Gyger, a donné l'ordre de puiser au nouveau réservoir, construit par l'Etat, pour le tunnel, en dessus des Convers. Une conduite de 1,5 km a été tirée. Les deux citernes de la maison, presque vides, n'étaient plus atteignables avec la chaleur dégagée par le brasier. Notons encore que la première borne d'hydrante est au Cerisier, donc éloignée, et n'a qu'une faible pression.

Huit lances en batterie ont été actionnées et, pour les alimenter, une deuxième conduite a été tirée du réservoir déjà sollicité. Aux premiers secoursse sont adjoints le groupe de piquet, un groupe de renfort et les hommes de la brigade de circulation pour bloquer le chemin d'accès. Au total, une trentaine d'hommes ont été engagés. Les gros foyers ont été circonscrits environ une heure après le début de l'intervention et jusqu'à 17 h 30, les hommes du feu se sont attelés à éteindre une multitude de petits feux. Durant la nuit, ils ont procédé à des sondages.

DÉSOLATION

Cette ancienne ferme, transformée par deux fois au cours des siècles, avait été rénovée et dotée de nouvelles écuries en 1970. Elle abritait un grand appartement et, amoureux des choses anciennes, Henri Rais lui avait donné un caractère rustique et attachant, dont la perte aggravait la tristesse régnant sur les ruines. La part du rural avait un cubage important et l'hiver, pouvait abriter jusqu'à 70 têtes de bétail.

Immédiatement entourés par des amis et voisins, les habitants de la ferme ont trouvé à se reloger à proximité et les paysans des environs se sont occupés du bétail.

Le directeur du corps des sapeurs-pompiers, Jean-Martin Monsch, s'est rendu sur les lieux, de même que les agents de la police de sûreté. Une enquête est ouverte pour déterminer les causes de cet incendie et une défectuosité technique peut être envisagée. En estimation sommaire, les dégâts pourraient atteindre plus d'un million et demi de francs. I.B.

Campagne pour la votation du 6 juin

Débat et manifestation du GSsA

Le GSsA part en campagne pour le soutien aux initiatives «Pour une Suisse sans nouveaux avions de combat» et «40 places d'armes ça suffit». Lors d'une conférence de presse tenue hier, le «Groupe pour une Suisse sans armée» a annoncé un débat contradictoire jeudi 27 mai, 20 h 30, à l'aula de l'EPC (Ecole professionnelle commerciale), Serre 62. Heidi Deneys, membre du Parti socialiste suisse et députée et Paolo Gilardi, membre du GSsA, s'exprimeront en faveur des initiatives et Rémy Scheurer, conseiller national libéral et Pierre Hainard, député radical, parleront contre les initiatives.

Une manifestation de rue est encore organisée par le GSsA, samedi 29 mai, 15 h, place de la Gare, sur le thème «3,5 milliards en fumée? Stop FA-18». Un cortège parcourra l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert et reviendra à la gare où trois orateurs prendront la parole, soit Ismaël Zosso, gymnasien, Estel Dumoulin, secrétaire du syndicat SIB et Nils de Dardel, conseiller national socialiste et avocat de l'association de défense des locataires à Genève. Un «happening» surprise terminera la manifestation.

Ensuite, dès 18 h 30 et jusqu'à 4 heures du matin, une fête-concert aura lieu à Bikini-Test, avec un programme préparé en collaboration avec les animateurs du lieu et le GSsA. On annonce «Fleuve Congo», «Les Talus», «Los Lolitas Paramontes», «Free Cheese for all», Sarclo et «The Roustabouts». Diverses animations se dérouleront aux abords des Anciens Moulins, jeux de massacre, concours de lancers d'avions (en papier!), etc. (ib)

7e concours pour jardiniers et mains vertes

A vos balcons!

Pour la septième année, les habitants de la ville sont invités à se lancer dans le concours «fenêtres et balcons fleuris», soutenu par la commune et divers sponsors, dont le nombre de participants va croissant.

Pour le président du jury, Bernard Wille, du service des Parcs et plantations, les Chaux-de-Fonniers répondent fort positivement à cette proposition, malgré un climat rude et des gelées hélas souvent précoces. «Il est possible d'obtenir et de conserver des arrangements de plantes vertes et fleuries jusqu'à fin septembre, voire octobre.» Pour cette septième édition du concours, récompensé par des prix en espèces, des bons d'achat et des plantes, les initiateurs attendent de nombreux candidats, d'autant plus que l'année est bien partie...

L'originalité est de mise et les nouvelles compositions florales seront jugées tant sur la variété des fleurs choisies, que leurs couleurs, leur entretien, leur robustesse, lors des deux ou trois tournées d'observation qui seront faites pour l'attribution des points, avant la proclamation des résultats. Ce concours est destiné aux habitants de l'ensemble du territoire communal. Règlement et bulletins d'inscription seront à disposition auprès des fleuristes prochainement. (sg)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Fontaine, L.-Robert 13 bis, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ✆ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ✆ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL ✆ 27 21 11.

PUBLICITÉ

Pour vos habits d'été, passez au
Vestiaire de la Croix-Rouge
Paix 73
les mercredis et jeudis de 13 h 30 à 18 heures
132-12327

NAISSANCES

CLINIQUE de la TOUR

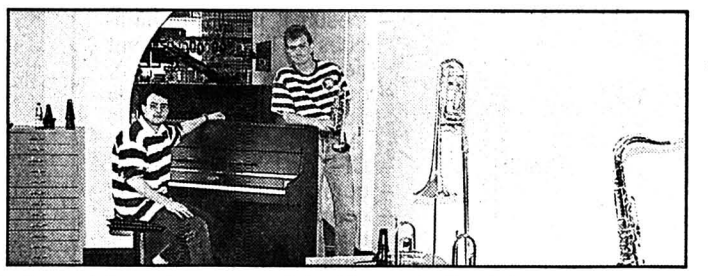
Coucou!
Enfin me voilà, c'est moi
LEÏLA ANTHEA
Je suis née le 23 mai 1993
pour la plus grande joie
de mes parents
Gina et Daniel SCHÜRCH
Balance 14
La Chaux-de-Fonds
132-12240

ANTONY
a la joie d'annoncer
la naissance de sa sœur
JESSICA
le 22 mai 1993
Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds
Nadia et Christophe
VERMOT-PALENA
Bois-Noir 21
La Chaux-de-Fonds
132-509546

PUBLI-REPORTAGE

ARC MUSIQUE
Grégoire Schneider
Rue du Soleil 16
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 95 16

DIAPASON
Yves Kneubühler
Rue du Soleil 16
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/286 752



Amis musiciens, du nouveau à La Chaux-de-Fonds!
Grégoire Schneider, facteur d'instruments à vent a ouvert un magasin spécialisé dans la réparation et la vente d'instruments à vent.
Dès la **mi-mai**, il se réjouit de vous accueillir dans ses locaux et de vous faire profiter de ses 10 ans d'expérience et de connaissances dans: la facture, la réparation, la transformation, la vente de tous les instruments à vent. Le conseil, le choix, la modification des embouchures.
M. Yves Kneubühler, facteur de pianos, vous propose: l'accordage, la réparation, la location, la vente et l'achat ainsi que la vente d'instruments électroniques. Ensemble, ils mettent à disposition un centre spécialisé dans les instruments à vent et les pianos.
L'inauguration officielle de leurs locaux aura lieu le **samedi 19 juin 1993 dès 9 heures**. A cette occasion, ils auront le plaisir de vous accueillir pour un apéro dans une ambiance musicale.
132-12886

LA CROISETTE

Durant tout le mois de mai: vendredis et samedis dès 19 h Duo Country Connection Ambiance AMÉRICAINE Happy Hour de 17 à 18 heures Dégustations de mets et de vins californiens

Buffet de salades
T-BONE STEAK
ENTRECÔTE U.S. BEEF

157-14083

En collaboration avec notre partenaire

Agence de voyages croisitour

Les artisans de l'évasion

Marais 10 – 2400 Le Locle
Tél. 039/31 35 30, fax 039/31 35 50

Nicole et François Berner

DIVERS

Société de tir
CARABINIERS DU STAND
LE LOCLE

TIRS MILITAIRES

A tous les tireurs astreints.

Mercredi 26 mai
dès 17 heures.

Nous vous invitons à participer à cette séance.

Livrets de tirs et de service indispensables.

Pour les possesseurs de pamirs, vous êtes priés de les prendre avec vous.

Ouverture des bureaux une demi-heure avant les tirs.

Le Comité

157-14244

Police-secours: 117

IMMOBILIER

RENAN. A louer pour fin juin à la rue des Convers

3 PIÈCES

avec confort. Loyer Fr. 380.– + charges. Garage Fr. 65.–
Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, Neuchâtel, ✆ 038/24 67 41 28-516

Administration Gérance Comptabilité

À LOUER à Couvet
beaux appartements de

1½ – 2½ et 4½ pièces

Cuisines agencées. Cheminées de salon. Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Fr. 500.– à Fr. 1100.– + charges.
Pour traiter et visiter: A.G.C. S.A. Couviers 4, Marin, tél. 038/33 59 33.
450-401

A LOUER

Quartier Les Billodes-Le Locle

APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

avec cuisine, salle de bains, W.-C., cave et chambre-haute.
Libre de suite ou à convenir.
Loyer modéré. 132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56
MEMBRE UNPI

CENTRE DU LOCLE
à vendre

IMMEUBLE LOCATIF

entièrement rénové, rendement intéressant.
Prix: Fr. 1 100 000.–
✆ 077/37 28 31
28-501365

L'annonce, reflet vivant du marché

FRANÇOISE
Médium
23 ans d'expérience, vue à la télévision, cartes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude, amaigrissement.
Tél. 039 23 03 21.
22-885/4x4

PEUGEOT 405 MI 16
1990, 47 000 km, anthracite, intérieur cuir + climatisation.
Crédit – Echange Garantie
✆ 077/37 53 28
28-776

A louer aux Brenets

magnifiques appartements

cuisines agencées, lave-vaisselle, dams immeubles rénovés.
2 pièces: loyers Fr. 650.– c.c.
3 pièces: loyers Fr. 920.– c.c.
Libres tout de suite ou à convenir.
Pour tous renseignements et visites, s'adresser à:
GÉRANCE ELIO PERUCCIO
Rue de France 22, Le Locle
✆ 039/31 16 16
157-14057

IMMOBILIER

espace & habitat

À VENDRE

Au Locle, à proximité de la piscine, quartier résidentiel aux abords de la ville, endroit calme avec ensoleillement maximum et vue imprenable

APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES DUPLEX

avec garage, 3 chambres à coucher, salon salle à manger, cuisine habitable (agencée), salle de bains, WC séparés, cave.

Tél. 039/23 77 76-77
132-12185

OFFRES D'EMPLOI

Unsere Auftraggeberin – ein international tätiges Unternehmen der schweizerischen Uhrenindustrie im Raum Nord-Westschweiz – sucht den branchenerfahrenen

LEITER EINKAUF UND BESCHAFFUNG

Mit seinem persönlichen Einsatz trägt er massgebend zum Erfolg des Unternehmens bei. Er ist verantwortlich für die Beschaffung der Fertigungsmaterialien, die Optimierung von Qualität, Kosten und Lieferzeit, die Evaluation neuer Einkaufskanäle, den Aufbau einer effizienten Einkaufsorganisation sowie die Koordination des Produktionsbereichs.

Ihre praktische Einkaufserfahrung aus der Branche, Ihr Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen, gepaart mit der für diese Stelle erforderlichen kaufmännischen/technischen Ausbildung sowie guten Französisch- und Englischkenntnissen, machen Sie zum kompetenten Partner für die Lieferanten.

Gern erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe an:

Wyler & Wolf, Herr Lic. Marco Wolf, Rechtsanwalt, Mühlebachstrasse 20, Postfach, 8032 Zürich.

511-6.294/4x4

A louer

FIDUCIAIRE WILLY SEILER S.A.

LE LOCLE – Progrès 21
Libre tout de suite ou à convenir

1 APPARTEMENT 2½ PIÈCES

- Cuisine agencée
- Fr. 550.– (sans charges)

Pour renseignements et visite:
tél. 038/ 244 245
Promenade-Noire 10 – NEUCHÂTEL
450-998

A louer au centre du Locle (place du Marché)

appartement 3 pièces

Cuisine, W.-C., salle de bains, chambre-haute. Loyer Fr. 550.– + charges Fr. 80.–.
Renseignements:
✆ 037/22 27 37 (heures de bureau);
✆ 037/43 31 35 (privé).
17-532837

OFFRES D'EMPLOI

Vous êtes enthousiaste, dynamique et souriante.
Alors saisissez la chance de renforcer notre sympathique équipe et devenez notre

collaboratrice

Nous vous offrons une formation de haut niveau et tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Un premier entretien vous donnera de plus amples renseignements. Nous attendons votre appel au:

✆ 038 25 44 82

Voiture personnelle indispensable

195-16440/4x4

ECONOMIC SWISS TIME LTD.

Als Hersteller der international bekannten Schweizer Uhrenmarke CONTINENTAL suchen wir für unsere Verkaufsabteilung eine qualifizierte, branchenerfahrene

VERKÄUFERPERSÖNLICHKEIT

für die selbständige und eingenverantwortliche Akquisition von Neukunden und Bearbeitung der internationalen Kundschaft.

Wir bieten:
- Dynamisches motiviertes Arbeitsteam;
- Hohe Selbständigkeit und Eigenverantwortlichkeit;
- Reisetätigkeit;
- Mitgestaltung bei neuen Kollektionen;
- Angemessene Entlöhnung und Sozialleistungen.

Wir erwarten:
- Ausgeprägte Verkaufsbegabung und Fachkenntnisse;
- Flexibilität und Anpassungsvermögen;
- Beharrlichkeit und Durchsetzungsvermögen;
- Gute Sprachkenntnisse in D/F/E evtl. I.

Wenn Sie daran interessiert sind, mit Ihrem persönlichen Einsatz in einer wirtschaftlich schwierigen Zeit massgebend zum Erfolg des Unternehmens beizutragen sowie abteilungsintern Führungsverantwortung wahrzunehmen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe an:

ECONOMIC SWISS TIME LTD.,
4322 MUMPF (Region Basel), Personalabteilung.

511-6.294/4x4

À LOUER

Au Locle, rue des Envers 48-50
Dans ancien immeuble entièrement rénové, avec ascenseur, appartements neufs de:

3½ pièces
Fr. 960.–, plus charges

4 pièces
Dès Fr. 1080.–, plus charges

4½ pièces
Fr. 1190.–, plus charges

Centre ville, cuisines agencées avec lave-vaisselle.
28-486

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

Feu: 118

À LOUER
AU LOCLE
à deux minutes de la gare

APPARTEMENTS DE 1 ET 2 PIÈCES

avec cuisine agencée, salle de bains, W.-C., cave et chambre-haute.
✆ 039/23 26 57
132-12083

À LOUER AU LOCLE

Quartier des Jeanneret

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

cuisine, salle de bains

W.-C., cave et chambre haute

Téléphone
23.26.58
132-12083

Nous désirons engager

JEUNE DESSINATEUR EN INSTALLATIONS SANITAIRES

Nous demandons:
- certificat fédéral de capacité;
- aptitude à prendre des initiatives;
- capable de travailler de façon indépendante;
- connaissances en informatique.

Entrée en fonction: début août 1993.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à envoyer à:

WINKENBACH SA
Rue du Locle 9
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 86 86

470-68

Intermedics S.A.

A company of SULZERmedica

Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des technologies médicales, Intermedics produit les plus petits stimulateurs cardiaques du monde.
Distribués dans plus de 45 pays, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité.
Nous cherchons pour notre département Contrôle Qualité un(e)

laborantin(e)

Responsabilités:
- contrôles de qualité microbiologique;
- mesures physico-chimiques de l'environnement des zones de production;
- mise en place et suivi de nouveaux procédés de test.

Profil:
- CFC de laborantin(e);
- connaissances d'anglais;
- connaissances d'informatique;
- aptitude à travailler de manière indépendante;
- intérêt pour le travail méticuleux.

Nous offrons:
- un poste stable dans un cadre et une ambiance de travail agréable.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre munie des documents usuels à:
Intermedics S.A.,
Ressources humaines,
Mlle Ariane Nicolet
Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle
157-14300

Nous sommes une entreprise générale dont les activités s'étendent à toute la Suisse et dans divers secteurs du bâtiment.

Pour notre succursale de Marin/NE, nous cherchons un jeune

Chef de chantier

(25 à 35 ans)

auquel nous confierons la surveillance des travaux de construction de bâtiments industriels, commerciaux ainsi que d'habitations.

Nous sommes prêts à engager un jeune architecte, chef de chantier ou dessinateur en bâtiment ou en génie civil qui sera formé afin d'assumer ce poste de façon indépendante.

Nous attendons:
- volonté de fournir des prestations au-dessus de la moyenne
- sens de l'organisation et endurance
- langue maternelle française et très bonnes connaissances d'allemand
- établissement des soumissions, des offres et contrôle des coûts (sur ordinateur)

Nous offrons:
- poste intéressant et exigeant de surveillance et coordination des chantiers
- possibilités de perfectionnement
- salaire en rapport avec les capacités
- bonnes prestations sociales
- voiture de service

Veuillez adresser vos offres de services avec curriculum vitae et certificats à Monsieur Francis M. Godel (discrétion assurée):

Alfred Müller SA
Av. des Champs-Montants 14b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

197-12684

A vendre à Renan (BE)

MAISON FAMILIALE

Comprenant: 6 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, grand garage, terrasse, terrain arborisé d'environ 800 m².
✆ 039/23 81 82.
157-500082

SONVILIER
Nous louons tout de suite ou à convenir un appartement de

3½ pièces

très spacieux, moderne, cuisine agencée, plafonds boisés, bonne situation.
Loyer avantageux
(offre exceptionnelle).
Renseignements et visite par:
6-1092

Etudes immobilières **BAL.** Gérance SA
svit
20, rue Plänke
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

Publicité intensive, Publicité par annonces

Rédaction du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Le Locle

Marche arrière hasardeuse

Peu avant 14 h, Mme B. R., du Locle, effectuait une marche arrière pour quitter sa place de stationnement devant l'immeuble Gérardmer 22. Lors de cette manœuvre, son auto heurta celle de Mme L. P., du Locle. Sous l'effet du choc, le véhicule de Mme B. R. effectua un demi-tour.

AGENDA

Ciné gratuit

Billets à l'OTMN

L'Association de développement du Locle (ADL), en collaboration avec le Ciné-Club, organise quatre séances de cinéma offertes gratuitement aux enfants de la ville du Locle. Les deux premières auront lieu ce mercredi 26, à 14 h 30 et 16 h 30. Il s'agira d'un magnifique dessin animé réalisé par Paul Grimault. Les deux autres sont fixées aux mercredis 9 et 23 juin, avec respectivement au programme «Edward aux mains d'argent» et «L'Histoire sans fin». Des billets gratuits sont à retirer à l'OTMN, passage du Centre, Daniel JeanRichard 31. (Imp)

La Chaux-du-Milieu

Des roses contre la mucoviscidose

«Une rose pour un souffle»: tel est le nom de l'action menée par la recherche contre la mucoviscidose qui aura lieu dans le cadre de la fête villageoise de La Chaux-du-Milieu, samedi 29 mai prochain. Des roses seront vendues à un banc du marché, pour lutter contre cette terrible maladie. Autant dire que les organisateurs espèrent un bon accueil du public à cette vente ainsi qu'à la tombola, où une montre de marque sera mise en jeu. Cette action est la première dans le haut du canton. (Imp)

Collège Jehan-Droz

Spectacle des élèves de la Jaluse

Les élèves du collège de la Jaluse et leurs enseignants ont créé un spectacle musical et poétique, intitulé «La terre est si belle». Il sera présenté à la salle polyvalente du collège Jehan-Droz les mercredi 26, jeudi 27 et vendredi 28 mai à 20 heures. L'entrée est libre. (Imp)

Prochaine inauguration de la fromagerie des «Martel»

La plus moderne de Suisse

En fin de semaine, la société de fromagerie «Les Martel» inaugurera sa nouvelle unité de production récemment sortie de terre à l'est des Ponts-de-Martel, en bordure de la route conduisant à La Sagne. Il s'agit d'un remarquable outil de travail d'où sortiront quotidiennement 16 à 25 meules de gruyère. Cette fromagerie – sans doute la plus moderne de Suisse – sera visitable grâce à une galerie dominant le local de production. Avec celle de Pringy, au pied de Gruyères, elle est la seconde en Romandie à s'ouvrir ainsi au public.

La nouvelle laiterie-fromagerie de démonstration – mais aussi de fabrication – des «Martel» aux Ponts-de-Martel, est le fruit de l'union, conclue en juillet 1991 (avec effet rétroactif au 1er janvier) de trois sociétés de fromagerie: celles des Combes-Dernier, de Petit-Martel et des Ponts-de-Martel. Tous les locaux de fabrication de celles-ci devenaient trop vétustes et nécessitaient, pour leur remise au goût du jour, de solides investissements. Décision fut donc prise d'envisager une dépense, certes importante, mais avec une «assurance sécurité» à long terme pour l'écoulement du lait fourni par les producteurs de cette région. L'union fait la force, dit l'adage; d'où le regroupement de toutes ces sociétés en une nouvelle coopérative, dont le fonctionnement pratique incombera au maître-fromager, Didier Germain.

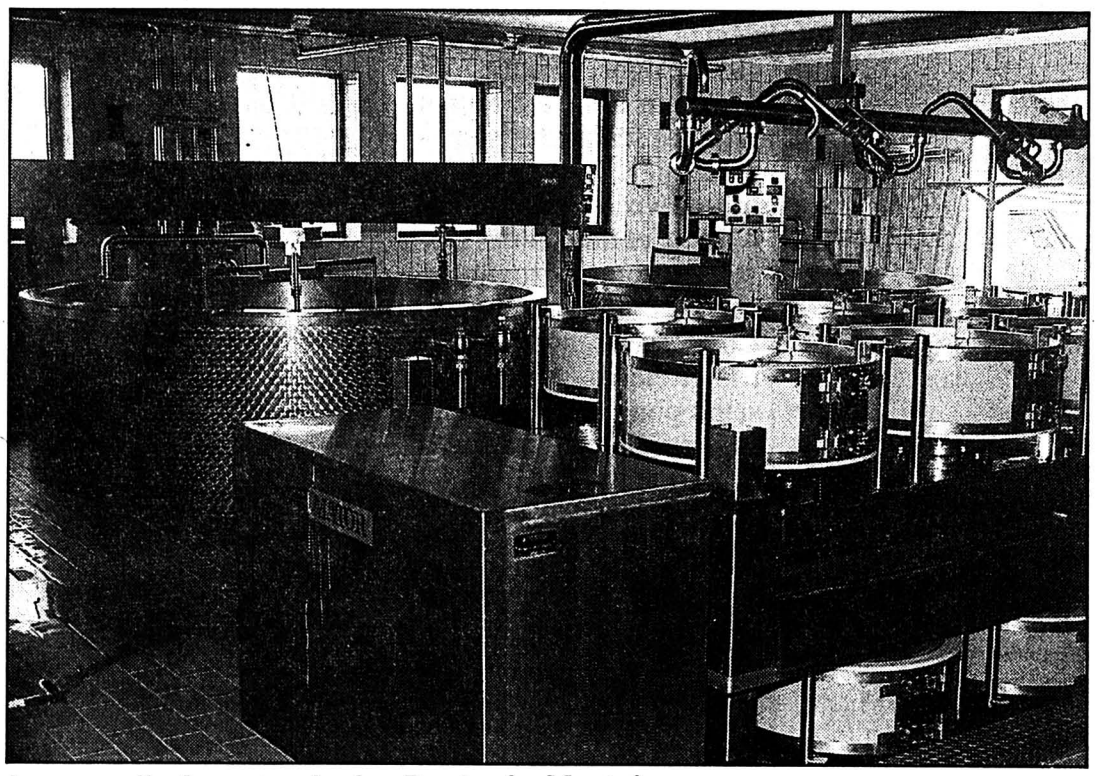
TROIS MILLIONS DE KILOS DE LAIT

Entouré de deux ou trois collaborateurs selon les saisons (la production est évidemment plus importante en été, lorsque les vaches sont «au vert»), il aura pour tâche quotidienne de produire 16 à 25 meules de gruyère. Soit 16 durant les mois d'hiver et environ 25 en été. Ce qui représente un traitement annuel de l'ordre de trois millions de kilos de lait fournis par 34 producteurs.

Du côté de la production et de la réception de la matière première, cette fromagerie a fait appel aux dernières nouveautés en matière électronique et informatique. Les livraisons des agriculteurs, (deux fois par jour) sont enregistrées sur disquettes. Et c'est en les relevant que Didier Germain peut mensuellement faire «la paie du lait».

L'électro-informatique intervient aussi dans le fonctionnement de cette laiterie modèle en ce qui concerne l'après-fabrication. La presse tournante sur laquelle sont «travaillées» les meules qui deviendront ensuite fromages est aussi programmée. A heures fixes les «grains» contenus dans les toiles sont davantage comprimés pour en sortir le petit lait.

Recours aussi à la mécanique pour le nettoyage des grandes cuves de cuivre d'une contenance de 6000 litres, après la fabrication et le transport dans les caves des jeunes fromages. Là, les meules passent quelque 48 heures dans le bain de saumure pour leur première salaison, avant de gagner les caves «froides et chaudes» et d'y subir un «toilettage» quasi quotidien, sous forme de brossage et salage, destiné à former la «couenne».



La nouvelle fromagerie des Ponts-de-Martel
Un lieu de fabrication aéré et fonctionnel, d'où sortiront quotidiennement 16 à 25 meules de gruyère. (Impar-Perrin)

GALERIE PANORAMIQUE

C'est à toutes ces opérations, de haut (le travail de fabrication) en bas (pour découvrir extérieurement les caves permettant de stocker 3000 pièces) que les visiteurs de la fromagerie des «Martel» pourront assister.

Le matin évidemment. Car, même si les producteurs livrent soir et matin leur lait, c'est en début de journée uniquement que le fromager sortira les cuves de cuivre. Des cuves dont la couleur est un excellent baromètre permettant de prévoir le temps, et ses changements!

Depuis la galerie circulaire panoramique, les visiteurs découvriront de visu l'alchimie de la fabrication du fromage et seront également renseignés grâce à de multiples panneaux ainsi qu'un riche diaporama en fondu-enchaîné.

Cet aspect didactique a été soutenu financièrement par le fonds cantonal en faveur du tourisme, alors que la réalisation dans son ensemble a été favorisée par le Service de l'économie agricole, l'UCPL et la Confédération. Car il s'agit bien là d'une réalisation modèle qui ne demande qu'à être visitée. Avec, à l'issue de la visite, la possibilité de déguster et boire un petit coup, puisque la fromagerie a obtenu une patente de buvette. Les amateurs assurent que le p'tit blanc accompagne mieux le fromage que le coca! JCP

Société suisse pour l'énergie solaire en assemblée au Locle

Un canton qui «rayonne»

Le canton de Neuchâtel n'est pas en reste en matière d'énergie solaire, a rappelé le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, lors de l'assemblée annuelle des délégués de la Société suisse pour l'énergie solaire qui a eu lieu récemment au Locle.

La construction d'une importante installation photovoltaïque de 100 kW pour alimenter l'éclairage et la ventilation du tunnel sous La Vue-des-Alpes est maintenant en cours, a indiqué M. Hirschy. De plus, à la suite de l'arrêté cantonal qui impose l'utilisation d'énergies renouvelables dans toutes nouvelles constructions ou assainissements conduits par l'Etat ou les communes, la pose de surfaces importantes de capteurs solaires est actuellement en phase de réalisation.

M. Hirschy a également répété que Neuchâtel reste un des rares cantons à subventionner les installations solaires. En outre, sans vouloir en dévoiler le contenu, il a évoqué un projet fort important mené conjointement avec l'ENSA pour la création d'un club destiné à favoriser la production d'origine solaire en se basant sur un financement privé.

De son côté, le conseiller communal Rémy Cosandey a souhaité la bienvenue de la part des autorités, et s'est plu à insister sur l'importance croissante que doit prendre l'énergie solaire.

La séance a été précédée de la visite des Moulins souterrains du Col-des-Roches. Comme aujourd'hui il est vital d'utiliser massivement l'énergie solaire pour sortir du carcan des produits pétroliers, nos ancêtres avaient déjà lutté pour acquérir leur indépendance énergétique.

Le président, le professeur J.-L. Scartezzini, garde les rênes de la Société pour une année supplémentaire. Il insistait sur le fait que le monde de l'énergie solaire vivait actuellement une époque charnière, en considération, d'une part, des deux initiatives qui vont être lancées cet automne (initiative dite du «centime solaire» et initiative pour la protection du climat), et d'autre part, des programmes d'actions lancés par la Confédération dans le cadre d'«Energie 2000».

Le directeur de l'Office fédéral de l'énergie, le Dr Kiener, disait lui-même dernièrement, à propos de l'énergie solaire: «Son potentiel est peut-être surestimé à court terme, mais il est sans aucun doute sous-estimé à long terme». (comm-Imp)

«Cinq pompiers plus deux» en concert

Le Cellier enflammé

Début d'incendie à 20 h 40, alerte à 20 h 45, l'autre soir au Cellier de Marianne. Dans une salle comble, les «Cinq pompiers plus deux» font leur entrée. Premier thème, l'un des premiers enregistrés par les véritables Firehouse Five Plus Two aux USA: «Firehouse Stomp». Le ton était donné.

C'est l'aisance de ces musiciens qui époustoufle, leur passion pour ce vieux jazz, le «Dixie». Les Cinq pompiers plus deux, ce sont sept musiciens, vêtus de l'uniforme des soldats du feu californiens des années 30. La musique fait le reste: reprises magiques, superbe solo, dans une série de thèmes enlevés. Que ce soit «Sister Kate», transformé pour l'occasion en «Sister Marianne», «The Cheik of Arabie» avec Mohamed au trombone, «Chinatown, my Chinatown» avec un superbe solo de banjo de Beat Althaus. Ou encore un voyage à la Nouvelle Orléans avec le célèbre «Royal Garden Blues» et Heinz Bodmer au soprano sax.

Puis place à «That's a Plenty», solo de tuba de Ervin Dähler, suivi d'un hommage à Georges Probert, sax soprano des véritables Firehouse Five Plus Two, qui fit une tournée en Europe avec eux il y a deux ans. Ce fut alors le célèbre «Muskrat Ramble» de Kid Ory, avec Fred Braun au trombone. Le thème favori de G. Probert, «Canal Street Blues», enflamma encore plus le Cellier avec un trio tuba, banjo et sopranosax.

Ce concert s'est terminé par un formidable «Tiger Rag» à la trompette, avec R. Reber à la batterie et le public debout. L'incendie s'est éteint à minuit, trop vite au goût de tous. (sp)

● *Prochain spectacle: «Terry and The Hot Sox», samedi 5 juin à 20 h 30.*

Concours du BA Le Locle

Ah quels beaux champions!

Et voilà les premiers de chaque catégorie, à l'issue du concours organisé par le club du berger allemand du Locle.

De gauche à droite, Richard Hanggi (BA Morges La Côte), Marcel Gobat (SC Moutier), Claudine Baumann (Cyno Val-de-Ruz), Hubert Dougoud (Canine Romont), Fredy Amez-Droz (Cyno Val-de-Ruz), Jean Cotting (SC central), Marie-Claude Mollard (SC Nyon) et Daniel Cuennet (canine Chaux-de-Fonds). Sans oublier les braves champions à quatre pattes!

(Impar-Droz)

Physiothérapeute et inventeur

Le choix de Chs Humbert

Etabli au Locle depuis 13 ans comme physiothérapeute, Charles Humbert a été étroitement lié à la vie de nombreux malades, convalescents et sportifs auxquels il offrait ses services.

En 1987, il a créé la S.A. Try*Ski sur la base de l'invention du produit du même nom, dont le développement fut au départ laborieux, car contrarié par des conditions météorologiques hivernales défavorables. Toutefois, après de cinq ans d'efforts de marketing sur le plan international, cet article a étendu sa réputation.

De telle sorte que M. Humbert a dû se résoudre à un choix. Dorénavant il se consacrera au développement de son invention et entend faire la promotion de deux autres, sur lesquelles il reste pour l'heure discret. Mais, fort de son expérience, il assure que celles-ci feront leur chemin.

Par conséquent il fermera son institut le 31 mai, mais conservera tant son bureau d'affaires au Locle que la présidence du Football-Club local. (jcp)

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Morteau

Foins et rhumes!

Les premiers foins sont coupés dans la région, mais la fenaison sera médiocre d'après les spécialistes. La grêle des derniers jours n'a évidemment rien arrangé. La période des foins coïncide aussi avec le développement des allergies liées à la dissémination des pollens. Bonjour les rhumes! (pr.a)

Goumois

Grand Air

La Télévision suisse romande inaugurera en octobre prochain son nouveau magazine d'aventures, intitulé Grand Air avec un reportage consacré à la pêche à la truite sur le Doubs à Goumois et en particulier au Moulin-du-Plain, la Mecque de la pêche à la mouche. (pr.a)

Maîche

Carte scolaire

L'ouverture d'une onzième classe à la rentrée de septembre à l'école Louis Pasteur à Maîche semble remise en cause dans la mesure où l'école à classe unique de Cernay-L'Eglise menacée de fermeture bénéficierait d'un sursis. (pr.a)

Portes ouvertes au lycée Edgar Faure de Morteau

La vitesse de croisière

Comme chaque année depuis sa création, le lycée Edgar Faure de Morteau a ouvert toutes grandes ses portes samedi dernier. Cette possibilité de visite offerte aux parents et aux futurs élèves a, comme toujours, connu un franc succès. Enseignants, administratifs et élèves étaient présents pour montrer «une tranche de vie» de l'établissement.

Le dépliant proposé aux visiteurs présentait la structure, les moyens de fonctionnement ainsi que les formations dispensées. Avec 1093 élèves encadrés par 105 professeurs aux côtés desquels travaillent également 80 personnes de service administratif ou de santé, le lycée de Morteau est un établissement qui compte au niveau régional.

Pour faire tourner cette lourde machine, le budget global annuel, hors rémunération du personnel, s'élève à 7,265 millions de FF dont une subvention régionale de fonctionnement de 1.944.000 FF.

Le dépliant d'accompagnement permettait également au visiteur, grâce à un fléchage très bien réalisé, de se retrouver dans le dédale des nombreux couloirs et escaliers qui sont la conséquence de l'architecture originale des bâtiments. Au passage, on pouvait admirer les réalisations artistiques à base de terre de poterie exposées par Odile Vuillemin.

FORMATIONS DIVERSIFIÉES

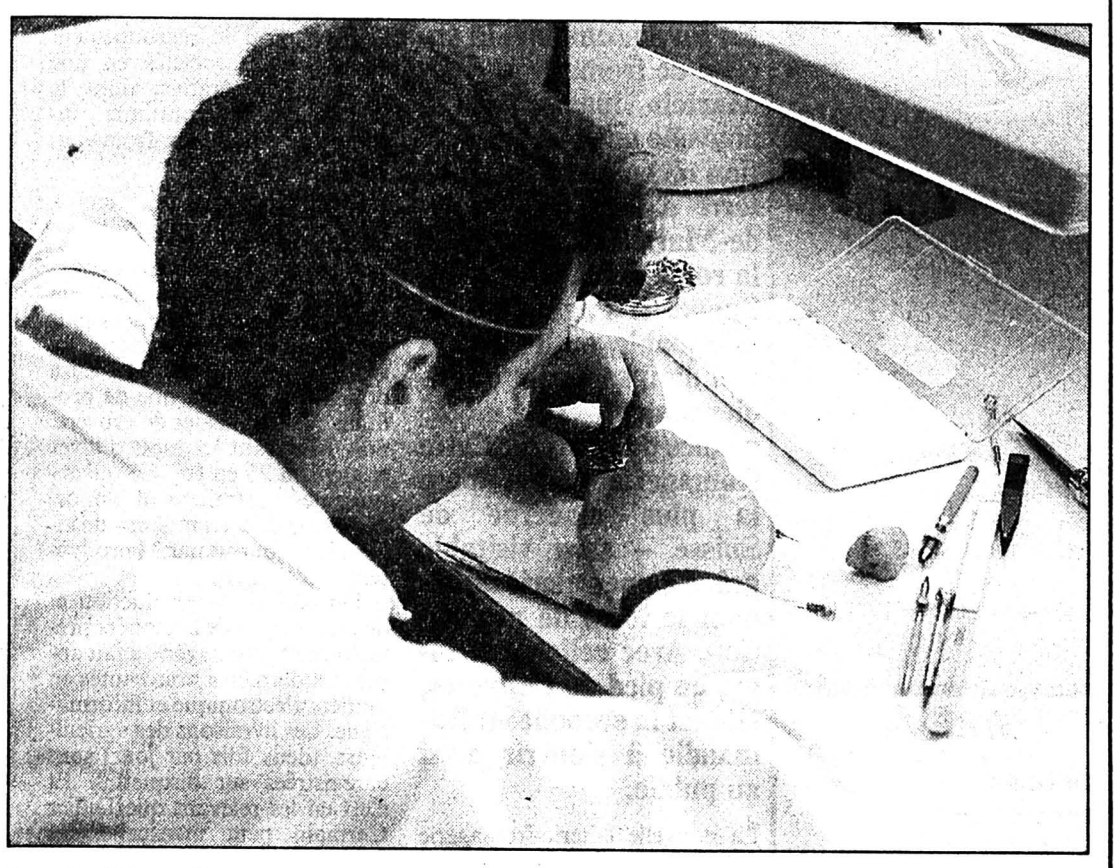
Intégrant les anciennes formations traditionnellement dispensées au lycée d'enseignement professionnel, l'ouverture du nouveau lycée a permis de moderniser les filières grâce à un parc de matériel très performant et l'arrivée de nouveaux professeurs.

Actuellement, huit formations professionnelles de niveau C.A.P. ou B.E.P. subsistent à côté des six baccalauréats généraux et des deux baccalauréats technologiques F2 et F10. Deux spécificités avec le bac professionnel horlogerie et, depuis cette année, le B.T.S. en microtechnique.

La première promotion de quatorze élèves sortira à fin juin, après avoir passé, avec succès nous l'espérons, les épreuves sur la base de sujets nationaux. Dans ce domaine la compétition est vive. Deux nouveaux établissements viennent d'ouvrir la même section microtechnique: Saverne et Longwy.

Interrogé sur la vie de son lycée, M. Roland Franioatte, proviseur, remarque: «Après quelques adaptations nécessaires lors de son ouverture, notre établissement a maintenant pris sa vitesse de croisière». Le nombre d'élèves devrait encore augmenter l'an prochain, pour atteindre sans doute 1150 personnes, dont seulement 250 externes. C'est à dire qu'il faut assurer l'hébergement d'environ trois cents internes et le couvert de près de six cents demi-pensionnaires.

Dans le domaine pédagogique, Monsieur le Proviseur souhaiterait la création d'un bac professionnel en microtechnique: «Tout est à faire. Il faut en définir le principe et les différents modules. Pour nous, ce serait une formation complémentaire très intéressante. Nous nous y emploierons.» (dry)



Lycée Edgar Faure
On aura encore besoin d'horlogers-bijoutiers. (Roy)

Morteau: one man show au Tantillon

Décamps et ses vers solitaires

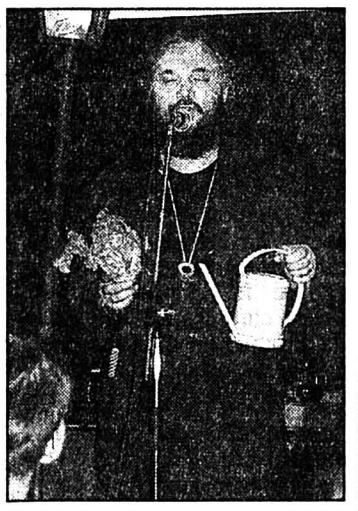
Spectacle à cent à l'heure au Tantillon à Morteau, mercredi soir, avec le «ouanne-man-chô» (en mandchou dans le texte), de Christian Décamps. Ancien chanteur du groupe Ange, avec lequel il décrocha six disques d'or et vendit plus de trois millions d'albums dans les années septante, Décamps présente un spectacle où se mêlent poésie, musique, provocation et mélancolie.

A travers la mise en scène de ses prestations, on retrouve l'homme de théâtre qui présenta «La gare de Troyes», comédie musicale qui obtint un triomphe, en 1983, au Printemps de Bourges. Recyclé dans le café-théâtre, il présente maintenant ses «Vers solitaires».

Seul en scène pendant plus de deux heures, il interprète sketches et chansons. On aime ou on n'aime pas. Il mitraille son auditoire de son langage musclé, hors des modes et hors du temps. Un langage rempli d'images et de vérité. En criant toute sa philosophie de la vie, il n'épargne personne et surtout pas lui-même.

Féroce tendre ou caustique, il a su combler le public des amis de Vony, tant avec ses textes que ses prouesses musicales à la guitare ou au synthétiseur. On a retrouvé dans certains rushs qu'il s'offrait visiblement à lui-même toute l'inspiration du rock débridé de sa jeunesse mise au service d'une nouvelle maturité.

Il n'empêche qu'il ne doit pas être évident de vivre dans sa tête car les idées s'y bousculent et leur mode d'expression est parfois dérangeant. De grands principes subsistent malgré tout qui valent d'être rappelés. C'est ainsi que, parodiant notre société en la comparant à la forêt, il rappelle que «tous les ormes sont frênes». (dry)



Christian Décamps
Poésie, humour et dérision». (Roy)

Villers-le-Lac

Escroquerie à l'assurance

Un automobiliste de Villers-le-Lac d'une trentaine d'années devra répondre de fausse déclaration de vol et de tentative d'escroquerie à l'assurance.

Les faits remontent à quelques jours. Au volant de sa 305, il accroche un autre automobiliste du lieu.

Les dommages subis par sa Peugeot étant importants, il prend ensuite la direction du Barboux et arrête son véhicule contre un arbre. Il se rend ensuite à la gendarmerie où il dépose plainte pour le vol de sa 305.

Les gendarmes flairent une certaine incohérence et au terme d'une rapide enquête confondent ce jeune homme.

Le Tribunal lui demandera des comptes, son assurance aussi, à n'en pas douter... (pr.a)

Trace-Jurassienne

Pour grands et petits

La troisième édition de la Trace-Jurassienne à VTT s'élancera le 31 juillet des Rousses pour rejoindre Malbuisson, après un prologue (course contre la montre) la veille à Pontarlier. Puis la seconde étape emmènera à Métabief les quelque 1500 concurrents attendus, où se jugera l'arrivée de cette épreuve de 140 km. Parallèlement, une mini-trace, ouverte aux juniors filles et garçons se disputera le 1er août entre Pontarlier et Morteau. (pr.a)

TAPIS VERT

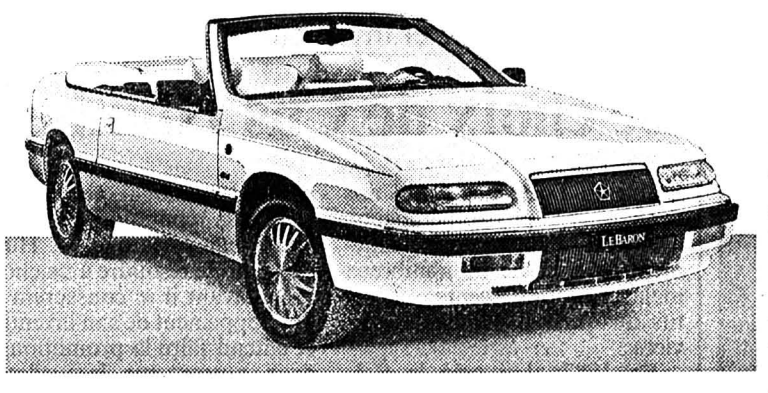
Tirage de lundi

As de pique
Roi de cœur
Roi de carreau
Sept de trèfle

AUTOS - MOTOS - VELOS

CHRYSLER LEBARON CABRIOLET

Plein soleil et plein vent!



Coup de vent sur le prix! Fr. 48'400.– pour ce cabriolet traction avant, moteur 3 l V6 (100 kW/136 CV-DIN) et boîte automatique 4 rapports. Raffinée, la capote électro-hydraulique avec dégivrage de vitre arrière. Sûrs, l'airbag et l'ABS sur les 4 freins à disque. Prestigieux, les sièges en cuir. Equipement complet, avec tempomat et radiocassette stéréo. Chrysler LeBaron: un cabriolet au grand air.

CHRYSLER 3 ANS 100000 7 ANS GARANTIE Par Winterthur Assurances. CPS CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE

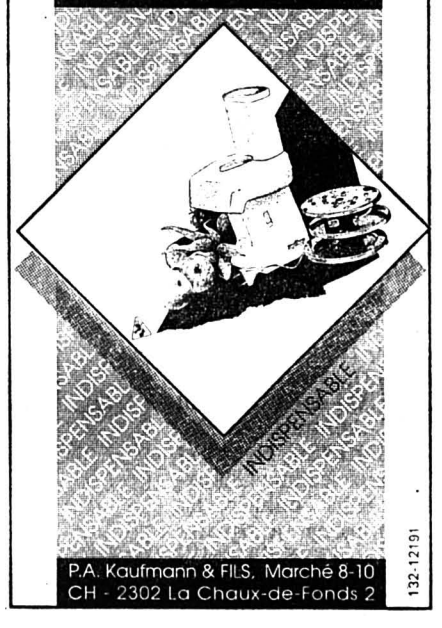
Auto-Centre Emil Frey SA
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 039/28 66 77

CHRYSLER
Built to set you free

132-12388

DIVERS

KAUFMANN
La griffe de la qualité



P.A. Kaufmann & FILS, Marché 8-10
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

132-12191

FINANCE

1000

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois env. Fr. .....
Nom .....
Prénom ..... Date de naissance .....
Rue ..... No .....
NP/Domicile .....
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12
Xprocrédit

D/Im/21/Di

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVE

Solidarité

Des poupées pour «Sentinelles»

«Sentinelles», l'œuvre d'entraide à l'enfance meurtrie, fondée par Edmond Kaiser, est à la recherche de poupées. Des poupées de toutes sortes, mais aussi simples que possible à envoyer à: Sentinelles, chemin du Languedoc 10, 1007 Lausanne. (comm-cp)

AGENDA

Neuchâtel

FA-18 en question

A l'occasion de la double votation fédérale du 6 juin prochain, un débat contradictoire concernant le moratoire sur l'achat d'avions de combat et l'initiative sur les places d'armes aura lieu mardi 25 mai, à 20 h, à l'Aula des Jeunes-Rives de l'Université de Neuchâtel. Seront aux prises, pour les initiatives, le conseiller national et président du GSsA Andreas Gross ainsi que la députée socialiste Heidi Deneys; contre les initiatives, Pascal Couchepin, président du groupe radical des Chambres fédérales, et le conseiller d'Etat fribourgeois Félicien Morel. (Imp)

Les fouilles d'Amathonte

Invité par le Séminaire des sciences de l'Antiquité classique, Antoine Hermany, codirecteur de la mission française d'archéologie à Chypre, donnera, ce mercredi 26 mai à 20 h 15, à l'auditoire C47 du bâtiment principal de l'Université de Neuchâtel, une conférence sur le thème «Les fouilles françaises à Amathonte (Chypre) et le sanctuaire d'Aphrodite». (comm)

Journées «mathématiques»

Les journées de printemps de la Société de mathématique suisse, se tiendront les 27, 28 et 29 mai à l'aula de la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel. Elles présenteront le rôle des réseaux en théorie des nombres, en géométrie hyperbolique, en topologie des variétés de dimension 3, ainsi qu'en analyse harmonique. Ce congrès, qui s'adresse à un public de non-spécialistes, accueillera notamment le professeur Margulis, médaille Fields 1978, le «prix Nobel» des mathématiques, qui parlera du problème central de la rigidité. (comm-cp)

Neuchâtel: deux journées pour célébrer l'ouverture des tunnels de la N5

La fête en sous-sol

Le 12 comme le 18 juin, l'ouverture de la traversée en tunnels de Neuchâtel donnera lieu à d'importantes cérémonies. Grand ordonnateur des festivités, Jean-Marie Muller, secrétaire général des Ponts et chaussées, ne cache pas son enthousiasme à l'idée de la grande fête qui s'annonce. Un engouement qui n'est pas partagé par tout le monde... Plus particulièrement du côté des «Verts», où, par voie de lettre ouverte, on s'interroge sur le «curieux symbolisme» des courses pour élèves qui seront organisées dans les tunnels, à cette occasion.

Treize ans qu'ils attendaient ça, les Neuchâtelois. Le 18 juin marquera enfin le bout... des tunnels. 700 mètres à l'ouest et 2,6 km à l'est qui seront officiellement ouverts au trafic. Pour fêter l'événement, deux journées de festivités sont prévues. Des journées dont une grande partie du financement est déjà assurée grâce à la générosité d'institutions privées et de sponsors.

Avec la grande fête populaire du samedi 12 juin, ce sont d'abord les Neuchâtelois qui ont rendez-vous avec «leurs» tunnels. Alors que le tube nord sera réservé aux transports publics, le tube sud recevra une quantité de stands accueillant entreprises, associations, jeux, engins de chantier, etc. L'après-midi, six compétitions, allant du ski de fond à roulettes à la course de fauteuils roulants, seront organisées. Des vélos seront aussi à disposition de la population, du côté de Champ-Coco, pour visiter les nouvelles entrailles du chef-lieu.

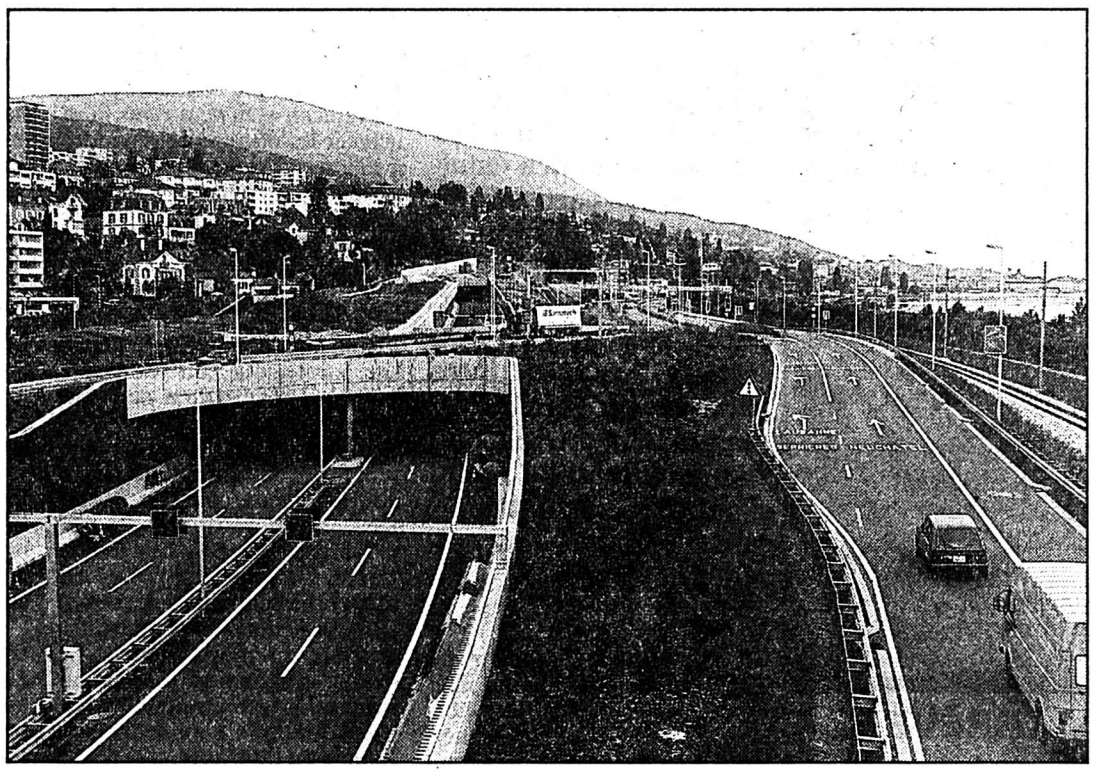
Le 18, journée officielle, outre la présence du conseiller fédéral Adolf Ogi et les traditionnels discours, différentes courses et une «grande marche» seront proposées aux écoliers de la ville. «On attend près de 4000 élèves», se réjouit Jean-Marie Muller, secrétaire général des Ponts et chaussées et grand ordonnateur des festivités. Les élèves qui participeront aux épreuves auront en outre un accès gratuit aux piscines du Nid-du-Crô.

«BONNET D'ÂNE»

Mais le périple souterrain des chères petites têtes blondes et brunes n'est pas du goût de tout le monde. Du côté des «Verts» du chef-lieu, on s'étonne du «curieux symbolisme» de la chose. Le conseiller général et député écologiste Jean-Carlo Pedroli en fait d'ailleurs part dans une lettre ouverte: «Plutôt que de fêter l'événement en montrant aux jeunes comment sera, pour leur avenir, la ville de Neuchâtel une fois délestée d'une partie du trafic automobile en organisant jeux, courses ou autres réjouissances dans la ville elle-même, on n'a rien trouvé de mieux que de les expédier dans les tunnels». Et le député d'adresser «un bonnet d'âne aux chefs d'orchestre de la fête».

La critique n'arrive cependant pas à ébranler l'enthousiasme de Jean-Marie Muller: «Nous nous doutions bien que nous n'allions pas réussir à satisfaire tout le monde. Pour nous, il s'agit de bâtir et de construire pour l'avenir de ce canton. Si on peut le faire dans la joie et dans la bonne humeur, tant mieux pour la grande majorité des personnes qui adhèrent à cet état d'esprit. Tant pis pour les autres. Du côté des élèves en tout cas, d'après les échos que j'en ai, c'est l'engouement. J'ai même des écoles autres que les écoles primaires et secondaires officielles de la ville qui me téléphonent pour pouvoir participer aux courses».

C. P.



Tunnels de la N5 à Neuchâtel
Grande fête populaire le 12 et ouverture du tronçon, le 18 juin. (Henry)

Cressier: pour les enfants handicapés

Marche de l'espoir

Témoignage de solidarité, action de recherche de fonds et fête de famille, la Marche de l'espoir de «Terre des Hommes» aura lieu dimanche 6 juin, à Cressier. Il y aura aussi deux lâchers de ballons, des musiciens, un stand de maquillage, des footballeurs de Xamax et le coureur Christophe Hurni et son bolide.

Ce jour-là, plus de quarante manifestations similaires seront organisées en Suisse en faveur d'enfants handicapés du tiers monde. L'objectif de «Terre des Hommes» est de rendre autonomes, à long terme, les parties techniques et administratives de ses programmes au Sénégal, en Egypte, au Népal, au Togo, au Bénin, en Guinée et au Liban. Au début des années 70, les appareils orthopédiques étaient encore importés d'Europe. Aujourd'hui, ils sont produits sur place par milliers, avec du matériel disponible dans le pays, par les collaborateurs locaux de «Terre des Hommes». Grâce à ces programmes, la vie de nombreux enfants change chaque année radicalement: ils peuvent enfin être debout et marcher, aller à l'école pour apprendre à lire et à écrire au lieu de rester à la maison et de devoir s'y cacher.

La participation à la Marche de l'espoir rend cette aide possible. Les participants doivent chercher des parrains qui leur promettent une somme pour chaque kilomètre parcouru. L'année dernière, 10.250 participants ont parcouru plus de cent mille kilomètres et ont versé 1,5 million de francs pour les programmes orthopédiques de «Terre des Hommes». (at)

● *Marche de Cressier, de 10 h à 16 h à «Clos Rousseau». Inscriptions: A. Sandoz, Cassarde 18, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 25.19.48.*

Le chœur du Landeron à Charmey

«Le Madrigal» primé

«Le Madrigal» du Landeron vient de remporter deux prix aux 7e Rencontres chorales nationales de Charmey qui se sont déroulées du 20 au 23 mai.

Il n'y a pas eu de premier prix décerné cette année à Charmey. Le jury de la manifestation a jugé judicieux de n'attribuer qu'un deuxième prix. Cela en guise d'encouragement à élever encore le niveau. Ce prix a été décerné au chœur landeronnais «Le Madrigal», dirigé par Bernard Guye. Le chœur, qui a présenté un programme éclectique et plaisant a en outre remporté le prix du public. C'est le quatuor vocal masculin «Le Méridien» qui a ouvert les feux de la manifestation, jeudi soir dernier, en présentant un riche programme. Douze chœurs, venus principalement de Suisse romande et de Suisse alémanique, se sont ensuite présentés en concours pendant quatre jours. Toutes ces formations ont été soumises à l'oreille experte d'un jury composé d'Aline Demierre, Henri Monnerat et Michel Uhlmann. Ce dernier emmenait d'ailleurs l'ensemble de Bâle «Piacere vocale» pour le concert final. Vainqueur l'an dernier, le chœur a démontré une nouvelle fois qu'il maîtrisait l'art vocal avec brio. Le président des rencontres, Jean-Pierre Repond, a d'ores et déjà annoncé la 8e édition de la manifestation pour l'Ascension 1994, tout en souhaitant une participation plus accrue des chœurs d'enfants et de jeunes. (comm-cp)

Centre de loisirs de Neuchâtel

Les limites d'une mission

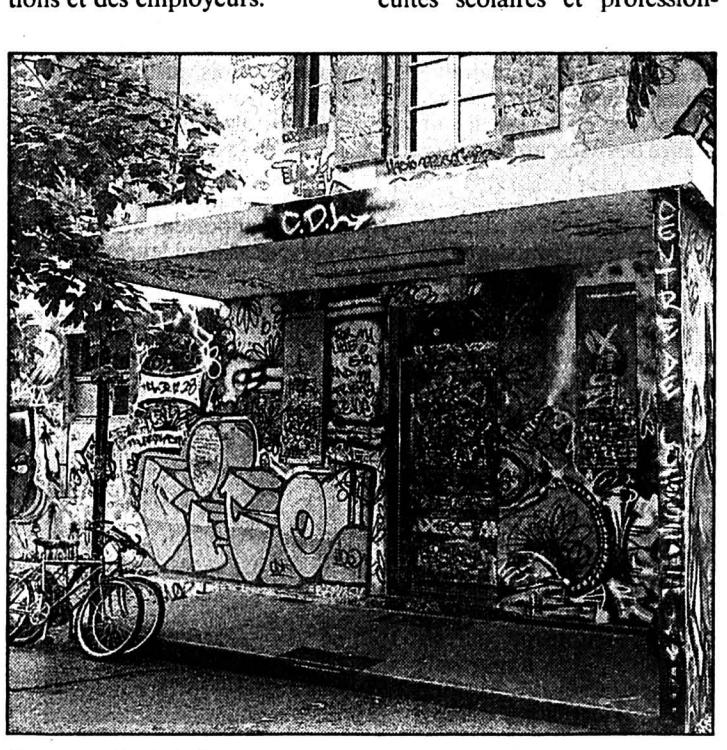
L'année dernière, le nombre des heures d'ouverture hebdomadaires pour les adolescents a passé de seize à vingt-cinq au Centre de loisirs de Neuchâtel. Cet encadrement renforcé a été maintenu cette année, mais les animateurs mesurent avec tristesse les limites de leurs efforts.

Quatre personnes forment l'équipe d'animation du Centre de loisirs de Neuchâtel (CDL): Janine Wisser, Didier Cattin, Diego Corti et François Konrad. Ces dernières années, le centre a développé une activité sociale qui dépasse le cadre de son mandat. Avec les jeunes «distancés» de la société qui le fréquentent, les animateurs écoutent, encouragent et multiplient les démarches auprès des parents, des services, des institutions et des employeurs.

«Nous ne sommes pas découragés, mais fréquemment navrés du résultat obtenu», confie Didier Cattin. Confidents privilégiés des jeunes qu'ils côtoient plusieurs heures par semaine, les animateurs reconnaissent les limites de leurs compétences. Il faudrait une équipe pluridisciplinaire pour mener une action concertée. L'année passée, le CDL a rencontré divers services ou institutions qui ont positivement répondu à l'idée. Mais aucun programme n'a été élaboré: «Chacun est souvent déjà dépassé, surchargé de travail», relève Didier Cattin. L'objectif n'a pas été abandonné pour autant.

Aux problèmes de tags qui enveniment la vie des animateurs (un conseiller général les a même traîtés de complices, comme s'ils pouvaient surveiller chaque ado nuit et jour...), aux difficultés scolaires et professionnelles (chômage), s'ajoutent les graves questions de drogues. S'il est formellement interdit de se droguer dans le centre, les animateurs savent à peu près ce qui se passe à l'extérieur et ils ne sont pas mieux armés que les spécialistes les plus chevronnés pour sortir les jeunes de ce cercle infernal, à défaut de pourvoir juguler le fléau.

Les adolescents pompent une énergie et un temps considérables aux animateurs. Toutefois, l'équipe s'implique aussi, avec bonheur, dans les activités créatrices et de loisirs qui ont été à l'origine de la création du CDL. Expositions et spectacles animent la grande maison, où les petits ont un atelier de jeux et bricolages et où divers cours et des camps sont organisés. Comme le relève le président de l'association, Eric Augsburger, dans son rapport 1992: «Le Centre de loisirs vit des temps difficiles. Loin de baisser les bras, l'équipe d'animation et le comité de l'association travaillent en parfaite harmonie pour répondre aussi bien que possible aux défis portés par la société du temps libre». AT



Centre de loisirs
Une grande maison où les actions ne s'arrêtent pas au portail d'entrée. (Henry)

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Joey Fulco (rock)
Plateau libre
22 h.

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ✆ 25 10 17.

Rédaction du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVE

Engollon

Plouf dans la piscine!

20 degrés? Brrr... Mais il y avait des courageux. Samedi déjà alors que la bise balayait le gazon, et plus encore dimanche du moment que l'eau s'est réchauffée de deux degrés. Si vous ne le saviez pas encore, la piscine du Val-de-Ruz a ouvert ses portes. Plouf dès 9 h du matin jusqu'à 19 heures, sans interruption, pour la grande joie de Gogo, le gardien, appelé parfois aussi Jean-Luc Droz... Et toujours à propos de la piscine, rectifions un point: c'est bien le Conseil intercommunal de Spival, et non le comité directeur, qui se chargera d'écrire à la commune d'Engollon pour lui demander de partager en deux la hausse de la location du terrain. (se)

AGENDA

Couvet

Ciné belge

Dans le cadre de la «quinzaine belge francophone», organisée par le Centre culturel du Val-de-Travers, deux films sont à l'affiche cette semaine au cinéma Colisée de Couvet. Mercredi, à l'initiative du Ciné-club, les cinéphiles pourront voir «Noce en Galilée» de Michel Khleifi et, vendredi, «C'est arrivé près de chez vous» de Benoît Poelvoorde, Rémy Belvaux et André Bonzel. Les deux projections débutent à 20 h 15. (mdc)

Piscine du Val-de-Travers

Ouverture mercredi

La piscine des Combes, sise sur la commune de Boveresse, ouvrira ses portes mercredi 26 mai à 13 heures. Le nouveau gardien, Georges Grandjean, et son prédécesseur, Thierry Gattoni, travaillent d'arrache-pied pour que tout soit prêt le jour J. Pas de changement au point de vue du règlement. Le port du vêtement de bain style «bermuda» ou «cycliste» est toujours déconseillé et les tarifs, en vigueur depuis 1979 (!), ne subissent aucune augmentation. (paf)

Les Geneveys-sur-Coffrane: débat contradictoire sur le FA-18

La guerre des tranchées

L'ancienne halle de gymnastique des Geneveys-sur-Coffrane abritait hier soir un match «amical» entre partisans et adversaires de l'initiative «Pour une Suisse sans nouveaux avions de combat». Les quatre orateurs invités par le Parti socialiste du Val-de-Ruz, malgré une argumentation percutante de part et d'autre, n'ont toutefois guère ébranlé les opinions de chacun.

«Il ne s'agit pas d'acquérir des appareils supplémentaires, mais de remplacer 130 Hunter hors d'usage par 34 avions modernes». Le processus de modernisation du matériel militaire a d'emblée été présenté comme une évidence par les opposants à l'initiative Rémy Scheurer, conseiller national libéral et Laurent Krugel, conseiller général radical. «On veut nous faire acheter les moyens de répondre à une menace avant même d'en avoir défini la nature!», devait aussitôt répliquer le conseiller national socialiste François Borel.

STRATÉGIE

Le ton était donné. Sur la nécessité stratégique du chasseur-bombardier américain, son coût et les retombées économiques d'un tel achat, les débatteurs n'ont guère varié dans leurs convictions au cours de la soirée.

Le volet géopolitique fut le terrain d'une confrontation d'hypothèses quant aux risques réels ou fictifs d'un conflit armé à court ou moyen terme. Le danger n'est certes plus imminent et «c'est pourquoi il ne s'agit que de 34 avions et non du double ou du triple», a souligné Rémy Scheurer. Pour sa part, José Sanchez, du Groupe pour une Suisse sans armée, a constaté que «les Etats-Unis programmaient la fermeture de 46 bases en Europe, tandis que l'Allemagne stoppait les recherches sur un nouvel avion de combat européen». «Prévoir l'imprévisible et penser l'impensable sont des luxes qu'on ne peut se permettre en temps de crise économique», a-t-il ajouté.

CHÔMAGE ET RELANCE

Cette inquiétude a davantage soulevé les passions, tant chez les débatteurs que dans l'assistance, globalement soucieuse de voir reverser les 3,5 milliards de francs prévus pour l'achat du FA-18 dans des secteurs plus brûlants, tels que la santé, la lutte contre le chômage ou la relance économique.

«Les 500 millions durant sept ans sont de toute façon inscrits au budget de la Défense, a rétorqué Rémy Scheurer; s'ils ne sont pas consacrés au FA-18, ils le seront à autre chose». Diagnostic inacceptable selon François Borel, pour qui, à l'heure des mesures d'économies draconiennes, «ces 500 millions annuels seront pris dans le social et l'agriculture».

COMMANDES COMPENSATOIRES

Sur le chapitre des commandes compensatoires, la lecture des chiffres a considérablement varié d'un camp à l'autre. S'ils n'ont pas contesté les 465 millions de francs de commandes passées par les entreprises américaines, dont 14 millions pour une dizaine d'entreprises neuchâteloises, François Borel et José Sanchez ont cependant émis des doutes quant au réel apport des achats militaires dans l'économie suisse. «Ces montants compensatoires, même s'ils se montent à 2 milliards au total, sont englobés dans le flux global des échanges commerciaux», ont-ils relevé. Sans tenir compte «de l'ouverture sur le marché américain très protectionniste et de l'apport immense dans le domaine des transferts de technologie», a conclu Rémy Scheurer, devant un public d'ores et déjà fixé et, malheureusement, un peu clairsemé. (ir)

Les Hauts-Geneveys

Surprise au volant!

Surprise hier matin pour un habitant des Hauts-Geneveys: vers 8 h, il a aperçu un jeune gars au volant de la voiture de son épouse, un véhicule stationné dans le garage. Que faisait-il là? Y a-t-il passé la nuit? Cherchait-il la clé du véhicule? On ne le sait pas exactement. Toujours est-il que l'habitant a réussi à faire fuir l'individu, non sans se sentir menacé. Il est ensuite monté dans son propre véhicule. De son Natel, il a immédiatement appelé la police et suivi le jeune homme qui s'enfuyait à pied. Celui-ci, vingt ans environ, a été intercepté à la gare des Hauts-Geneveys puis conduit au poste de Cernier. Le propriétaire du véhicule a déposé plainte. (se)

Le Pâquier

Comptes sous la loupe

Ce soir, le Conseil général du Pâquier, réuni en séance, examinera les comptes de l'exercice 92. Des comptes qui ne devraient pas poser problème puisqu'ils bouclent sur un petit bénéfice de 2059 francs, soit un résultat légèrement meilleur que les prévisions le laissaient entrevoir au budget 92 (670 francs).

Mais, prudence, prudence: comme l'indiquent les autorités, les recettes fiscales sont en régression. On prévoyait 330.000 francs d'impôts sur le revenu des personnes physiques et seuls 307.000 francs sont rentrés. D'autre part, les charges d'enseignement vont à nouveau augmenter «après quelques années d'accalmie». A l'avenir, il s'agira donc d'être prudent dans les investissements.

Le nouveau système de comptabilité permet aujourd'hui d'établir des comparaisons avec l'année précédente. Ainsi, on remarque que globalement, entre les comptes 91 et les comptes 92, les charges augmentent de 12,7% contre 8,57 pour les revenus. (se)

Audience du Tribunal de police du Val-de-Ruz

Tel père, tel fils

H. D. a circulé au volant de son camion surchargé de 27.923 kg soit 86,7%. H. D. a admis une certaine surcharge mais en a contesté l'importance.

Il a expliqué au juge du Tribunal de police du Val-de-Ruz que son chargement était constitué de billes de bois dont le poids standard se situe aux environs de 750 kg la pièce, selon les normes de la douane suisse et que si l'on s'en tient aux mesures effectuées par la police, les billes de bois transportées auraient pesé 1200 kg chacune, ce qui est selon lui manifestement trop élevé.

Un témoin entendu par le tribunal a confirmé le nombre de billes transportées par H. D. Pour fixer la peine, le tribunal s'en est tenu à la surcharge admise par H. D., soit un poids total de 45 tonnes au lieu des 28 tonnes admises par la loi et l'a condamné à une amende de 700 fr ainsi qu'aux frais judiciaires par 90 fr.

T. D., fils de H. D., mentionné ci-dessus, a été contrôlé le même jour par la police, alors qu'il circulait également avec un camion surchargé de bois. Le tribunal, qui a tenu compte des explications du père de T. D. a condamné ce dernier, par défaut, à la même amende de 700 fr et à 50 fr de frais.

CONTRÔLE ANTIPOLLUTION

G. S. a dépassé la date prescrite pour le contrôle antipollution de sa voiture. Il a admis les faits, en précisant qu'il avait déjà un rendez-vous chez le garagiste pour le début de la semaine suivante lorsqu'il a été arrêté par la police. G. S. a encore ajouté qu'il trouvait l'amende de 80 fr du mandat de répression un peu salée pour une infraction somme toute peu grave par rapport à certaines violations de la loi sur la circulation routière qui mettent en danger la vie d'autrui. Le président, qui examinera encore un point de jurisprudence, a renvoyé son jugement à la semaine prochaine. (pt)

● *Le Tribunal était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanneret assisté de M. Patrice Phillot, substitut au greffe.*

Môtiers: Tasquin contre Trouble aux Mascarons

Un duo de choc

Langage cru, direct, Philippe Tasquin et Vincent Trouble n'y vont pas par quatre chemins pour livrer au public ce qu'ils pensent de la société actuelle. C'est en tous les cas le sentiment qui est ressorti à l'écoute des maigres paroles compréhensibles de leur concert, 80% des textes étant inaudibles, en raison d'une sonorisation défaillante. Invités par le groupe Alambic dans le cadre de la quinzaine belge francophone, ce duo de choc était samedi soir au Théâtre des Mascarons à Môtiers.

Tout a pourtant bien débuté, puisque les protagonistes sont arrivés sur scène sans micro (!), avec leur violon, leur accordéon et leurs voix. Malheureusement, cela n'a duré que le temps d'une chanson. Ensuite, l'un s'est mis à son piano, l'autre à sa batterie ou à son accordéon, sans pratiquement plus en bouger de toute la soirée. Un peu plus de mouvements et de variétés auraient peut-être fait oublier ces problèmes de son.

Le public est donc rentré chez lui avec un petit goût d'inachevé et avec le sentiment d'avoir manqué une partie importante du spectacle. Cela dit, Tasquin et Trouble sont passés maîtres dans le maniement de leurs instruments. D'une technique irréprochable, ils interprètent une musique aux couleurs très panachées. Souvent puissante, violente, très soutenue, voire angoissante, elle cède quelquefois le pas à des atmosphères plus détendues, qui confèrent un bon équilibre à l'ensemble.

Que ce soit sur des rythmes jazzés, des blues ou des airs d'accordéon qui rappellent le Paris sous les ponts, ces mélodies bourrées d'images et chargées d'histoires font rêver et interpellent tout à la fois, justement en raison de leur caractère bien marqué. Pour en renforcer l'effet, les musiciens jouent habilement avec les différentes possibilités de résonance de leurs instruments et apportent ainsi une note personnalisée à leur prestation. (paf)

Vincent Trouble
Un accordéoniste à la sensibilité à fleur de peau.
(Favre)

Rame du TEE bloquée aux Verrières

Le train était vide!

Les Verrières, un quart d'heure d'arrêt! Après avoir bloqué le dernier train régional, samedi soir, et le TGV, dimanche en fin d'après-midi, les Verrisans ont remis ça dimanche soir.

La rame du TEE assurant la liaison Frasne - Neuchâtel - Berne a également dû subir une halte imprévue dans le village-frontière. Mais les CFF ont eu le nez creux: le train était vide de voyageurs!

RÉACTIONS

Le transfert du rail à la route du trafic voyageur entre Travers et Les Verrières provoque de nombreuses réactions dans le Val-de-Travers en général et dans le village-frontière en particulier.

Dimanche vers 21 h 30, une centaine de personnes, encore présentes en gare des Verrières après l'inauguration des BGV (bus à grande vitesse...), ont stoppé pendant une quinzaine de minutes le train assurant la correspondance depuis Frasne du TGV Paris-Lausanne.

Les CFF avaient cependant senti venir le coup. A Frasne, les voyageurs du TGV ont été priés de demeurer dans le train jusqu'à Lausanne. De là, ils ont été acheminés à Neuchâtel et à Berne avec une heure de retard sur l'horaire prévu.

PAS DE PLAINTE DÉPOSÉE

Bien que pouvant porter plainte pour entrave à la sécurité du chemin de fer, la régie n'actionnera pas la justice. Cela ne ferait que raviver les tensions, déjà vives.

Si le TGV et le TEE ont subi un arrêt d'une quinzaine de minutes seulement, le dernier train de samedi soir est resté en rade près de quatre heures. Cela a failli tourné au vinaigre...

L'intervention discrète de la police permettait toutefois de débloquer la situation.

L'association «Liaisons», à l'origine de l'arrêt «supplémentaire» du TGV Paris-Berne dimanche, a réfuté toute participation aux deux autres actions de protestation. (mdc-ats)

La Vue-des-Alpes

Les fleurs de l'ADVA

Samedi, l'Association pour le développement de La Vue-des-Alpes (ADVA) organisait, sur le parking, son grand marché aux fleurs, troisième du nom: soleil, musique, pétales de toute sorte, petits ramequins «vue sur les Alpes» et joli manège installé tout exprès pour les enfants. Automobilistes de passage, amoureux de La Vue-des-Alpes, promeneurs, tout le monde y a trouvé son compte. Au vu de ce succès, l'ADVA rempilera l'an prochain.

Mais d'ici la fin de l'année, l'association mijote encore d'autres manifestations: le 4 septembre, elle organisera une course pédestre de 20 km, puis, les 10 et 11 septembre, un match au loto et l'automnale, avec en principe une disco. Reste encore à définir les dates du pique-nique et de la fête de Noël.

Enfin, signalons que la table d'orientation plantée au sud du parking, aujourd'hui propriété de l'ADVA, se dégrade à la vitesse grand V. L'association discute actuellement son remplacement ou sa réfection. (se)

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE
en cas d'urgence ✆ 111
ou gendarmerie ✆ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ✆ 53 34 44.

VAL-DE-TRAVERS

COUVET

● HÔPITAL
maternité et urgences:
✆ 63 25 25.

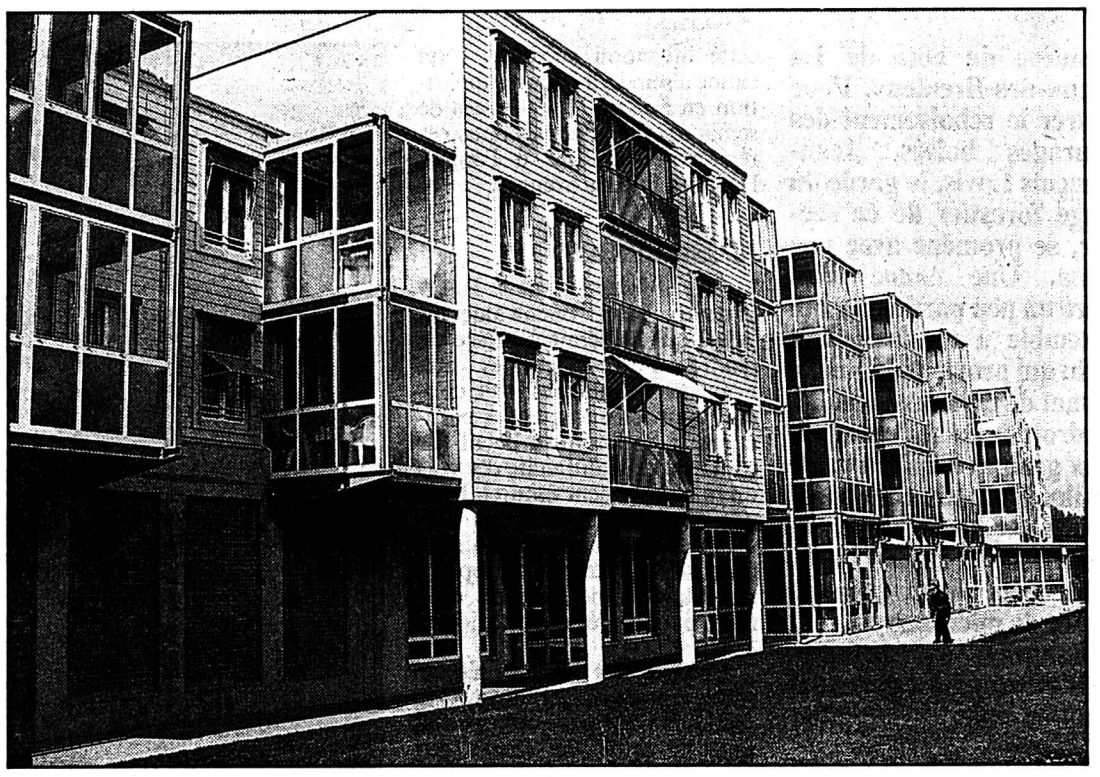
Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLER

Saint-Imier: les experts relèvent des erreurs de conception et annoncent des travaux onéreux

Le home prend l'eau!

Erreurs de conception, caractéristiques inquiétantes, conception erronée: le rapport des experts mandatés par la Commission Home-Hôpital (CHH) est accablant et confirme la rumeur publique. Expliquant comment et pourquoi le home prend l'eau en plusieurs endroits, les spécialistes prévoient que la mise en état du bâtiment coûtera très cher. L'architecte concepteur assume la responsabilité des problèmes, mais certaines entreprises pourraient bien être impliquées aussi.



Saint-Imier
La rumeur publique ne se trompait pas, cette fois: le Home «La Roseraie» n'a pas fini de faire parler de lui! (Impar-Eggler)

Le baptême de «La Roseraie» était-il prémonitoire? La satisfaction de ses utilisateurs, en tous les cas, fut presque aussi éphémère que les roses... En septembre de l'année dernière, on s'en souvient, l'eau envahissait les locaux administratifs du nouveau home, sis de plain-pied et au sud-est du bâtiment. Dans ce sol inondé, on découvrait des tuyaux de chauffage gravement corrodés et l'on pensait alors à l'œuvre du courant vagabond.

PAR LE HAUT ET PAR LE BAS...

Certes, les expertises de la Société suisse de protection contre la corrosion constataient bien que les conduites d'alimentation des radiateurs, installées dans le sol, avaient été rongées, selon toutes probabilités, par des courants vagabonds. Mais le fil conducteur de ces courants – provenant peut-être du funiculaire, puisqu'on penche pour un courant continu – semble bien avoir été fourni par des infiltrations d'eau provenant du terrain extérieur.

Aussi bien le constat de l'Ecole polytechnique fédérale, présenté en janvier dernier, que l'expertise de MM. R. Krebs, architecte à Lausanne, et H. Leuthe, architecte et physicien du bâtiment à Bienne, tous mandatés par la Commission Home-Hôpital (CHH), concluent à des infiltrations d'eau par plusieurs endroits.

«La construction n'est pas étanche et les infiltrations suivent divers chemins», constatent MM. Krebs et Leuthe, citant le cadre fixe des ouvrants de fenêtre, le socle en maçonnerie et le renvoi d'eau, les balcons vitrés et les toitures inclinées entre ces balcons.

«En présence d'une pluie persistante et chassée par le vent, des infiltrations peuvent amener des quantités d'eau non négligeables dans le sol du rez-de-chaussée», précisent-ils en parlant de la façade et du socle. Ce genre d'infiltrations a rendu possible la corrosion des tuyaux de chauffage et fait courir au bâtiment des risques de dégradations de toute sorte, ajoutent les deux spécialistes en précisant qu'on peut craindre par exemple la destruction du support de la façade en serrurerie.

L'eau qui s'infiltre par la façade du premier étage et par les balcons n'est pas moins dangereuse: «On observe un début de pourrissement de l'ossature en bois de la façade; ce phénomène se produit probablement sur toute la longueur de cette façade (140 mètres), avec le risque d'une destruction de celle-ci à relativement brève échéance»...

CONCEPTION ERRONÉE

Quant aux causes de ces infiltrations, les experts parlent de malfaçon en ce qui concerne les cadres de fenêtre, d'erreurs de conception pour ce qui touche au socle. Quant à la toiture sur rez, les experts affirment qu'elle présente «diverses caractéristiques inquiétantes», en parlant plus avant de conception erronée pour la rencontre entre façade et toitures.

S'ils ne veulent pas exclure pour l'heure une solution de «rafistolage» pour ces toitures sur rez, les deux spécialistes ne cachent pas leur profond scepticisme quant à ses chances de succès et prôneraient plutôt une nouvelle conception de cette partie du bâtiment, dont on vous épargnera les détails techniques, mais sans cacher qu'ils qualifient son coût d'important.

L'ARCHITECTE ASSUME

L'architecte concepteur a reconnu les insuffisances conceptuelles et constructives relevées par les experts, et la Commission Home-Hôpital a opté pour un accord «à l'amiable», jugé préférable à une solution judiciaire.

Mais il convient de le souligner, les experts concluent que la responsabilité des entreprises demeure engagée, en précisant que le concepteur n'est généralement pas l'auteur des plans de fabrication et que chaque corps de métier doit suivre des normes qui l'obligent à signaler les cas où la conception proposée ne lui permettrait pas d'assurer une exécution conforme aux règles de l'art.

Une affaire à suivre, sachant que le coût d'une mise en état du bâtiment sera très élevé, soulignent les experts, que la CHH suit le dossier de très près et a obtenu toutes les garanties nécessaires pour que rien de tel ne se produise avec le nouvel hôpital. (de)

BRÈVES

Bienne

Rénovation remise en question

Jürg Scherrer, directeur des Travaux publics biennois et conseiller national du Parti des automobilistes, ne veut plus, pour le moment, d'une rénovation de la «Coupole», le centre autonome de jeunesse de la ville. Il adressera une demande dans ce sens à l'exécutif de la ville. Le projet ne serait pas conforme au plan d'aménagement du site, a-t-il expliqué hier à Bienne. Le peuple avait approuvé cette rénovation, d'un montant de 1,5 million de francs, le 7 mars dernier. Jürg Scherrer a justifié sa démarche par l'inégalité de traitement dont aurait été victime l'entreprise Sabag. La firme avait présenté un projet de construction, aujourd'hui bloqué, dans la zone de l'ancienne usine à gaz. (ats)

Canton de Berne

Réfugiés de guerre

Le gouvernement bernois a approuvé récemment la Convention intercantonale concernant la clé de répartition des réfugiés de guerre de l'ex-Yougoslavie. Selon cet accord, le canton de Berne doit accueillir 14,6% des populations déplacées en raison du conflit. Actuellement, 190 personnes sont prises en charge dans les centres d'accueil ad hoc du canton. (oid)

Electricité de Hagneck

Nouveau propriétaire

Depuis l'été dernier, l'usine hydro-électrique de Hagneck appartient à la «Bielersee-Kraftwerke AG», société nouvellement fondée et dont la ville de Bienne et les Forces motrices bernoises (FMB) sont propriétaires. Le gouvernement bernois demande au Grand Conseil de transférer l'ancienne concession des FMB en faveur de cette nouvelle société. (oid)

AGENDA

Bienne

Flûte traversière

La classe de flûte traversière de Heidi Winiger donnera concert ce soir mardi 25 mai (20 h 15, salle 306 du Conservatoire de Bienne). Au programme, très varié, des pièces de Paul Harris, Mozart, Händel ou encore des Beatles notamment. (de)

Villeret: ruisseau de la Combe-Grède

Bientôt apprivoisé

Les travaux prévus par la municipalité, pour parer aux crues du ruisseau de la Combe-Grède, vont pouvoir être lancés rapidement.

En collaboration avec l'Office forestier d'arrondissement et la Commune bourgeoise, la municipalité a prévu d'entreprendre divers travaux d'entretien des berges et de réfection des ouvrages, sis au bas du ruisseau de la Combe-Grède. Devisés à quelque 40.000 francs, ces travaux viennent d'être approuvés par les instances cantonales concernées, qui les subventionnent très largement, à savoir pour environ 70% des coûts. Ils pourront donc être exécutés dans les meilleurs délais. Jean-Charles Noirjean, forestier de triage, surveillera la réalisation du projet.

Rappelons que les derniers travaux importants, entrepris dans ce secteur, datent d'une dizaine d'années.

QUITTER CENTRE-JURA? NON MERCI

Les autorités municipales de Villeret se sont ralliées à la démarche entreprise par leurs voisines imériennes, au sujet de l'Association Centre-Jura. Comme Saint-Imier, Villeret est opposé à l'idée de créer une seule région de montagne pour toutes les communes du Jura bernois.

Par ailleurs, suite au succès remporté par la commune de Sonvilier avec son exposition consacrée au tri des déchets, le Conseil municipal a décidé de présenter cette exposition à Villeret. Grâce à la collaboration des autorités de Sonvilier, la population locale pourra elle aussi se familiariser avec ce problème particulièrement actuel, les 4 et 5 juin prochain.

Enfin, dans le cadre du financement de la réfection de l'Ancienne route, dont le coût total atteint quelque 750.000 francs, le canton de Berne vient d'octroyer à la municipalité un prêt sans intérêt de 130.000 francs. S'y ajoutera un prêt LIM d'un montant équivalent. Signalons que le décompte final de ces travaux sera présenté à l'assemblée de printemps. (mw)

Tramelan et Saint-Imier

Piscines: ouverture demain!

La saison des baignades va commencer demain mercredi, aussi bien à Saint-Imier qu'à Tramelan. En espérant que le soleil s'y mettra aussi!

Les bassins imériens, dont l'eau est chauffée rappelons-le par les installations de la fromagerie Milval, seront ouverts au public dès ce 26 mai en matinée. On pourra s'y tremper de 9 à 19 h au début et à la fin de la saison, jusqu'à 20 h durant les mois de juillet et d'août.

A Tramelan, où l'eau est elle aussi chauffée, l'ouverture de la saison a été fixée à demain également, mais sur le coup de 13 h 30. L'horaire de la baignade y sera le suivant: de 10 à 19 h en semaine, durant l'avant et l'après-saison; de 9 à 19 h les samedis et dimanches, ainsi que du 28 juin au 15 août quotidiennement. Lorsque les conditions météorologiques le permettront, les portes ne se fermeront qu'à 20 h; les gardiens et le panneau d'affichage renseigneront les intéressés sur ces éventuelles prolongations. (de)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
  ✆ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
  ✆ 111.
- HÔPITAL
  ✆ 422 422.

TRAMELAN

- MÉDECINS
  Dr Graden ✆ 97 51 51.
  Dr Meyer ✆ 97 40 28.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
  Dr Ivano Salomoni, ✆ 97 24 24.

Bienne

Le «Journal du Jura» modifie sa présentation

Le «Journal du Jura» est apparu hier sous de nouveaux atours. Après ce léger lifting, la présentation du journal biennois se révèle plus ramassée et plus lisible. Ce changement est dû à la nécessité d'harmoniser le graphisme du journal avec celui de ses partenaires du pool d'annonces «4 X 4 plus», explique le quotidien.

Outre le journal biennois, le pool regroupe «L'Impartial» de La Chaux-de-Fonds, «L'Express» de Neuchâtel et le futur «Quotidien jurassien». Ce dernier naîtra le 1er juin de la fusion entre «Le Pays» de Porrentruy et «Le Démocrate» de Delémont. Autre petite nouveauté au «Journal du Jura»: la création d'un espace publicitaire en haut de la première page, à droite du titre. (ats)

Surveillance des banques cantonales

L'Ours approuve

Dans une prise de position adressée au Département fédéral des finances et concernant la révision de la loi sur les banques, le gouvernement bernois se déclare favorable à ce que la surveillance des banques cantonales puisse être confiée, à l'avenir, à la Commission fédérale des banques. Il propose en outre d'examiner dans quelle mesure la garantie de l'Etat peut être limitée.

Le canton de Berne soutient fermement le projet d'une surveillance fédérale. Il a d'ailleurs déposé déjà une demande dans ce sens, auprès du Parlement, pour la Banque Cantonale Bernoise. L'exécutif propose en outre que la définition légale des banques cantonales soit réadaptée, en estimant que peuvent également prétendre au statut de banque cantonale les instituts bancaires pour lesquels la garantie de l'Etat se limite aux dépôts d'épargne et aux obligations. Ce principe est actuellement en discussion dans le canton. Par ailleurs, le gouvernement salue l'institution obligatoire d'un service de révision externe aux banques cantonales. Une telle disposition est ancrée dans la législation bernoise depuis 1991. (oid)

NAISSANCE

Nous avons la grande joie
d'annoncer
la naissance de

LISA

le 21 mai 1993
à la Maternité de l'Hôpital
de Saint-Imier

Patrizia et Manuel
DE AMORIM-SCIALDONE
2610 Saint-Imier

132-509566

Rédaction du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Course au Gouvernement

La ligne du PS

Dans une lettre adressée à ses militants, le PS jurassien, qui lance Jacques Stadelmann à la succession de François Mertenat, conseille aux «camarades» de voter juste: «Toute voix accordée à un (une) autre candidat (candidate) constitue une menace pour le siège socialiste»...! Quant à Jacques Stadelmann, dans son message, il parle d'une bataille rude et délicate. (mgo)

Cyclomoteurs

La police avertit

La police jurassienne indique qu'à partir du 1er juin prochain, tous les cyclomoteurs doivent être munis d'un miroir-rétroviseur de 50 cm² au moins placé à gauche de l'engin. Des contrôles seront effectués ces prochains mois. (mgo)

Von Roll Choindez

Une halle d'ébarbage

Le département des tuyaux pression de von Roll Choindez annonce la construction d'une halle d'ébarbage, d'une installation de revêtement de polyuréthane (PUR) et d'une installation de grenaillage. La nouvelle halle mesurera de 81 m sur 23 et 8 m de hauteur. L'ébarbage est transféré de l'usine de Klus dont des ouvriers seront mutés à Choindez. (vg)

Saint-Ursanne

Secrétaire élu

Les citoyens de Saint-Ursanne ont élu dimanche Philippe Burket, né en 1974, au poste de secrétaire communal en remplacement de Gilbert Thiévent qui a pris sa retraite. L'élu a recueilli 228 voix sur une majorité de 177. Il y avait deux autres concurrents qui ont obtenu 66 et 58 voix. (vg)

Futur théâtre du Jura

Séance d'information

Trois membres de la Fondation Delémont-Capitale ont présenté à Porrentruy le projet de Théâtre du Jura dont la construction est prévue dans l'usine Schäublin, à Delémont. Il comprendrait une salle de 600 places et jouirait d'une garantie de couverture du déficit annuel de 500.000 francs de la part des autorités cantonales. (vg)

Première du côté de La Chaux-des-Breuleux

Sapins semés à la canne

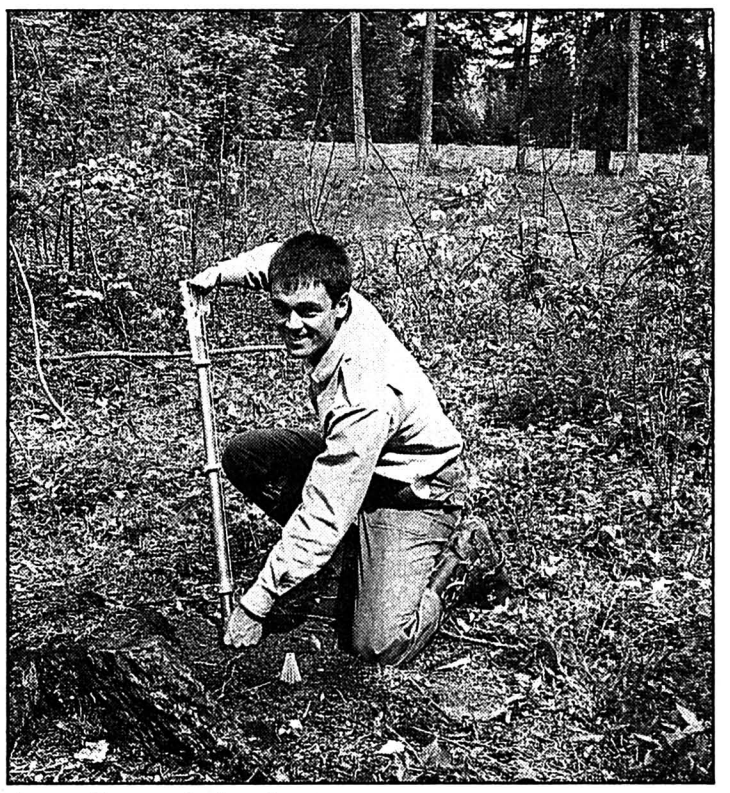
Première du côté de La Chaux-des-Breuleux. Pour assurer le reboisement des pâturages boisés, Jean-François Lovis, le garde du triage forestier de ce secteur, se promène avec une canne. Une canne d'un genre un peu particulier qui ressemble à un fusil. Cet engin qui provient de Suède permet de déposer au sol, à l'endroit choisi, une ou deux graines d'épicéa ou de feuillu. Un petit cône vient ensuite recouvrir les semis. Sensibles aux rayons ultraviolets, ces cônes, qui sont autant de microserres, vont se désagréger avec le temps mais assurent une germination optimale.

C'est suite aux tornades qui avaient dévasté les forêts des Alpes ces dernières années que cette invention suédoise, cette canne à semer, a fait son apparition en Suisse. 11.000 essais de semis ont été effectués dans ces régions et, chiffres à l'appui, l'engin a fait ses preuves.

PLUSIEURS ATOUTS

Ingénieur-forestier sur le Haut-Plateau, Noël Buchwalder a pensé qu'elle serait à même de rendre d'utiles services aux Franches-Montagnes. On connaît la problématique des pâturages, la pression du bétail sur ces terres et la difficulté d'y voir un rajeunissement naturel. Il est possible, d'ici là (comme cela s'est fait au Noirmont ou à Muriaux) de clôturer et de replanter. Mais la méthode est onéreuse pour un résultat médiocre.

Ce pistolet à graines présente plusieurs avantages. Primo, la méthode n'est pas coûteuse (on loue la canne 10 francs par jour). Second atout: il est possible de déposer les graines à l'endroit qu'on désire. Le choix de bouquets d'épines, de muriers assure une protection contre les bêtes. Enfin, un petit cône plastique vient recouvrir chaque plantation. Ce sont des microserres biodégradables qui assurent des conditions optimales d'humidité et de chaleur, assurant une germination à plus de 90%.



Jean-François Lovis

Le garde de ce triage est le premier à utiliser cette méthode. (Impar-Gogniat)

EFFORTS À LA CHAUX

C'est donc du côté de La Chaux-des-Breuleux que Jean-François Lovis, responsable du triage Muriaux - Les Breuleux - La Chaux-Le Peuchapatte, a testé ce nouveau outil de travail. Les graines provenaient de cônes récoltés aux Breuleux. Un petit sac de 200 grammes en contient... 10.000! Ce pistolet à semis permet de les déposer un à un.

L'effort de la commune de La Chaux pour revitaliser son secteur boisé ne s'arrête pas là. La commune a également soutenu financièrement l'aménagement d'une haie. A deux kilomètres du village, une rangée de sapins coupe-vent est décimée par la maladie. Un nouveau rideau de jeunes arbres a été replanté. Dans quelques années, le bétail pourra y trouver un abri.

Mgo

Entreprise Fonzo en liquidation à Delémont

Coup de gueule syndical

Les syndicats SIB et FCTC, en présence de 22 ouvriers de l'entreprise Fonzo, ont dénoncé hier, lors d'une conférence de presse, le non-paiement du 13e salaire et du solde des vacances de 1992 des quelque 80 ouvriers de l'entreprise de construction Fonzo à Delémont, soit en tout 235.000 francs ou environ 3000 francs par personne.

Les ouvriers sont au chômage depuis août dernier, après le décès du chef d'entreprise, Salvatore Fonzo. Les syndicats ont critiqué la demande de liquidation officielle déposée auprès de la juge administrative de Delémont qui, simultanément, a accordé l'autorisation d'une telle liquidation.

Décidée par les héritiers de Fonzo, cette procédure est la seule qui permette la reprise de l'entreprise et d'une trentaine d'ouvriers restants, dont certains cadres très qualifiés, par une entreprise genevoise intéressée. C'était aussi le seul moyen d'éviter une mise en faillite.

Les syndicats critiquent aussi le recours au chômage par réduction d'horaire qui a permis aux ouvriers de toucher 80% de leurs salaires depuis l'été dernier. Or, selon le Service des arts et métiers, ce recours au chômage est en tous points conforme à la loi. C'était le meilleur moyen de préserver les intérêts des ouvriers. Il évitait d'en faire des chômeurs complets, ce qui préserve leur droit à 400 indemnités journalières pour l'avenir. Cette mesure a d'ailleurs été prise en parfait accord avec les syndicats, souligne l'administration jurassienne...

VENTE D'UN IMMEUBLE

Les syndicats s'étonnent encore que la vente d'un immeuble, construit par Fonzo pour le compte de la Société immobilière «La Maltière», immeuble vendu à la Caisse de pensions, n'ait pas permis de payer les salaires dus.

Selon l'avocat de Fonzo, Me Pierre Christe, l'acte de cette vente sera déposé ce mois encore. Cette vente permettra de payer à Fonzo 2,5 millions de travaux faits dans cet immeuble, ce qui couvrira largement les salaires dus, dans les jours à venir. L'existence d'hypothèques légales en faveur d'artisans et le fait que l'immeuble appartenait à une société immobilière dont Fonzo était copartenaire n'ont pas permis de liquider cette affaire plus tôt.

Ainsi, selon Me Christe, les trois griefs formulés par les syndicats ne sont pas fondés, la grande complexité de l'affaire expliquant la lenteur des procédures rendues encore plus compliquées par les exigences testamentaires de Salvatore Fonzo, exigences qui devaient être respectées.

DÉNOUEMENT DE DERNIÈRE MINUTE

En fin de journée, on apprenait qu'une banque delémontaine, ayant appris la mise en liquidation de Fonzo, a accepté d'avancer aux héritiers le montant des salaires dus qui ont ainsi pu être versés intégralement aux ouvriers.

V. G.

Courtemelon: comptabilité agricole

Concurrence déloyale?

Claude Schüchter, socialiste de Delémont, interpelle le Gouvernement. Il s'étonne de voir l'Institut agricole de Courtemelon fournir du matériel informatique et des prestations fiduciaires aux agriculteurs. Il avance qu'il s'agit d'une concurrence du secteur public au secteur privé. En effet, la tenue de la comptabilité de 30 exploitations agricoles permettrait de créer un poste de travail dans un bureau fiduciaire.

Dans sa réponse, l'exécutif jurassien indique au député socialiste qu'il se trompe de cible. L'Institut agricole de Courtemelon ne fournit ni ordinateur ni prestations fiduciaires aux agriculteurs. Par contre, depuis plus de 20 ans, il existe un service de vulgarisation agricole qui tient des comptabilités.

Les frais découlant de ce service sont couverts à raison d'un tiers par les agriculteurs, les cantons et la Confédération. L'an passé, l'Etat a versé 59.789 francs à ce titre. On notera que 534 paysannes et 935 paysans jurassiens sont affiliés, via une Association, au service de vulgarisation.

Au budget 93, ils verseront 708.000 francs à ce service (52% des dépenses). Le fisc exigeant désormais une comptabilité de la part des agriculteurs, l'Association paysanne s'est dotée d'une structure baptisée «Fiduciaire agricole jurassienne» installée à Glovelier.

Mgo

Au château de Raymontpierre

Un jeu de rôle géant!

Superbe résidence seigneuriale du XVIe siècle, le château de Raymontpierre, près de Vermes, va servir de décor à un jeu de rôle grandiose qui réunira, à la mi-août, quelque 150 participants. Durant 24 heures, ces joueurs se mettront dans la peau de seigneurs, chevaliers, damoiselles ou autres sorcières de l'époque médiévale.

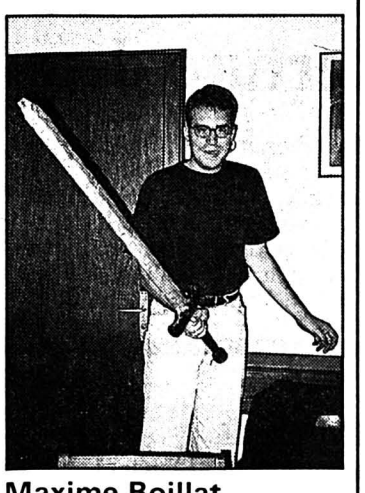
C'est en mars dernier qu'une trentaine de mordus du jeu créaient une association jurassienne. Avec en tête des statuts, un principe: les jeux d'argent ou de violence sont proscrits. Age minimum: 16 ans.

Ce sont donc autour d'une table que ces joueurs développent des trésors d'imagination et de diplomatie face à des jeux de stratégie (wargames) ou encore des parties plus simples comme la vallée des mammouths, supergang...

Dans le château de Soyhières, l'association «Jeu est un autre» s'est essayé à une «murder-party». Une vingtaine de joueurs se devaient de résoudre une intrigue policière (un meurtre) style Agatha Christie. Aujourd'hui, un projet plus conséquent voit le jour: un jeu de rôle durant un jour entier du côté du château de Raymontpierre (propriété de Bührle). Près de 150 participants sont attendus.

Selon un scénario écrit, ils devront, habillés de l'époque, suivre et improviser selon le personnage qui leur est attribué. Combats faussés, magie et astuces se succèdent. On notera que les jeux de rôle ont vu le jour voici quinze ans aux USA et que quiconque aimerait tester celui de Raymontpierre peut prendre contact avec les organisateurs (022.700.26.05 ou 066.35.69.90).

(mgo)



Maxime Boillat

Aura-t-il le rôle du duc de Raymontpierre, parti pour les croisades? (Impar-Gogniat)

Les Jardins de la Paix à Delémont

Le spectacle s'ébauche

Le spectacle «Les Jardins de la Paix» mis sur pied cet été à Delémont, à la Ballastière, entre dans sa phase ultime de mise au point. Les responsables delémontains ont présenté la semaine dernière le livre qui porte le titre de la pièce, soit une adaptation du texte du dramaturge grec Aristophane réalisée par Jean-Louis Rais, de Delémont.

Ils ont aussi montré un «tiré à part» de l'œuvre picturale de Walter Bucher qui servira de support artistique de la pièce. Ils ont enfin fait le point sur le montage du spectacle, en compagnie du metteur en scène Gérard Demierre qui ne manque décidément pas d'idées afin de frapper l'imagination du spectateur et de montrer toute l'importance stratégique de la paix dans le monde.

Enfin, les détails de la mise en vente des billets et des réservations ont été énoncés. On peut déjà réserver les billets au Centre culturel de Delémont, tél. 066/22 50 22 qui fera parvenir un bulletin de versement postal à tout demandeur. V. G.

Urgences de l'Hôpital de Delémont

Nouvel accueil

L'Hôpital régional de Delémont (HRD) vient de corriger une aberration de son organisation antérieure, en installant les locaux d'accueil des urgences au rez-de-chaussée, de manière à en faciliter l'accès par les ambulances et par les patients ambulatoires. Ces locaux se trouvaient auparavant au 1er étage.

Lors d'une conférence de presse, le médecin-chef des urgences, le Dr Rossé, a souligné qu'il n'y a pas de changement sur le plan médical. L'accès des urgences fonctionnera aussi comme porte d'entrée de l'HRD la nuit.

Le médecin-chef Jean-Pierre Gigon a relevé lui que les pathologies des urgences sont fort diverses et qu'elles déterminent l'acheminement des patients dans l'une ou l'autre division, voire le transfert dans un autre hôpital ou encore le traitement ambulatoire avec renvoi au médecin traitant. (vg)

Les grands arbres donnent plus d'ombre que de fruits
Proverbe allemand

Chacun de nous est un désert: une œuvre est toujours un cri dans le désert
François Mauriac

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Collision

Un automobiliste de la ville, M. A. R., circulait, hier à 18 h 30, rue de l'Abeille en direction du centre-ville. A l'intersection avec la rue Jardinière, il a percuté l'auto de M. A. M., de la ville également, qui circulait dans la rue précitée en direction est.

Neuchâtel

Scootériste blessé

M. A. D. S., de Neuchâtel, circulait en scooter avenue du Vignoble en direction de La Coudre, dimanche à 21 h. A la hauteur de Métalor, il a perdu la roue avant de son véhicule et a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été conduit par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Deux passagers blessés

Hier à 7 h, M. M. F., de Marin, circulait rue de Monruz en direction du centre-ville. A la hauteur de l'immeuble No 30, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son auto derrière la voiture de Mme M. R., de Diesse, qui était à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Suite à ce choc, le véhicule M. R. a heurté l'auto de M. N. C., du Landeron, qui était également à l'arrêt. Blessés, deux passagers de la voiture M. R. ont été transportés par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Neuchâtel

Piétonne blessée

M. W. O., de Neuchâtel, circulait en moto rue des Gouttes-d'Or, sur la piste de droite, en direction est, hier à 13 h 30. Peu avant l'immeuble No 64, il a dépassé le trolleybus qui venait de s'arrêter. Lors de cette manœuvre, il a été surpris par Mlle N. M., de Neuchâtel, qui traversait la route en direction nord. Malgré un freinage d'urgence, il a heurté cette dernière. Blessée, Mlle N. M. a été transportée à l'Hôpital Pourtalès, qu'elle a pu quitter après avoir reçu des soins.

Sonceboz

Entre camions

Hier à 11 h, sur la T6, entre Sonceboz et La Heutte, dans la galerie de protection pour la construction du viaduc de la Suze, une collision latérale entre deux poids lourds s'est produite. Le véhicule descendant se trouvait partiellement sur la partie gauche de la chaussée.

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Merola Romane Michèle, fille de Merola Giuseppe et de Merola, née Rossi Marguerite Myriam. – Nunes Martins David, fils de Costa Martins David et de Silvério Numes Martins Maria Manuela. – Vuillème Camille, fille de Vuillème Fabien et de Lässer Vuillème, née Lässer Anne Claude. – Stöckli Fanny, fille de Stöckli Pierre André et de Stöckli, née Fankhauser Mireille Carmen.

Promesses de mariage

Lambert Michael Willy Félix Charles et Valentino Francesca. – Frizzarin Max Massimigliano Primo et Campoli Manuela Stefania. – Paratte René et Maia Fatima. – Rasu Varathan et Navaratnam Sukhita. – Cengis Ali Reza et Sari Birgül. – Monnier André Noël et Hloda Ljiljana.

Mariages

Corboz Jean-Luc et Gligic Dragica. – Knabe Andreas et Guignard Anne Sylvie. – Gülec Memet et Gigon Yolande Anna. – Russo Salvatore et Langel Catherine. – Shabani Mehmed et Flück Christine Esther. – Stahl Fabien Emmanuel Daniel et Sanglai Somnit. – Theuvenat Emmanuel Henri et Krebs Florence.

Décès

Patton Gabriel Jean Marie Joseph (1956). – Jacot Rachel (1901). – Reymond Louis Ernest (1927), époux de Reymond née Zaugg Margaretha. – Cattin née Charmillot Irène Odile Monique (1932), épouse de Cattin Michel Louis Marcel. – Nikles Ulrich Robert (1933). – Garayar Gil Manuel (1933), époux de Sanchez Moreno Maria Manuela. – Stauffer Rodolphe (1904), veuf de Stauffer Ida.

DÉCÈS

Buttes

M. Jean Faltot, 1916.

Hauterive

M. Alfred Studer, 1924.

St-Blaise

Mme Margaretha Hanhart, 1899.

Travers

Mme Alice Ruffieux, 1917.

SERVICES

LE LOCLE

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h..
- PHARMACIE D'OFFICE Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ✆ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ✆ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ✆ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ✆ 31 10 17.
- HÔPITAL ✆ 34 11 44.

SAIGNELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ✆ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ✆ 51 13 01.
- AMBULANCE ✆ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Barmettler, ✆ 51 12 84. Dr Meyrat, ✆ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Bosson, ✆ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ✆ 54 17 54.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO César's discothèque Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

VOTATIONS FÉDÉRALES

Le double «non» des sergents-majors

Dernièrement la section neuchâteloise de l'Association suisse des sergents-majors a invité ses membres et amis à participer à une séance d'information relative aux deux initiatives qui seront soumises au peuple les 5 et 6 juin prochain.

Répondant à l'appel du sgtm Ursula Marchand, chef technique de la section, une nombreuse assistance est venue entendre des invités de marque, soit le div Greub, cdt de la Div camp 2, le lt-col Geiser, intendant de la place d'armes et de l'arsenal de Colombier et le maj Wirz, pilote d'essai et instructeur des troupes d'aviation.

Premier à ouvrir les débats, le maj Wirz a présenté les aspects politique, technologique et financier de l'achat des 34 FA/18, ainsi que l'initiative du GSsA. Premier constat: il ne s'agit pas de surarmer notre aviation militaire mais plus simplement de remplacer 130 Hunter devenus complètement obsolètes par 34 avions modernes répondant en tous points aux exigences de la défense de notre territoire et aux nouveaux objectifs fixés dans le cadre d'Armée 95.

Il appartenait ensuite au lt-col Geiser de s'exprimer sur l'initiative concernant les places d'armes. Le lt-col Geiser a tout d'abord rappelé que l'initiative demande que les constructions militaires soient soumises à la même procédure que les constructions civiles et soient dans l'obligation de respecter l'environnement. Une façon d'enfoncer des portes ouvertes, lorsque l'on sait avec quel soin l'armée veille sur ses terrains.

La conclusion a été apportée par le div Greuv qui a présenté la Div camp 2 et les missions qui lui sont dévolues dans le cadre du projet Armée 95. Mais pour mener a bien ses tâches, un véritable bouclier aérien est nécessaire. Car il est évident qu'un appui au moyen de chars, par exemple, est impensable sans couverture aérienne.

En résumé, si nous voulons rester libres et maîtres de nos décisions, il faut rejeter les deux initiatives contre l'achat d'un nouvel avion de combat et contre le démantèlement de nos places d'armes.

Pour les sgtm neuchâtelois: 2 x non les 5 et 6 juin. (comm)

COMMUNIQUÉ

Cours de dépannage de l'UPSA pour conductrices

Même dans les années 90, l'idée que les femmes ne comprennent rien à la technique automobile reste encore très répandue auprès de nombreuses personnes. L'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA) ne partage pas ce point de vue. L'automobile d'aujourd'hui est un produit hautement sophistiqué, résultat de l'action concertée de l'électronique, de l'électricité, de la mécanique, de la pneumatique et de l'hydraulique. Dans ces circonstances, être ignorante en la matière n'est pas un sort spécifiquement réservé aux femmes. De plus, toute conductrice peut se dépanner elle-même en apprenant quelques gestes simples. Les garagistes UPSA organisent actuellement sur le plan suisse une action «La femme et l'automobile» et offrent aux conductrices des cours de dépannage gratuits. La section neuchâteloise de l'UPSA participe à cette action et prend actuellement les inscriptions. Plusieurs cours seront organisés en tenant compte du lieu de résidence des participantes et de leur disponibilité (le soir ou le samedi matin). Les participantes inscrites seront tenues au courant des lieux et des cadets de cours.

Les garages du canton de Neuchâtel, membres de l'UPSA, sont à disposition pour tous renseignements et pour noter les inscriptions, ainsi que le Secrétariat de la Section, c/o Etude Olivier Ott, Faubourg du Lac, 31 à Neuchâtel, tél. 038/25.37.37. (comm)

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
✆ (039) 210 210 Rédaction.
✆ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP) 31.712.

Régie des annonces: Publicitas
La Chaux-de-Fonds ✆ (039) 210 410.
Le Locle ✆ (039) 311 442.

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin, Jacques Mettraux.
Monde et Suisse: Daniel Droz.
A Berne: François Nussbaum.
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Denise de Ceuninck, Alain Meyrat.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler.
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller.
«Singulier»: Sonia Graf.
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.
Dessinateurs: Elzingre, Tony.

DEVELIER †

On ne voit bien qu'avec le cœur;
L'essentiel est invisible pour les yeux.
Saint-Exupéry.

Avec tous ceux qui l'ont connu et aimé, nous prions le Seigneur pour

Monsieur

Roger JOLIAT

notre très cher compagnon, papa, grand-papa arrière-grand-papa, frère, beau-frère, beau-père, oncle, cousin, parrain, parent et ami que Dieu a rappelé à lui dans sa 81e année, après une courte maladie, réconforté par l'onction des malades.

Charlotte Schulze-Wolf, à Develier et familles;

Pierre et Christine Joliat-Thiévent, à La Chaux-des-Breuleux, leurs enfants et petit-fils;

Lise et Roger Jung-Joliat, à Ujung Pandang;

Alain et Anne-Marie Joliat-Baume, Les Prailats, et leurs enfants;

Les familles de feu Colombe Simon-Joliat;

Charles Joliat et son fils, à Yverdon;

Colette Zuffery;

Andrée et Henri Galletti-Joliat, à Monthey, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées.

DEVELIER, Aigrevie 16, le 24 mai 1993.

La messe et le dernier adieu seront célébrés en l'église de Develier, le mercredi 26 mai, à 14 heures, suivis de l'incinération.

Domicile mortuaire: funérarium de Delémont.

En lieu et place de fleurs les dons seront versés à une œuvre de bienfaisance.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

14-393

LE BÉMONT †

J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé la course,
J'ai gardé la foi.
11 Tim. 4:7

Dans l'espérance de la résurrection, nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Alice BOILLAT-JODRY

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, qui nous a quittés dans sa 84e année, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

Sa fille et son beau-fils:
Claudine et René Chaignat-Boillat, Bienne;

Ses petits-enfants et arrière-petites-filles:
Yvette, Pierre-André et Amélie, Bienne,
Christine, Jean-Marc et Joannie, Les Bois,
Claude, Bienne;

Les familles de feu Oscar et Cécile Jodry-Gogniat;

Les familles de feu Paul et Louise Boillat-Québatte.

LE BÉMONT, le 23 mai 1993.

La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu en l'église de Saignelégier, le mardi 25 mai, à 14 h 30.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital de Saignelégier.

Domicile de la famille: Chaignat Claudine et René
Bergfeld 5
2504 Bienne

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

BÉTOD †

Madame Agathe Chapatte-Vermot, aux Brenets, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Paul Simon-Vermot-Vermot;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Paul Vermot-Chopard,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Henri VERMOT

leur cher frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, paisiblement, dans sa 96e année, réconforté par les Saints Sacrements de l'Eglise.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT, le 24 mai 1993.

R.I.P.

Un office religieux sera célébré le jeudi 27 mai, à 14 heures, en l'Eglise du Cerneux-Péquignot suivi de l'inhumation.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Mme Agathe Chapatte-Vermot
Grand-Rue 23
2416 Les Brenets

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à la Section des Samaritains du Cerneux-Péquignot, ccp 23-2840-8.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Suisse romande

8.00 **Journal canadien**
8.25 **Bermuda**
8.55 **Coup d'pouce emploi**
9.00 **Top models** (série)
9.20 **Spécial cinéma**
10.10 **Magellan**
10.40 **Le loufiat** (série)
11.30 **Vive les animaux**
11.55 **Starsky et Hutch** (série)
12.45 **TJ-midi**
13.10 **Virginia** (série)
13.35 **L'inspecteur Derrick** (série)
14.35 **Têtes en stock**
14.45 **Les malabars sont au parfum**
Film de G. Lefranc (1966).
16.10 **Têtes en stock**
16.15 **La famille des collines** (série)
17.05 **Jeunesse**
17.40 **L'homme qui tombe à pic** (série)
18.30 **Top models** (série)
18.55 **Téléduo**
19.05 **Journal romand**
19.30 **TJ-soir – Météo**

A 20 h 10

Le magnifique

Film de Philippe de Broca (1973), avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset. Timide et modeste auteur de romans policiers, François Merlin se glisse dans la peau de son héros, Bob Saint-Cyr. Photo: Jean-Paul Belmondo et Jacqueline Bisset. (tsr)

21.45 **Viva**
Anniversaire: les printemps du sacre.
22.35 **TJ-nuit**
22.45 **Fans de sport**
22.50 **La poursuite dura sept jours**
Film de D. Butler (1954).
Durée: 90 minutes.
1.20 **Coup d'pouce emploi**
1.25 **Bulletin du télétexte**

TV 5 Europe

6.00 **Peau de banane**
6.30 **Télématin**
7.25 **Météo TV5**
7.30 **Télématin**
7.55 **Flash canal infos, météo**
8.00 **Journal canadien**
8.25 **Flash canal infos, météo**
8.30 **Le jardin des bêtes**
8.55 **Flash canal infos**
9.00 **Enjeux / Le point**
10.00 **Espace francophone**
10.30 **Performance**
11.00 **Reflets, images d'ailleurs**
11.55 **Flash canal infos**
12.00 **La chance aux chansons**
12.40 **Météo TV5**
12.45 **Journal suisse**
13.15 **Peau de banane**
13.40 **Mario**
15.00 **Spécial cinéma**
16.00 **Journal TV5**
16.15 **Vision 5**
16.30 **Une pêche d'enfer**
16.55 **Bouffée de santé**
17.20 **Recettes tunisiennes**
17.35 **Le jardin des bêtes**
18.00 **Questions pour un champion**
18.30 **Journal TV5 et météo**
19.00 **Le jeu des dictionnaires**
19.30 **Journal belge**
20.00 **Nord-Sud**
20.30 **Tell quel**
21.00 **Journal TF1, météo**
21.30 **Envoyé spécial**
23.00 **Bouillon de culture**
0.15 **Journal Soir 3 météo TV5**
0.40 **L'œil écoute**
1.40 **La chance aux chansons**
2.15 **Enjeux / Le point**
3.15 **Espace francophone**
3.45 **Performance**
4.15 **Reflets, images d'ailleurs**
5.15 **Eurojournal**

Fréquence Jura

8.15 L'invité d'Angela: la réflexochromie, avec J.-Didier Jobin. 8.35 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Fréquence classique. 9.45 Intro mystérieuse. 10.30 Info plus. 11.00 Infos FJ. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.05 Radio active. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine de l'info. 19.00 Fréquence jazz: enregistrements de Duke Ellington; le trompettiste Bill Berry. 20.00 Football: l'équipe tessinoise de Locarno et Gaby Marchand rendent visite aux SRD, en direct de la Blancherie.

France 1

6.00 Histoires d'amour
6.25 Météo
6.30 Club mini zig zag
7.00 **Journal**
7.20 **Club Dorothée avant l'école**
8.30 **Téléshopping**
9.00 **Hôpital central** (série)
9.25 **Haine et passions** (série)
10.10 **Santa Barbara** (feuilleton)
10.35 **Rire en boîte et boîte à rire**
10.45 **Tribunal** (série)
11.15 **Tournez... manège**
11.55 **La roue de la fortune**
12.25 **Le juste prix**
13.00 **Journal**
13.35 **Les feux de l'amour** (série)
14.30 **La loi est la loi** (série)
15.20 **Hawaii, police d'Etat** (série)
16.15 **Une famille en or**
16.45 **Club Dorothée**
17.50 **Le miel et les abeilles** (série)
18.20 **Hélène et les garçons** (série)
Gédéon vient de surprendre Arielle et Nicolas, tous deux tendrement enlacés.
18.50 **Coucou c'est nous!**
19.50 **Le bébête show**
20.00 **Journal**

A 20 h 45

Le maître d'école

Film français de Claude Berri, (1981), avec Coluche, Josiane Balasko, Jacques Debary, Roland Giraud, etc.
De nos jours en France. Un chômeur, devenu instituteur par amour des enfants, découvre les joies et les difficultés d'un métier qu'il ignorait jusqu'alors.

22.30 **Durand la nuit**
0.25 **Le club de l'enjeu**
1.00 **Le bébête show**
1.05 **Journal**
1.10 **Reportages**
L'Amérique noire
1.45 **Enquêtes à l'italienne** (série)
2.45 **On ne vit qu'une fois** (série)
3.15 **Symphorien** (série)
3.45 **Les Moineau et les Pinson**
4.15 **On ne vit qu'une fois** (série)
4.45 **Musique**
5.10 Histoires naturelles

Téléciné

14.25 **Ciné-jeu***
14.30 **Au fil des mots***
14.55 **L'amour à quatre mains**
Film de Jack Smight avec Shirley McLaine, James Coburn et Susan Sarandon.
16.35 **Cinéma scoop/ avant-première***
17.00 **Ciné-jeu***
17.10 **Clockwise**
Comédie américaine de Christopher Morahan avec John Cleese, Penelope Wilton.
19.00 **Ciné-jeu***
19.05 **Edito***
«24 Heures», 2
19.10 **Au fil des mots***
19.35 **Les deux font la loi**
20.00 **JO rétro***
20.05 **Ciné-jeu***

A 20 h 10

Evénement: Chine ma douleur

Film français de Dai Sijie (1989 - 97').
Chine 1966: début de la Révolution Culturelle. Pour avoir écouté une romance sentimentale, un garçon de 13 ans est envoyé dans un camp de redressement... Un film document sur un monde absurde.

21.50 **Montreux Jazz Festival***
22.15 **Ciné-jeu***
22.20 **Edito***
«24 Heures», 2
22.25 **La loi de la CIA**
Film de Romolo Guerrieri avec David Janssen, Corinne Clery et Arthur Kennedy.
23.55 **La horde sauvage**
Film américain de Joseph Kane.
(*en clair)

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'édredon! 7.00 Info pile. 8.05 Matin tonique. 9.30 Démotest. 10.30 Musiques aux 4 vents. 11.00 Faire ou ne pas faire. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale. 12.15 RJB-Info. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 15.03 Musique aux 4 vents. 16.15 Hippy days. 17.00 Phono Belle Epoque. 17.45 RJB infos. 18.30 Titres, activités villageoises. 18.45 Vieux tubes à la carte. 19.30 Antipasto misto. 21.00 Heavy metal fusion.

France 2

6.00 **Salut les copains** (feuilleton)
6.25 **Popeye**
Dessin animé.
6.30 **Télématin**
8.30 **Amoureusement vôtre** (feuilleton)
8.55 **Top models** (série)
9.30 **Matin bonheur**
11.20 **Flash info**
11.25 **Motus**
11.50 **Pyramide**
12.25 **Que le meilleur gagne**
13.00 **Journal**
13.50 **Tennis**
Internationaux de France.
20.00 **Journal**
20.30 **Côté court**
Reflets des Internationaux de France à Roland-Garros.

A 20 h 50

La pagaille

Film français de Pascal Thomas, (1990 - 1 h 40), avec Rémy Girard et Coralie Seyrig. Un quadragénaire séparé de sa femme depuis plusieurs années voudrait reprendre avec elle la vie commune. Enfants et famille s'y opposent, les obligeant à se cacher pour pouvoir s'aimer.

22.35 **Bas les masques**
J'ai mal à mon boulot.
Le monde du travail devrait être le lieu de réalisation sociale où chaque individu trouve sa place selon ses capacités et ses talents. En réalité, il est souvent celui de la contrainte.
23.55 **Journal**
0.15 **Côté court**
Reflets des Internationaux de France à Roland-Garros.
2.45 **Jamais sans mon livre**
3.45 **Otzotl**
Documentaire.
4.20 **24 heures d'info**
4.35 **Pyramide**
5.00 **Chants de l'invisible**

La Six

7.00 **M6 express**
7.05 **Contact 6 manager**
7.10 **Boulevard des clips**
9.05 **M6 boutique**
9.30 **Boulevard des clips**
10.55 **Docteur Marcus Welby**
11.55 **Papa Schultz**
12.25 **La petite maison dans la prairie**
13.25 **Jim Bergerac**
14.15 **Destination musique**
17.00 **Multitop**
17.30 **L'étalon noir**
18.00 **L'homme de fer**
19.00 **Les rues de San Francisco**
19.54 **Six minutes**
20.00 **Cosby show**
20.35 **Le mardi c'est permis**

A 20 h 45

Papy Joe

Téléfilm américain de Jeffrey Melman, avec Robert Mitchum.
Craignant d'être séparés, quatre jeunes orphelins partent à la recherche de leur grand-père, la seule personne susceptible de les recueillir. Mais ils ne savant pas s'il est encore en vie.

22.35 **Mission impossible**
23.35 **Le glaive et la balance**
0.30 **Six minutes**
0.40 **Flash back**
1.05 **Boulevard des clips**
2.00 **E = M6**
2.25 **Les défis de l'océan**
3.20 **Flamants roses**
3.45 **Les Samas**
4.10 **Salzbourg, festival et contrepoint**
5.05 **Fréquenstar**
6.00 **Les enquêtes de Capital**

CANAL ALPHA +

14.02 **Journal régional**
14.25 **Neuchâtel**
avec J.-P. Jelmini.
Le port.
14.31 **La météo**
14.35 **La Bible et la santé**
Avec le Dr Christian Klopfenstein.
20.02 **Reflets du Littoral**
20.30 **Cuisine chez C. Tattini**
20.40 **A bâtons rompus**
Avec Pierre Amey, pasteur à Saint-Blaise.

France 3

7.00 **Premier service**
7.30 **Bonjour les petits loups**
8.00 **Continentales**
9.30 **L'homme et la nature**
10.25 **Parole d'école**
10.55 **Espace 3 entreprises**
11.00 **Tennis**
Internationaux de France.
12.05 **Le 12-13 de l'information**
13.00 **Tennis**
Internationaux de France.
18.00 **Une pêche d'enfer**
18.25 **Questions pour un champion**
18.55 **Un livre, un jour**
19.00 **Le 19-20 de l'information**
20.05 **Hugo délire**
20.15 **La classe**
20.40 **Hugo délire**

A 20 h 45

L'ami Maupassant: La petite Roque

Série de six émissions. (5)
Avec Bernard Fresson, André Weber, Jean-Luc Porraz, etc.
Une adolescente ayant été assassinée, tout un village se mobilise afin de retrouver son meurtrier.

21.40 **Planète chaude**
Zapata mort ou vif.

22.50 **Soir 3**
23.20 **Les clowns aussi font pleurer**
Téléfilm avec S. Melles, O. Lukascewicz, C. Blech.
Troisième partie.
Un agent secret allemand à la solde des Américains, parvient à avoir accès aux documents sur le virus et son antidote.
0.45 **Continentales - Eurojournal**
1.30 **Portée de nuit**

Suisse alémanique

9.10 Die Springfield-Story. 10.00 Traumpaar. 11.05 Abenteuer heute. 12.10 Lassies Abenteuer. 12.35 TAFminigame. 12.45 TAFtaf. 13.05 Lindenstrasse. 13.35 Polizeiinspektion 1. 14.00 Die erste Kugel trifft (Film). 15.25 Übrigens. 15.35 Trickfilm. 16.05 Fundus. 16.50 Das Spielhaus. 17.15 Der selbstsüchtige Riese. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Das Buschkrankenhaus. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Der Alte. 21.05 Kassensturz. 21.35 Übrigens... 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Sport. 22.50 Der Club.

Allemagne 1

13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Kinderprogramm. 15.03 Baff. 15.30 Nachmittagsmagazin. 16.03 Talk täglich. 16.30 Medische Zentrum West, Amsterdam. 17.05 Sportschau-Telegramm. 17.10 Punkt 5. 17.25 Praxis Bülowbogen. 18.30 Tagesschau. 18.45 Grossstadtrevier. 19.45 Regionale Information. 20.00 Tagesschau. 20.15 Harry & Sunny. 21.05 Pleiten, Pech & Pannen. 21.30 Plusminus. 22.05 Golden Girls. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Boulevard Bio. 24.00 Magnum. 0.50 Menschenraub (Film).

Allemagne 2

6.00 Morgenmagazin. 9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 11.00 ZDF-Sport extra: Internationale Tennis-Meisterschaften von Frankreich. 18.00 Das Erbe der Guldenburgs. 19.00 Heute. 19.25 Zwei Münchner in Hamburg. 21.00 Frontal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Aspekte. 23.00 ZDF-Sport extra: Internationale Tennis-Meisterschaften von Frankreich. 23.15 Big Deal in Dublin. 0.15 Heute. 0.20 Zeugen des Jahrhunderts.

Allemagne 3

15.00 Tip. 15.15 Landesschau. 15.45 Das Turnen bis heute. 16.15 MuM. 17.00 Telekolleg. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Fury. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Zeit für Tiere. 19.00 Tip. 19.15 Abendschau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Schlaglicht. 20.45 Jetzt schlägt's Richling. 21.00 Nachrichten. 21.15 Moneyman (Film). 22.25 Teleglobus. 23.20 Weisser Fleck.

Arte

17.00 **Paolo Conte: sous les étoiles du jazz**
17.55 **Cinédanse: Nuit de Chine**
19.00 **Rencontre**
Tous les jours deux personnalités différentes appartenant toutes deux au monde de la création, de la réflexion, des arts ou des lettres et que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.
19.30 **Beyrouth aujourd'hui**
Documentaire de Philip Aractingi (1993 - 10').
19.40 **L'Orient - le jour, Beyrouth**
Documentaire de Francis Bouchet et Eric Sarner (1991 - 37')
20.30 **8½ journal**

20 h 40 - 0 h 20
Soirée thématique

Berlin années vingt balades nocturnes

Berlin, années vingt: une concentration sans égale en Europe de cabarets, de music-halls, de théâtres et de revues. Le Metropol-Theater s'illustre avec Piscator. La Scala, le Admirals-Palast, le Theater des Westens, la Wilde Bühne entament une mélodie faite de provocation, d'insolence, de drôlerie et d'irrespect: une «danse sur le volcan» entre aube et crépuscule.

20.40 **Berlin nocturne**
Documentaire de Jürgen Czwienk (1993 - 30')
21.15 **Jeunes gens dans la ville**
Long métrage est-allemand de Karl-Heintz Lotz
22.55 **Flâneries**
Music-hall et revue théâtrale des années 90
23.30 **Wilde Bühne, le cabaret sauvage**
Essai de Ula Stöckli en collaboration avec Elisabeth Tréhard (1993 - 50')

Suisse italienne

14.00 Un uomo in casa (sceneggiato). 14.25 Woody Woodpecker. 14.30 Telescuola: il nostro secolo. 15.10 Bis. 15.15 Grandangolo. 15.25 Textvision. 15.30 Ciclismo: Giro d'Italia. 16.50 Il disprezzo. 17.30 Tivutiva? 18.00 Circo Humberto (sceneggiato). 18.25 Alf. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 T.T.T.: AAA-Professione cercasi. 22.30 TG sera. 22.50 Martedì sport: sintesi di incontri di LNA. 0.05 Textvision.

Italie 1

12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 TG1 auto. 14.45 DSE: centominuti. 15.15 L'albero azzuro. 15.45 Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.15 Patente da campioni. 18.50 Quelli del giro. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale. 20.30 Telegiornale Uno. 20.40 Le avventure del giovane Indiana Jones. 22.25 TG1 - Linea notte. 22.40 A carte scoperte. 24.00 TG1. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.15 La fattoria di Sternstein (film). 2.30 Telegiornale Uno - Linea verde. 2.45 Disavventure di Buster Keaton (film). 3.50 TG1 - Linea verde.

Espagne

14.00 No te rias que es peor. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediario. 15.30 Amor prohibido. 16.15 El show de la primera. 17.30 El menu de cada dia. 17.45 Pinnic. 18.30 Aventuras de Long John Silver. 19.00 La muchacha del circo. 19.30 La colodra. 20.00 Pasa la vida. 21.00 Telediario. 21.30 Ven al paralelo. 22.40 Futbol. 0.15 Feria de San Isidro. 0.30 Telediario internacional.

Portugal

18.30 RTPi Junior. 19.00 Rosa dos ventos. 19.30 Passerelle. 20.00 Telejornal. 20.30 A banqueira do povo. 21.00 La em casa... tudo bem. 21.30 Frente a frente. 22.30 Fecho de emissão.

Eurosport

8.30 Aerobic. 9.00 Gymnastique rythmique. 11.00 Tennis: tournoi de Roland-Garros. 20.00 Eurosport news. 21.00 Football. 22.00 Tennis: tournoi de Roland-Garros. 23.00 Boxe. 24.00 Snooker. 1.00 Eurosport news.

RADIO

RTN

6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Monsieur Cuisine. 10.00 Flash SSR. 10.30 Astrologie/Tarologie. 11.35 Flash Watt. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Tennis Club. 19.30 Musiques. 20.00 Musique, sports. 23.00 Pacific 431. 0.00 Juke-Box.

La Première

9.05 Les petits déjeuners, en direct de Festival de Cannes. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir: édition principale. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 20.05 Sport-Première: championnat de Suisse de football, ligue A. 22.05 Ligne de cœur: une ligne ouverte aux auditeurs. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir enjeu. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Le son des choses. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musique aujourd'hui. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 10.30 Baff. 11.45 Kinder-Club. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 17.25 Regionalnachrichten. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Ihr Musikwunsch. 20.00 Familienrat. 21.00 A la carte. 23.00 Tonspur. 24.00 Nachtclub.

France Musique

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: le jazz classique des années 1930-1940. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Django Reinhardt. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'Orchestre national de France. 22.00 Les voix de la nuit. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

Dessert de roi, la fraise de culture a des origines complexes

Une curiosité botanique

La fraise, sans doute le plus parfumé de nos fruits, est une curiosité botanique puisque sa délicieuse pulpe n'est pas un fruit authentique mais le renflement du pédoncule après fécondation de la fleur. Les vrais fruits sont les nombreux petits «grains» jaunes disséminés sur la surface de la fraise, nés d'autant de pistils au coeur de la fleur blanche du fraisier.

La fraise sauvage, originaire des régions alpines, qui a donné la «fraise des bois», a certainement été appréciée sur place par les Romains et les Gaulois. Au Moyen Age, c'était un dessert de roi et Charles V (1364-1380) en fit planter dans les parterres du Louvre.

PREMIER HYBRIDE

Au temps de Louis XIV on n'en connaissait que quatre variétés cultivées dans le potager du Château de Versailles mais, en 1714, un jeune officier de marine, Amédée-François Frézier – au nom à la consonance prédestinée! – rapporta du Chili cinq pieds vivants d'un fraisier sud-américain tout à fait inconnu dans nos régions. Il les planta dans son jardin de Plougastel... et se désola de ne pas les voir fructifier. Des variétés classiques de l'époque, placées à côté, donnèrent l'année suivante des fruits plus gros et charnus qu'on nomma «fraises-ananas». Frézier avait en fait obtenu le premier hybride moderne dont ont dérivé les quelque 600 variétés connues aujourd'hui.

Une fraise fraîche se juge au coup d'oeil, à contre-jour. Son épiderme doit être bien propre et brillant et vous devez deviner plein de petits poils dressés et satinés. Les petits points jaunes qui ponctuent l'épiderme doivent rester de couleur claire. La queue du fruit, munie de sa collerette, doit être bien rigide.

À MATURITÉ

Quand vous les cueillez, comme à l'achat, les fraises doivent être à maturité car, à la différence des avocats et des bananes, elles ne continuent pas de mûrir si elles ont été cueillies trop tôt. A l'inverse, des fraises trop mûres perdent beaucoup de leurs qualités gustatives et nutritives. Les fraises doivent être dégustées rapidement après leur achat car c'est ainsi qu'elles sont les meilleures, aussi mieux vaut les acheter par petites quantités au fur et à mesure des besoins.

Vous pouvez les conserver deux ou trois jours dans le réfrigérateur, dans un récipient hermétique pour éviter que leur puissant arôme ne se communique aux autres denrées. Une bonne fraise se mange crue, telle quelle, rapidement lavée à l'eau. Evitez de laisser tremper les fraises ou d'ôter leur collerette avant de les laver car elles se gorgeraient d'eau et perdraient un peu de leur délicieux parfum.

Fraises

Elles doivent être dégustées à maturité et rapidement après la cueillette. (Impar-Gerber)

PEU DE SUCRE

Comme beaucoup de baies, la fraise est peu riche en sucres (6 à 9%) et, de ce fait, assez faiblement énergétique: 35 à 40 kcalories aux 100 grammes. Elle apporte au moins autant de vitamine C que les agrumes ou le kiwi (65mg aux 100g en moyenne) et contient de nombreux minéraux.

Ses fibres sont tendres et bien tolérées mais c'est un aliment histamino-libérateur susceptible de provoquer des réactions d'allergie chez des personnes prédisposées. Mélangées en coulis, les fraises n'ont plus cet inconvénient. On dit aussi qu'on peut éviter l'allergie en l'apprivoisant, c'est à dire en consommant progressivement de ce fruit: une toute petite quantité homéopathique le premier jour, qu'on augmente peu à peu ensuite.

BEAUTÉ

La fraise peut aussi être un produit de beauté: deux fraises écrasées dans un blanc d'œuf battu en neige s'utilisent en masque pendant une demi-heure pour retendre l'épiderme, l'adoucir et le colorer. On rince ensuite le visage à l'eau tiède. Mme Tallien, l'épouse du célèbre révolutionnaire, prenait régulièrement des bains de jus de fraise pour conserver sa peau douce, rose et tendre. Il lui fallait 10 kilos de fraises par bain...

(ap).

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (℘ 23 72 22) relâche.
- CORSO (℘ 23 28 88) **Qiu Ju, une femme chinoise** (de Z. Yimou avec C. Li), 12 ans, tous les jours 18 h 30. **Sommersby** (de J. Amiel avec R. Gere, J. Foster), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 16 h.
- EDEN (℘ 23 13 79) **Proposition indécente** (de A. Lyne avec R. Redford), 16 ans, tous les jours 18 h 30, 21 h, me aussi 16 h.
- PLAZA (℘ 23 19 55) **Les visiteurs** (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemercier), pour tous, tous les jours, 18 h 45, 21 h, me aussi 16 h 30.
- SCALA (℘ 23 19 18) **Monsieur le député** (de J. Lynn avec E. Murphy), pour tous, tous les jours 18 h 15, 20 h 30, me aussi 16 h.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1 15 h, 17 h 30, 20 h 15, Ma saison préférée (de A. Téchiné avec C. Deneuve, D. Auteuil), pour tous.
- APOLLO 2 14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, Louis, enfant roi, (de R. Planchon avec M. Mansion), 16 ans.
- APOLLO 3 18 h, Les nuits de Cabiria, en V.O., (de Fellini avec G. Masina). 15 h, 20 h 45, Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere et J. Foster), 12 ans.
- ARCADES 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Proposition indécente (de A. Lyne avec R. Redford), 16 ans.
- BIO 15 h, 17 h 45, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Il fiorile (de P. et V. Taviani, avec M. Vartan), 12 ans.
- PALACE 15 h 30, 18 h en V.O., 20 h 30, Mo'Money, plus de blé (de P. McDonald avec D. Wayans), 16 ans.
- REX 15 h, 18 h, 20 h 30, Les pilleurs (de W. Hill avec W. Sadler), 16 ans.
- STUDIO 15 h, 18 h, 20 h 45, Singles (de C. Crowe avec C. Scott), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE 20 h 30, Les amis de Peter (de K. Branagh), 12 ans.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR relâche.

TRAMELAN

- CINÉMATOGRAPHE relâche.

Quand le rock'n'roll se fait art

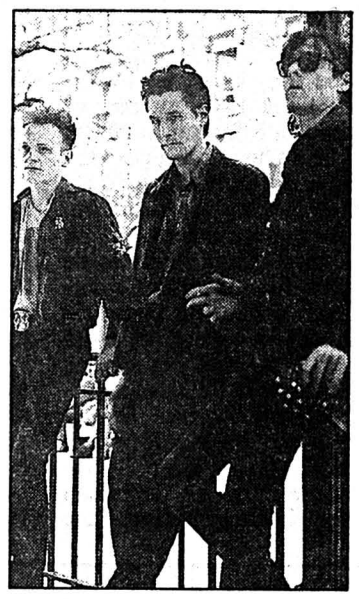
Les «Dogs»: groupe légendaire

L'album s'intitule *Three is a Crowd*. La pochette montre un trio sobrement photographié, fier mais pudique. En noir et blanc. Et le fan de piaffer: «Mais ils nous font le coup de «Walking Shadows» en 1980! *Three is a Crowd* est le nouvel album des «Dogs». Or un nouvel album des Dogs ne se découvre pas comme le dernier effort de Jean-Jacques Quelconque et ses anonymes. Parce que les «Dogs» sont, tout simplement, l'un des meilleurs groupes de rock'n'roll de l'univers. Un brin d'histoire.

Quand les «Dogs» se forment à Rouen en 1974 dans une fièvre typiquement adolescente, le rock français fait vraiment pitié: les «Variations» ont «splitté». Martin Circus y va de son rock-variétoche consensuel, Magma le bien nommé de ses délires cosmiques et Ange inonde nos campagnes de sa bouillasse progressive. Une catastrophe. Le règne de la tomme de chèvre.

PETIT MIRACLE

La sortie du premier 45 tours des Dogs en 1977 («Nineteen») est un petit miracle. Cultivés, électriques, précis et flamboyants, les «Dogs» sont à eux tout seuls la première vague punk française. Ils récidivent en 1978 avec l'extraordinaire mini-Lp *Go where you wanna go*, une orgie d'énergie canalisée, un chef-d'œuvre inconnu, pour cause de rareté.



Les Dogs (sp)

MONUMENTS

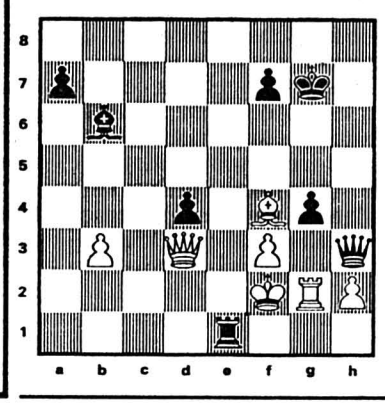
Les sept albums publiés entre 1979 et 1989 sont pour la plupart des monuments du «trois accords» qui tue. Dominique Laboubée, leader, chanteur, guitariste, compositeur et seul survivant de la formation originale, est de ces rockeurs (fort peu nombreux) qui vous fascinent instantanément. Sa guitare a fait une ombre considérable à celles de Peter Gunn (Inmates) et Wilko Johnson (Docteur Feelgood) par sa faculté de synthétiser le meilleur du savoir-faire rock sous une forme élégante, fluide et totalement urbaine. Enfonçons le clou: en matière de rock'n'roll classique, votre chroniqueur n'a rien vu de mieux, à part les «Rolling Stones».

Le nouvel album des «Dogs» (impeccable!) marque le retour de ce groupe légendaire dans une France rock guère plus fière qu'il y a vingt ans. Aucun doute: ils vont encore nous sauver de l'ennui. Les Dogs seront à Bikini Test le vendredi 28 mai.

MAM

ÉCHECS

Chronique No 299



Rupture de ligne

La position est tendue, dans cette partie Van der Steren-Vaganian, jouée à Ter-Apel en 1992. Les Noirs au trait parviennent à court-circuiter la position blanche par un coup imparable. Un autre coup gagne aussi, mais plus lentement. Comment jouer comme Vaganian et provoquer la défaite blanche?

Solution de la chronique No 298

1. F×g7 R×g7 2. Cf5+! F×f5 3. Dg5+ Rh8 4. T×h5 C×h5 (4... Ch7 5. T×h7!) 5. D×h5+ Rg7 6. Dg5+ 1-0. En effet, le Fou ne peut revenir en g6 sans perte de la Dame a5, et si 6... Rh7 ou Rh8 7. Th1+ clôt le débat.

TV-À-PROPOS

Euronews

La TSR est partenaire parfois solide de certaines chaînes internationales, comme «TV5 Europe», dont le vice-président n'est autre que le directeur-adjoint romand, Jean-Claude Chanel. La SSR, une première fois, renonça à s'associer à Arte: il lui manquait les quelques millions pour devenir actionnaire. Il semble toutefois qu'un nouveau statut doive permettre aux «pauvres» de devenir des partenaires associés, ce qui permettrait de trouver une solution tant pour la RTB (Belgique) que la SSR. Et ce rapprochement avec la meilleure chaîne publique accessible par le câble dans nos régions serait une fort bonne chose...

Euronews, nouvelle venue, dont le siège est à Lyon, compte la Suisse parmi ses partenaires. La votation du 6 décembre n'a joué aucun rôle dans ce domaine et c'est tant mieux. A noter toutefois que l'argent, pour cette participation, à été dégagé en Suisse! Euronews est accessible par le câble dans certains réseaux, à Neuchâtel par exemple. Euronews fait sa publicité (gratuite?) dans les blocs publicitaires de la SSR. On y apprend qu'il est possible de la suivre le matin sur le réseau hertzien de la télévision de la Suisse italienne, quand elle ne diffuse par ses propres programmes.

La promotion d'Euronews est donc fort bien faite. Euronews est mieux traitée par les dirigeants de la SSR que TV5-Europe et surtout qu'Arte. Ce choix est donc assez clair: priorité est donnée à l'information dans l'esprit rapide des TJ. Ainsi s'expriment certaines ambitions...

À LA DEMI-HEURE

On peut donc se brancher sur Euronews un peu à n'importe quelle heure. Toutes les demi-heures apparaît un journal de dix minutes, composé d'extraits de sujets traités par les différents partenaires, commentés par une voix féminine (du moins quand j'y plaçai mon oreille!). C'est vif, bien rythmé, un peu dans l'esprit des «Six minutes» de M6, avec une dizaine de sujets chaque fois. Mais n'apparaissent alors que les principaux titres de l'actualité européenne et mondiale, sans développement possible. D'une édition à l'autre disparaissent un ou deux sujets pour faire place à autant de nouveaux titres.

Quantitativement, cela ressemble un peu à la partie internationale de notre «TJ-soir», qui ne traite pas autant de sujets – à vérifier! Quand tout le monde pourra suivre «Euronews», la page internationale du TJ de la TSR viendra trop tard. Elle pourrait alors donner lieu à des sujets mieux développés, éventuellement à des amorces de commentaires, laissant de côté la doctrine des «titres». Musique d'avenir...

Il reste donc, chaque demi-heure, vingt minutes disponibles. On y suit la météo dans toute l'Europe. On y lance une revue de presse, le *NQ* parfois cité, assez intéressante puisqu'en l'occurrence il s'agit de renvoyer à l'original dont on ne cite qu'un titre.

BOSNIE DÉVASTÉE

On y passe des sujets du jour sans le moindre commentaire, seulement des images avec sons et mots d'origine. Certaines séquences sont mystérieuses, tels des cœurs bleus déployés en Pologne. D'autres prennent une grande force, tel, dans son silence, ce travelling assez long sur un village de Bosnie entièrement détruit, maison bombardée après maison brûlée: impressionnant! L'image, alors, parle mieux que le mot.

Enfin, quelques reportages plus longs, comme la présentation de la Norvège et de la Suède, candidats chez les «Douze», conduisent sur le chemin précieux d'une information en profondeur, à laquelle manque le commentaire.

Freddy LANDRY

OUVERT SUR...

DEMAIN
L'environnement

REPÈRES

Le triomphe électoral du «Front Populaire» en 1936 encouragea le général Francisco Franco à la révolte. La guerre civile s'achève en 1939 avec la victoire du «franquisme», aidé par l'Allemagne de Hitler.

Fanco rêve de la monarchie. Il organise le pays, depuis 1947 déjà, comme un royaume et choisit le jeune Juan Carlos de Bourbon comme futur roi.

Lorsque Franco tombe malade en 1974, il délègue temporairement le pouvoir à Juan Carlos qui sera intronisé l'année suivante après la mort du «Caudillo».

La transition vers la démocratie débute en 1976, avec le gouvernement du centriste Adolfo Suarez, ancien franquiste qui a rompu avec le régime. En 1977, tous les partis politiques interdits sous le franquisme sont reconnus. Une nouvelle Constitution établissant l'Etat de droit est approuvée par référendum en 1978.

En 1979 Adolfo Suarez remporte encore une fois les élections législatives. Mais, au niveau des municipalités, le PSOE, le Parti socialiste ouvrier espagnol, s'annonce comme le courant dominant.

Le 23 février 1981, un «puch» des nostalgiques du «franquisme» échoue, organisé par des militaires qui occupent par la force pendant quelques heures les «Cortes» (chambres législatives).

La crise pousse Adolfo Suarez à démissionner. Il est remplacé par Leopoldo Valvo Sotelo, issu de son même parti, l'Union centre démocratique (UCD). Lors des nouvelles élections de 1982, Le PSOE obtient la majorité de 202 députés sur 350. Felipe Gonzalez, avocat «travailliste» de Séville, arrive ainsi au pouvoir. Il sera confirmé dans ses fonctions lors des renouvellements législatifs de 1986 et 1989.

Pendant la «décennie socialiste» de Felipe Gonzalez, l'UCD d'Adolfo Suarez et Leopoldo Valvo Sotelo s'effrite. Parallèlement, les partisans du «franquisme» acceptent les règles démocratiques et fondent avec les démochrétiens ainsi que d'autres forces de droite, le «Parti populaire» (PP), aujourd'hui la deuxième force politique du pays qui aspire à déloger les socialistes et mettre son dirigeant, José Maria Aznar à la place de Felipe Gonzalez.

Quant aux communistes, reconvertis aussi au jeux démocratiques après avoir combattu dans la résistance contre Franco, ils représentent près de 10% de l'électorat. J. G.

Elections législatives anticipées en Espagne

Sur fond de corruption

Dans un effort désespéré pour empêcher que le Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE) ne perde le pouvoir conquis en 1982, Felipe Gonzalez a dissous le parlement en avançant des élections générales au 6 juin prochain. Il bloque ainsi temporairement les procédures des affaires de corruption en cours contre ses amis qui ont des mandats parlementaires. Leurs dossiers étaient entre les mains de la Cour suprême de justice, comme le veut la loi pour les élus du peuple. Ce tribunal devra maintenant redéfinir les juridictions pour poursuivre les enquêtes puisque les accusés sont devenus citoyens ordinaires.

Felipe Gonzalez reçu par Otto Stich
Des gros soucis pour le premier ministre espagnol

Par **Juan GASPARINI**

Cela donne du temps à Felipe Gonzalez pour se consacrer entièrement à la campagne électorale. En mettant l'accent sur la crise économique à surmonter et en réduisant le choix des urnes à un combat avec José Maria Aznar, son adversaire de droite du «Parti Populaire», Felipe Gonzalez espère, avant la détérioration définitive de l'image des socialistes par les révélations de corruption, remporter les élections. Ou récolter le minimum de votes pour garder son poste de président du gouvernement en cohabitant avec des partis régionaux de l'opposition.

L'«AFFAIRE FILESA»

La décision de Felipe Gonzalez a été influencée par le rapport des experts nommés par le juge Marino Barbero. Ce magistrat instruit l'«affaire Filesa», le noyau dur du financement occulte du PSOE. Ce réseau de trois sociétés («Filesa», «Malesa» et «Time Export») a «recyclé» 1614 millions de pesetas entre 1989 et 1990. En fait, «Filesa» a réceptionné au nom du PSOE des contributions notamment d'entreprises et de banques prétextant des prestations fictives afin de couvrir des frais du parti («Banco Central», «Banco Bilbao», «Banco Arabe-Español», «ABB-Energia», filiale du consortium suisse «Asea Brown Boveri», etc.). Mais l'Etat a été en même temps mis à contribution. Pendant la gestion socialiste de Matilde Fernandez, encore à la tête du ministère des Affaires sociales, 20 milliards de pesetas destinés à financer des vacances pour des retraités, ont été «déviés» en faveur du groupe «Filesa».

Les propriétaires de ces sociétés écrans du PSOE sont Alberto Flores – frère d'Elena Flores, secrétaire des relations internationales du PSOE – et Luis Olivero, oncle de Carlos Navarro, député du PSOE et responsable des finances du groupe parlementaire socialiste.

MINISTRES MIS EN CAUSE

Or, «Filesa» n'est pas le seul scandale qui provoque la chute des socialistes dans les sondages. Il y a également des ministres qui sont mis en cause. Quand Julian Garcia Valverde était le président de la RENFE (chemins de fer), l'entreprise allemande «Siemens» aurait versé quelque 900 millions de pesetas de pot-de-vin à l'entourage de Felipe Gonzalez pour obtenir l'adjudication des travaux concernant l'«AVE», train à grande vitesse. Les accusations provoqueront la démission de Julian Garcia Valverde, entre temps nommé ministre de la Santé.

D'autres membres du PSOE ont touché ce type de «subventions» de la part de la multinationale allemande, comme Aida Alvarez, ex-coordinatrice fédérale des finances du PSOE et membre des comités organisateurs de campagnes électorales entre 1982 et 1986, titulaire de «Tecnologia Informatica 2020».

Alfonso Guerra, toujours lui, numéro deux du PSOE, a dû décliner sa fonction de vice-président du gouvernement déjà en 1990, suite aux manœuvres de son frère, Juan Guerra. Ce dernier avait profité du parapluie familial et du parti pour, entre 1983 et 1989, faire des affaires pour financer le PSOE et s'enrichir personnellement. Il fait l'objet d'une dizaine de procès en justice. Il vient d'être condamné à un an de prison pour fraude fiscale et risque une peine beaucoup plus importante dans l'«affaire Benidorm», concernant des irrégularités d'un plan d'urbanisation qui touche aussi des investisseurs norvégiens.

MAUVAISE EXPÉRIENCE

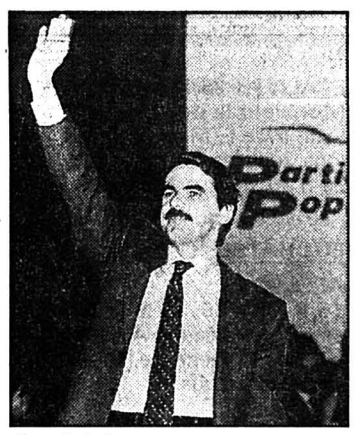
Les pétrodollars ont également fait la mauvaise expérience d'investir en Espagne à l'ombre des socialistes. La «Kuwait Investment Office» (KIO) – fondée par l'émirat dans les années 50 pour créer des richesses qui remplaceraient à l'avenir le pétrole – a acheté dans les années 80 le groupe chimique catalan «Torras-Hostench», les mines andalouses «Rio Tinto», la société du sucre «Ebro» et 12% du «Banco Central», établissement déjà mentionné dans l'«affaire Filesa». En tout, un demi-milliard de pesetas plus quelque 5 milliards de dollars, sans compter 70 milliards de pesetas de «dessous de table» pour les partis politiques.

Six ans après avoir commencé à nouer des affaires en Espagne, «KIO» est en faillite et son administrateur espagnol, Javier de la Rosa, est soupçonné d'avoir fait disparaître 150 millions de pesetas.

À DROITE AUSSI

D'autre part, les cas «Ollero», en Andalousie, concernant des commissions pour la construction de l'autoroute Malaga-Antequera, «Naseiro-Palop», et «Calpe», des contrats municipaux dans la région de Valencia en faveur d'entreprises qui devaient à leur tour soutenir financièrement le «Parti Populaire» de José Maria Aznar, démontrent que la corruption dans les concessions des travaux publics font tache d'huile. Même chose pour l'achat du papier pour le Bulletin Officiel, pour la vente d'un bâtiment du Patrimoine national, pour la fabrication des timbres, les casinos ou le renouvellement de la flotte des avions de la compagnie d'Etat «Iberia».

La banque n'est pas épargnée non plus. La déconfiture d'«Ibercorp», l'un des groupes privés les plus puissants, a semé le doute jusqu'à l'été dernier sur le président de la Banque Centrale, Mariano Rubio, qui s'est débarrassé des actions du groupe juste avant son déclin irréversible, tout comme Manuel de la Concha, ex-syndic de la Bourse de Madrid, Jaime Soto, ex-directeur du Banco Hispano-Americano et Miguel Boyer, ancien ministre de l'Economie de Felipe Gonzalez. Disposaient-ils de renseignements confidentiels qui leur ont permis de perdre moins d'argent que les autres actionnaires du groupe? Répondre à cette question est la tâche de Maria Paz Redondo, la juge de Madrid chargée de faire la lumière sur des opérations évaluées entre 3 et 9 milliards de pesetas.



José Maria Aznar
Le chef du «Parti populaire» espère bien profiter des «affaires» pour bousculer les socialistes (Keystone)

Un juge antidrogue pour sauver les socialistes

Baltazar Garzon, magistrat rendu célèbre en Espagne après avoir démantelé plusieurs réseaux de trafiquants de toute sorte, a accepté d'être le bras droit de Felipe Gonzalez pour les élections parlementaires du 6 juin prochain. Se profilant comme deuxième candidat de la liste madrilène du PSOE, il relègue respectivement aux troisième et cinquième places l'actuel ministre des Affaires étrangères Javier Solana, ainsi que l'ancien ministre de l'Intérieur, José Barrionuevo. Listes socialistes qui seront en outre enrichies par trois autres candidatures indépendantes de toute attache partisane: Victoria Camps et Javier Perez-Royo, professeurs d'étique et de droit politique, et Ventura Perez-Mariño, autre juge de profession.

Baltazar Garzon a défrayé la chronique après avoir incarcéré plusieurs cadres du mouvement séparatiste basque ETA, des policiers impliqués dans des affaires de trafic de stupéfiants et coupables de répression clandestine, ainsi que le Syrien Monzer al Kassar, accusé de vente illicite d'armes, d'avoir trempé dans le terrorisme palestinien et dans la prise d'otages de l'Achille Lauro.

Dernier succès en date du juge Garzon, l'arrestation en avril dernier de l'Italien Emilio Di Giovinne, une des têtes pensantes de la mafia calabraise, intercepté dans le cadre de l'«Opération Piton». Une action concertée en trois phases, du Maroc à l'Italie en passant par les Pays-Bas et l'Espagne, et menée à bien par plusieurs polices européennes qui ont permis de porter un coup dur au commerce des drogues sur le continent, en mettant hors de nuire 150 narcotrafiquants.

Baltazar Garzon s'est même payé le luxe de mettre en cause le président argentin Carlos Menem, en révélant le «Yomagate», un édifice de blanchiment de l'argent de la drogue qui concerne les Etats-Unis, l'Espagne, l'Uruguay et l'Argentine, recyclage de quelque 8 milliards de dollars qui éclaboussa, en 1991, plusieurs fonctionnaires du gouvernement de Buenos Aires.

Par ailleurs, Baltazar Garzon est très connu à Bâle, où il a participé aux enquêtes qui ont mis fin à la «Peseta connection», cette filière de contrebande de cigarettes entre l'Allemagne, la Belgique, la Suisse et l'Espagne qui, jusqu'en 1989, servait de paravent à l'entrée de la cocaïne dans les ports de Galice. Quelque 300 millions de francs suisses avaient été «lavés» en deux ans dans le marché financier zurichois, puis reconvertis en fonds propres à travers des sociétés de Panama, Vaduz, Londres et Monaco.

Son passage à la vie politique lui a valu les félicitations du service antidrogue italien. Atteint par l'assassinat de son ami Giovanni Falcone, il fait également sienne la devise du magistrat palermitain selon laquel la vie est une mission. Il a emprunté le même type de trajectoire que le juge suisse Dick Marty, à l'origine des enquêtes ayant conduit en 1989 au départ d'Elizabeth Kopp. Ce magistrat, au sommet de la gloire, choisit de se faire élire Conseiller d'Etat dans le canton du Tessin. Dick Marty avait été décoré par la DEA pour avoir contribué de façon décisive à faire la lumière sur la «Lebanon connection», un appareil monté par Barkev et Jean Magharian, deux frères syro-arménien établis comme «broquers» en Suisse.

En trois ans, ils avaient légalisé 1,5 milliard de dollars engendrés en grande partie par le commerce de stupéfiants provenant du Moyen Orient, de la Turquie et de l'Iran.

A 37 ans, Garzon choisit aujourd'hui un chemin semblable à celui de Falcone, qui avait accepté une fonction dans le ministère de justice à Rome en 1991, en abandonnant son poste de juge en Sicile. Felipe Gonzalez a promis à Garzon que si le PSOE l'emporte, il sera probablement le futur ministre, soit de l'Intérieur, soit de la Justice.

On le dit fatigué des conflits avec les responsables politiques («Je me sens mieux avec les flics qu'avec mes chefs politiques»), isolé («Je ne peux faire confiance à personne»), menacé par les milieux du crime et en colère pour les humiliations que lui font subir la raison d'Etat. Il n'a pu enquêter sur les fonds réservés du ministère de l'Intérieur qui finança le terrorisme antibasque et il est contre la nouvelle loi de sécurité qui permet à la police d'effectuer des perquisitions sous le contrôle immédiat d'un juge. En outre, il a perdu des appuis fondamentaux. Il est fortement critiqué par le directeur de la Guardia Civil, Luis Roldan, après avoir découvert que certains de ses subordonnés payaient des informateurs avec de la drogue, et ses affrontements avec Rafael Vera, secrétaire d'Etat de la sécurité, chargé de la lutte antiterroriste, ont fait couler beaucoup d'encre.

Considéré jusqu'à présent plus proche des communistes que des socialistes (un cousin de Baltazar Garzon qui porte le même nom que lui est député de la «Gauche Unie» à Grenade), le juge antidrogue a bouleversé toutes les prédictions en acceptant l'offre de Felipe Gonzalez. Par ce geste, il paraît avoir décidé de continuer sa lutte de l'intérieur des structures politiques de l'Etat si ses calculs sur la victoire du PSOE s'avèrent corrects. Un pari risqué. Beaucoup le donne perdu d'avance, neutralisé par la «machine» PSOE, déjà fortement pénétrée par la corruption. J. G.